PANORAMA

Año IX - Nº 249 - 1º al 7 de febrero de 1972 - mSn 300.— $ 3.—

HABLAN LOS JÓVENES:
LECCIONES PARA ADULTOS



ROGELIO FRIGERIO:

LA ALIANZA CON PERÓN

3M La foto fácil



NUEVO FILM 3M PARA COPIAS COLOR

Nueva película negativa para copias en papel color. Tolerante con esos pequeños errores que todos tenemos al accionar el disparador.
Y siempre hay un rollo marca 3M, cualquiera sea su cámara.
3M hizo fácil la fotografía. Y el resultado, un color ... bárbaro!



Respaldado por el servicio 3M

Diga tres eme: "La foto fácil"

JOHNSON ADVERTISING

PANORAMA

Año IX - Nº 249 - 1º al 7 de febrero de 1972 - mSn 300.— $ 3.—

HABLAN LOS JÓVENES: LECCIONES PARA ADULTOS

ROGELIO FRIGERIO:

LA ALIANZA CON PERÓN

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PUBLIART

El perfil de una nación
a través de
sus exportaciones.

Para los países extranjeros, el perfil de una nación se conforma, también, a través de los productos que exporta.
Así, por ese sencillo medio, se conoce la ubicación de esa nación en su época.
Cuando una nación, en nuestra época, exporta productos industriales que son resultado del trabajo de sus hombres, se entiende que esa nación ha interpretado el sentido de nuestra época y se ha asentado sólidamente en ella.
Desde 1965, Olivetti Argentina exportó 921.250 máquinas de sumar y calcular y de contabilidad por valor de u$s 52.885.000.—, alcanzando, en 1971, la cifra récord de u$s 16.400.000.— por la exportación de 253.909 unidades.

EXPORTAR ES DARNOS A CONOCER

olivetti

OLIVETTI ARGENTINA

AGENDA DE PANORAMA

CINE

• La Cinemateca Argentina enriquece su ciclo de revisión del cine francés clásico y moderno con varios títulos imprescindibles. En primer término, la oportunidad de rever conjuntamente tres largometrajes de uno de los autores más interesantes e insólitos del cine actual: Eric Rohmer: *El signo de Leo* (1960) —nunca estrenado comercialmente en la Argentina— aparece el martes 1º; *La coleccionista* (1966), el miércoles 2, y *Mi noche con Maud* (1968), el jueves 3. Una obra legendaria, *Casco de oro* (1952), de Jacques Becker, reaparece el viernes 4, con Simone Signoret en el ápice de su carrera; el sábado 5, Truffaut y *El niño salvaje* (1969), uno de sus films malditos. Finalmente, dos exhumaciones de la corriente académica de posguerra: *Fanfan la Tulipe*, una farsa "histórica" (1951) de Christian-Jaque, con Gérard Philipe, el domingo 6; el lunes 7, *La sinfonía pastoral* (1946), de Jean Delannoy, sobre Gide, con Michèle Morgan. Todas estas exhibiciones se realizan en la sala Leopoldo Lugones del teatro Municipal San Martín.

Por su parte, en la sala Columbia, de Corrientes 4636, la Cinemateca prosigue un ciclo italiano. Entre títulos de interés muy variado, cabe destacar *El grito* (1957), una de las obras menos conocidas de Antonioni, el martes 2; *El cuentero* (1956), otro film comparativamente oscuro de Fellini, el viernes 4; *Estos italianos* (1965), de Nanni Loy, una encuesta regocijante y aguda sobre el carácter nacional, el domingo 6.

• *La busca de la felicidad* ratifica la independencia de toda moda por parte del director Robert Mulligan: esta historia de un rebelde juvenil elude todos los clisés de un género reciente (el western universitario) para alcanzar una delicadeza sentimental fresquísima (Atlas, ver página 57).

• *Locas margaritas* persiste en la cartelera con su deslumbrante anarquía: este "documento filosófico burlesco" de la cineasta checa Vera Chytilova, investiga la tendencia humana al ocio y la destrucción con una textura visual del más arriesgado experimentalismo (Opera).



LA BUSCA DE LA FELICIDAD
Una rebeldía romántica y generosa

TEATRO

• *¿Dónde queda? ¿Qué puedo tomar?*, de José María Paolantonio. Se representa en un maravilloso patio de San Telmo y el marco se corresponde con la obra, un encantador divertimento con venturas y desventuras de una pareja en imaginario pero reconocible país (Cochabamba 360).

• *Historia tendenciosa de la clase media argentina*, de Ricardo Monti. Impotencias, contradicciones e intimidades de medio siglo de política criolla, en planteo brechtiano que propone muchas risas y un trasfondo de dolor y autoanálisis (Payró).

• *Los mirasoles*, de Julio Sánchez Gardel. Apoyado en un elenco eficaz, Osvaldo Bonet recrea un clásico contexto costumbrista y hace aflorar, en un clima casi chejoviano, el crepúsculo de un puñado de catamarqueños que vegetan amablemente a comienzos de siglo (Carlos Calvo 319).

• *Perdón por mi pasado*, de Roberto Habegger. La distorsionada evocación de los melodramas radiotelefónicos y cinematográficos de hace un cuarto de siglo, tiene menos valor en el texto que en una vivaz puesta en escena del propio autor (Theatron).

EN MAR DEL PLATA. • *Cosa juzgada*, de Gené, y *Morir en familia*, de García Alonso. El clan Stivel reitera éxitos de Buenos Aires: pulcros libretos televisivos y una obra realzada por las calidades interpretativas del elenco (Colón).

MUSIC-HALL

• *Decires y cantares.* María Luisa Robledo rescata con fervor su nostalgia de una tierra evocada con inteligencia y pasión, en uno de los mejores espectáculos de la temporada anterior que se repone con algunas variantes (El Pollito Erótico, lunes a sábado a las 22).

• *Soy loca por el biógrafo.* Con textos de Enrique Pinti y la competencia —filmada— de Sarah Bernhardt, Greta Garbo, Lyda Borelli y Pola Negri, Elsa Berenguer anima los sofocones de una *fan* de los años mudos (El Gallo Cojo, lunes a sábado, a las 22 y trasnoche).

• *Orgullosamente humilde.* Edda Díaz se triplica en personajes de Peter Gilbert, que ella sabe enriquecer desaforándolos hasta la histeria (La Gallina Embarazada, lunes a sábado, a las 23).

EN PUNTA DEL ESTE. • *Café del Puerto.* Horacio Molina, Dori y Naná Caymmi y Marcos Mundstock, éste por primera vez como solista y animador del espectáculo.

• *La Fusa.* Claudina Paz y Alberto Gambino, Gabriela Acher, Chico Novarro, Norman Briski.

• *La Potra Piano Bar.* Nacha Guevara con Alberto Favero, Carlos Perciavalle, Antonio Gasalla.



MARIA LUISA ROBLEDO
Nostalgias y sabores de la tierra

DISCOS

• *España.* Necesaria reedición: la total unidad que resulta de Granados, Albéniz y Turina, entre otros, y la guitarra del genial Andrés Segovia componen una joya (LP, MCA Records-RCA, estéreo).

• *Canto al sueño americano.* El título describe una incursión de Eduardo Falú en la canción de protesta o casi; el espontáneo cantor se suma a la maestría de su guitarra (LP, Philips, mono-estéreo).

• *Urano Souza.* Un brasileño —voz y guitarra— graba por primera vez en Buenos Aires; con convicción, incluye los Vinicius y Caymmi esperados, además



HIT TAPESTRY-CAROLE
Exitos ajenos con lirismo propio

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

de delicadas páginas propias (LP, Prodisa-Tonodisc, estéreo).

• *Roger Whittaker* canta en un estilo difícilmente clasificable, a veces con acompañamiento de voces femeninas, a mitad de camino entre tradiciones inglesas y un modernismo no estridente (LP, Philips, mono-estéreo).

• *Aquí... Cosquín 72* (Album con 2 LP, Philips, mono) y *Festival Cosquín 72* (LP, CBS, mono) resumen culminaciones del evento folklórico. En ambos casos, el panorama se proyecta hasta una exposición actual del género, con énfasis en sus corrientes más tradicionales.

• *Lynn Anderson*, en piezas como "El amor de la gente común" o "Un millón de tonos azules", abarca el máximo de posibilidades de su sajona y distante voz con algo de susurro (LP, Pagoda-Sicamericana, estéreo).

• *Amores*. Trinos asordinados y versos propios nutren a la juglaresa española Mari Trini; lástima que el contexto musical de Waldo de los Ríos peca de muy impostado, se opone a su frescura (LP, HispaVox-MH, mono).

• *Tapestry*. Carol King demuestra que ella también puede cantar los éxitos de estrellas diversas; los enriquece con un suave lirismo, acompañada por un conjunto flexible (LP, Emi, estéreo).

PARA CHICOS

CINE. • *Había una vez un tren*. El director inglés Lionel Jeffries hilvana una historia llena de ternura y humor, protagonizada por niños (América). • *El gran desfile del circo*. Piruetas, animales amaestrados, domadores y audaces equilibristas en un documental soviético preciso y entretenido (Metropolitan).

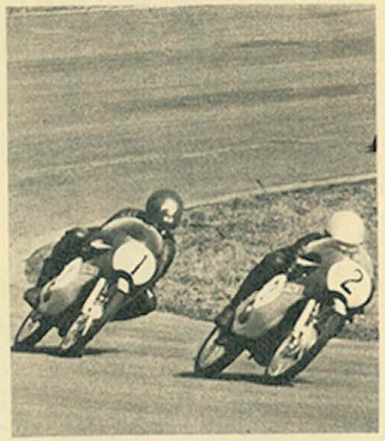
TEATRO. • *Pipo Pescador 72*. Integrando a la familia a través de la música, Pipo —Enrique Fischer— canta en un escenario al aire libre y logra que la platea le responda calurosamente (Auditorio Río de la Plata, Figueroa Alcorta y Pueyrredón).

LIBROS. • *El espejo distraído*, versicuentos de Elsa Isabel Bornemann. La autora de "Tinke Tinke" invita, en 26 poemitas, a gozar de las cosas cotidianas con imaginación (Edicom).

DISCOS. • *El rondó de la gallina*. María Teresa Corral insiste en la relación vital entre el niño y la música, y canta con equilibrio, acompañada de tambor, pandereta, fagot y gaita, motivos dirigidos a los más pequeños (LP, La Cornamusa, mono).

DEPORTES

• *Motociclismo*. Los porteños que suelen quejarse por la falta de espectáculos deportivos en el verano podrán solazarse el sábado 5 de febrero con las piruetas de los participantes del Campeonato Metropolitano. La cita es a las 21.30 en el



MOTOCICLISMO VERANIEGO
Pocos deportistas, mucho público

Velódromo Municipal de Palermo. También habrá karting.

EN JUNIN. • *Automovilismo*. A partir del domingo 6 se realizará la primera carrera para coches de Fórmula 4 que organiza el Auto Moto Club local. Este campeonato de verano tendrá sucesivas etapas el sábado 12 y domingo 13 de febrero, para finalizar el 2 de abril.

EN MAR DEL PLATA. • *Fútbol*. Dos encuentros por el Torneo del Atlántico tratarán de alejar a los veraneantes del Casino y los boliches de moda: Boca Juniors-Palmeiras (sábado 5 de febrero) y San Lorenzo de Almagro-Palmeiras (lunes 7). En ambos casos, el escenario es el estadio Libertador General San Martín.

MUSEOS

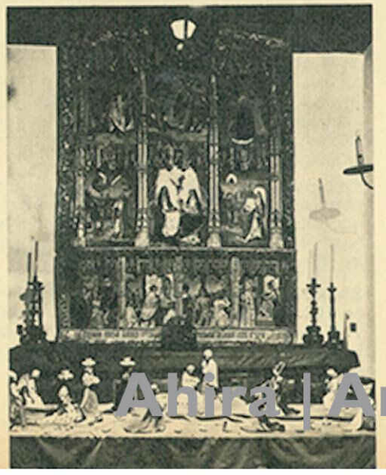
• *De Arte Español Enrique Larreta*. Desde el martes 1º de febrero están de nuevo librados al público los muchos tesoros que coleccionó el hispanizado autor de "La gloria de Don Ramiro". Diariamente, menos los jueves, de 15 a 19.45, con visitas guiadas a las 15,15 en días hábiles y a las 16 y 18.30 los feriados (Juramento 2291).

• *De la Ciudad*. Con porteños motivos arquitectónicos y urbanísticos, funciona diariamente, menos los lunes, de 16 a 20, en dos sedes (Sarmiento 1551 y Alsina 412).

• *Del Teatro Colón*. No todos los esplendores líricos y musicales que sucesivamente cobijó el gran coliseo están registrados o recordados, pero en buena medida es un asomo a la nostalgia y a la documentación. Se puede visitar en días hábiles, de 12 a 18 (Tucumán 1161).

• *Histórico Nacional*. El valiosísimo material que de antaño conserva la vieja casona del Parque Lezama, visible en nueva distribución y clasificación, con la ventaja de un veraniego horario nocturno: de 19 a 23 (Defensa 1600).

Invalorables piezas de arte español
EN EL MUSEO LARRETA



BIBLIOTECAS



LIBROS, LIBROS, LIBROS
La Biblioteca Nacional en servicio

• *Nacional*. Para bien de los lectores en general y de los necesitados estudiantes en particular, tras el cierre del mes de enero reabre el martes 1º de febrero. Menos la sección Hemeroteca (que atenderá desde las 14), el horario será de 7.30 a 24, de lunes a viernes, en la vetusta sede de México 564. Es cuanto se puede —parece—, mientras la piedra fundamental colocada en terrenos del barrio Recoleta no se multiplique hasta el gran edificio de la nueva Biblioteca Nacional tan esperada.

TELEVISION

• MARTES 1º. *Aquello que amamos* (1959). Lautaro Murúa, Aída Luz. Dirección: L. Torres Ríos (Canal 13, a las 21.30).

• JUEVES 3. *Sombrero de copa (1935)*. Fred Astaire, Ginger Rogers. Dirección: Mark Sandrich (Canal 7, a las 15.30).

• SABADO 5. *Tiburones* (1933). Edward G. Robinson. Dirección: Howard Hawks (Canal 7, a las 13.30). *La ciudad siniestra* (1935). James Cagney, Margaret Lindsay. Dirección: Michael Curtiz (Canal 7, a las 15). *El hombre y la bestia* (1941). Spencer Tracy, Ingrid Bergman, Lana Turner. Dirección: Víctor Fleming (Canal 7, a las 22). *Un grito de terror* (1962), Susan Strasberg, Christopher Lee. Dirección: Seth Holt (Canal 13, en trasnoche).

• DOMINGO 6. *El conquistador de los mares* (1950). Gregory Peck, Virginia Mayo. Dirección: Raoul Walsh (Canal 13, a las 17.30).

• LUNES 7. *El tesoro submarino* (1954). Jane Russell, Gilbert Roland. Dirección: John Sturges (Canal 7, a las 15.30).

FERIAS

• *Artesanal*. A la vera de un paredón tan sólido como aproximadamente romano, unos simpáticos artesanos seudohippies exhiben y venden su producción doméstica: objetos diversos —colgantes, collares, adornos, carteras, cinturones, ceniceros— entre los cuales hay piezas de uso ignoto (Plaza Intendente Alvear, sábados, domingos y feriados, de 11 a 18).

• *De las Artes*. Jóvenes artistas plásticos extienden sobre el viejo empedrado los más dispares estilos y técnicas, y entre diálogo y diálogo, de comprador a creador-mercader, dan vigencia a la humorada de que regatear por un lado y aflojar a medias por el otro es comunicarse (Pasaje 5 de Julio, al 300 de la avenida Belgrano, sábados de 15 a 20).



LOS HIPPIES ARTESANOS
Rarezas para comprar... o ver

• *Mercado de Pulgas*. Si se busca se encuentra cualquier cosa: desde una postal de Cleo de Mérode hasta una rueda de carreta, de una partitura de Arolas a un frutero que usaban las abuelas, de libros insólitos a trastos que ni se soñaron; hasta como espectáculo, es divertido (Plaza Dorrego, Humberto I y Defensa, domingos de 8 a 11).

RESTAURANTES

• Aparentemente, es uno más de los boliches que tiñen de pintoresquismo o tristeza al Paseo Colón. Este, sin embargo, añade una selección de platos realmente exquisitos, entre los que se destacan —fresquísimos, crocantes o tiernos, y además afrodisíacos, según los antiguos— los mariscos. Pero todo lo que sirven en el América, de Paseo Colón y Viamonte, es de primera calidad (ese auténtico jamón serrano, esas cholgas y esos locos chilenos) y a precios más que acomodados para la época. Al mediodía retumban en el viejo salón, módicamente abanicado por ventiladores, las charlas de muchos periodistas de la zona; por la noche, la clientela cambia y propone el collage más inesperado: hay artistas plásticos en abundancia, gente del vecino Canal 7, algunos turistas bien aconsejados, escritores de toda laya, marineros exóticos y una selección de las oficialmente llamadas "alternadoras" de los night-clubs aledaños, propensas a las negras pelambres hasta las pantorrillas, las blusas brillantes y ajustadas, la falda breve y el rostro enigmático de las hijas del altiplano.

De noche hay nada más que dos mozos, lo cual suele ocasionar demoras; pero, en compensación, son amabilísimos sin resultar serviles. Una idea de precios: una desbordante mayonesa de centolla que alcanza y sobra para dos, una pechuga de pollo admirablemente adobada "al oreganato", una ensalada de frutas y una agua tónica, suman 1.500 pesos de antes. Basta ascender dos cuadras y empezar a recorrer los restaurantes paquetes de la zona, desde Reconquista hasta poco más allá de Florida y Paraguay, para apreciar la parquedad de semejante cifra.

LIBROS

• *Antología de la poesía chilena contemporánea*, por Alfonso Calderón. Huidobro, Neruda, entre otros, encabezan este compendio de la palabra poética chilena, pasando por Parra, Lihn, Gonzalo Rojas, hasta culminar con un muestrario de jóvenes poetas, y con un apéndice de obras teóricas de los autores (Editorial Universitaria de Chile; ver página 61).

• *Soledad Brother (Cartas de prisión)*, por George Jackson. A través de múltiples cartas y de una breve, conmovedora autobiografía, el líder negro marca su pasaje del resentimiento social de un criminal a la conciencia política de un militante. Pasaje que le costó la vida en agosto de 1971 (Barral).



BRETON: ARTISTA-LIDER
Manes de Dadá en el surrealismo

• *Las paralelas no se tocan, nene*, por Norberto Firpo. El célebre creador de Acido Nítrico —que emergía con su humor corrosivo de las páginas de "Tía Vicenta"— convoca en su segundo libro desde las delicias de un humor blanco hasta insospechados territorios de horror (Emecé).

• *La perinola*, por Mario Sexer. Sin dejar de serlo, esta novela no es un juego. Con numerosos registros verbales, despliega un momento de la historia de un niño y agita un medio a través de su mirada (Losada).

• *Sobre teatro Dadá y surrealista*, por Henri Béhar. En un ensayo revelador, Béhar rescata el carácter "espectacular" del movimiento comandado por el rumano Tristan Tzara y el de la primera época del reunido alrededor de André Breton, sin olvidar a precursores espléndidos, como Apollinaire o Raymond Roussel (Barral).

• *La semana trágica*, por Julio Godio. En un montaje de la narración de los hechos ocurridos en enero de 1919 con declaraciones políticas del momento, Godio logra un fresco palpitante, vital, de uno de los hitos más violentos y desgarradores de la historia argentina (Granica).

• *Sobre Joyce*, por Ezra Pound. Editado —en el sentido inglés— por Forrest Read, este libro reúne diversos ensayos y artículos de Pound sobre Joyce, a quien sacó de la oscuridad, y una nutrida correspondencia del primero al segundo, acompañada por comentarios esclarecedores de Read: una verdadera Biblia —informal, convulsiva— de la poesía y la narrativa modernas (Barral).

• *García Márquez: Historia de un deicidio*, por Mario Vargas Llosa. En este ensayo exhaustivo, el novelista peruano, al referirse a su colega y amigo colombiano, aparece como un narrador excepcional, como un analista minucioso y como un teórico profundo. Todo este despliegue para develar los mecanismos de la creación novelística (Barral).

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Esta revista cam biará su vida.

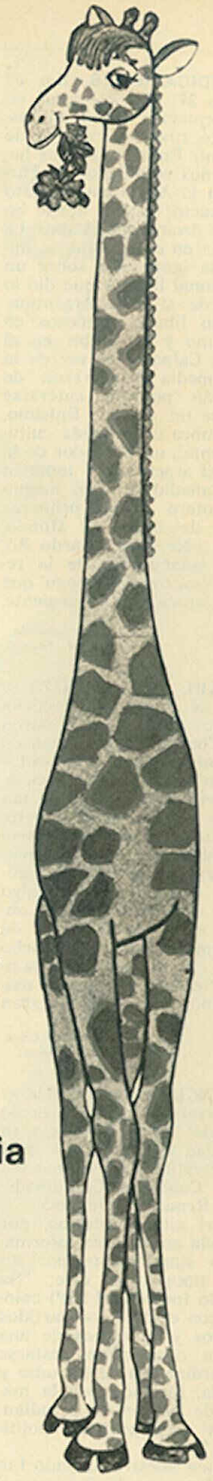


busque la jirafa gigante.

Para qué sirve una altísima jirafa? Lo descubrirá en revista BIENESTAR

- Patrón con 3 moldes a tamaño natural.
- Curso de Corte y Costura coleccionable.
- 12 páginas de menús combinados para todo el mes.
- Novela completa de Aldous Huxley.
- 28 páginas a todo color.
- 12 notas extraordinariamente prácticas

utilísimos regalos sorpresa



...Y muchísimos más temas para la mujer y la familia

Revista

BienEstar

Todo lo práctico, lo ameno, lo actual.

La espera en su quiosco todos los meses $ 3.-

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CORRESPONDENCIA

REIVINDICACIONES. En el número 247 de *Panorama*, en la información sobre un restaurante ruso, me entero de que Emir Emin Arslan fue hace 20 años embajador de Turquía en la Argentina. El dato es inexacto: Arslan murió en 1943, es decir, hace 28 años. La mención en esos términos importa la ignorancia sobre un excepcional libanés que dio lo mejor de sí a la Argentina. Escribió libros hermosos en castellano y en árabe; en el Espasa Calpe o tal vez en la Enciclopedia Argentina de Santillán podrían enterarse que fue un escritor finísimo, un hombre de refinada cultura oriental, un buceador de la realidad argentina. Y también —por añadidura— un magnífico notero de las primeras épocas del diario *El Mundo*, amigo dilecto de Ricardo Rojas y colaborador de la revista *Nosotros*. Supongo que esta aclaración es conveniente.

Jorge Almirón,
Capital Federal.

CHAPLIN. En Carnet (247) se habla de presuntas decepciones de quienes imaginaron que Chaplin había querido decir algo con sus películas y se enfatizan sus declaraciones londinenses de que tan sólo le importó ganar dinero. Hay que estar privado de sentido del humor para interpretar literalmente esas declaraciones. Que Chaplin dijo algo con su obra es demasiado obvio y no se puede borrar de un plumazo; que ganó mucho dinero, lo mismo. Pero también Picasso ha ganado mucho y no deja de ser un gran artista.

Franco della Corte,
Capital Federal.

VIOLENCIA. Quisiera aclarar un párrafo sobre el artículo "Mar del Plata: Violencia en la ciudad feliz" (246), y es el que se refiere a la formación de la Comisión Coordinadora de Repudio y Justicia.

En el citado informe, por una falla en la tarea informativa o simplemente por un error tipográfico, dice: "Su llamado (por el del FIP) coincidió con el de otros partidos políticos y en menos de una semana comenzó a gestarse la Coordinación de Repudio y Justicia, formada por la mayoría de los centros estudiantiles y diez partidos políticos...".

Si bien nuestro llamado fue coincidente, no lo fue casualmente con el resto de los partidos políticos, sino con los verdaderos protagonistas y desencadenantes del proceso político posterior, que fueron los centros de estudiantes. Ellos y no nosotros, ni ningún otro agrupamiento político, tomaron en sus manos la tarea (que a nosotros nos hubiera sido imposible realizar por razones obvias) de convocar a los agrupamientos políticos para la formación de la citada Comisión.

Con esto deseo dejar sentado que el paternalismo de la Coordinadora por parte de algún sector no existe, pero que luego en la acción concreta, en la calle, en la tarea de los barrios, en los actos y en la propagación de todo lo que le concernía, se marcó la diferencia entre la militancia popular de algunos sectores como el FIP, los estudiantes y algunas agrupaciones políticas, y los oportunistas de siempre que esgrimieron la acción para provecho propio.

Carlos Petroni,
Frente de Izquierda Popular,
Sec. Gral. Mar del Plata, Bs. As.

NOVELISTA. "Vargas Llosa: Un escritor en desacuerdo" (246) es uno de los mejores reportajes que se le hayan hecho al novelista peruano y el primero donde se explica con claridad por qué se pelea con Cuba sin dejar de ser socialista. Es una lástima que el nombre del periodista que lo entrevistó haya quedado en el anonimato.

María Florencia González,
Necochea, Bs. Aires.

N. de la R.: *La omisión puede salvarse todavía: el autor del reportaje es el poeta y crítico Horacio Salas.*

PROMOCION. En el artículo "Automovilismo: Los gastos no quieren Lolas" (246), el redactor hace un balance final diciendo que la construcción del Autódromo Juan Manuel Fangio, de Balcarce, y el remodelado del Almirante Brown, de la Capital Federal, significó una erogación de 1.200 millones de pesos viejos. Considero que a esa suma habría que adicionarle el dinero invertido en dos años de temporada europea de Fórmula 2, el apoyo incondicional al llamado "coche del pueblo" de Oreste Berta y el gasto producido para que Carlos Reutemann pudiera correr en Fórmula 1.

Una de las formas de hacer conocer al país es organizando carreras y construyendo más autódromos de los que hay. Pero también pregunto si esos 1.200 millones de pesos no valdrían más si se los hubiera invertido en ropas y medicamentos para los necesitados.

José Salvador Varela,
Saladillo, Bs. As.

SECUESTROS. La lectura del artículo "Los reyes del terror" (246), sobre el secuestro del padre Alberto Carbone y el imprentero Ricardo Beltrán, despierta una natural reacción contra la violencia, pero a la vez invita a la reflexión. Creo que cabe preguntarse si la violencia represiva no es acaso una respuesta a la violencia previa del agresor, con la diferencia de que es éste quien la provoca.

Martha Gaggiolo de Inzaurrage,
Capital Federal.

REMORAS. "En busca del tiempo perdido" (246) omite enumerar las rémoras que gobierno y CGT tienen que superar individualmente antes de encarar un diálogo efectivo. Sobre el gobierno inciden demasiado los militares, el equipo económico liberal y los multiplicados servicios de represión. A la CGT perjudican la corruptela de la burocracia sindical, la indecisión para asumir posiciones definidas en lo social o en lo político, y la sumisión sin actitud crítica a Perón. Reconozco que enunciar todo eso es relativamente fácil y que limpiarlo debe ser más que difícil. Pero alguna vez debe iniciarse la tarea.

María Matilde Illescas,
San Vicente, Buenos Aires.

EPISTOLARIO. Con atraso he leído la carta que el hermano Arturo Paoli remitiera a monseñor Eduardo Pironio, publicada por *Panorama* semanas atrás (245), como también las cartas de los lectores Miguel Letellier (246) y el matrimonio Arias (247). Por mi parte opino que la posición de Paoli responde a una genuina línea política que no es nueva, aunque con cierta aparatosidad pueda deslumbrar como renovadora. Es justa porque es la posición tradicional de la verdadera Iglesia, en su más profundo sentido evangélico. Nadie puede dudar que "los ancianos prudentes" (existen desde el principio de los tiempos) han creado una Iglesia a su imagen y semejanza, y por ese detalle subsisten.

Creo que el apostolado puede rendir muchos beneficios a Paoli pero, fatalmente, habrá de estrellarse no solamente contra los mismos católicos. Además, y ahí estoy de acuerdo con el lector Letellier, no en todas las piezas de los jóvenes cuelga el retrato del Che Guevara. En muchos, está el de Tom Jones o alguno de los semidioses menores del canto beat.

Luis Armando Cuesta,
Capital Federal.

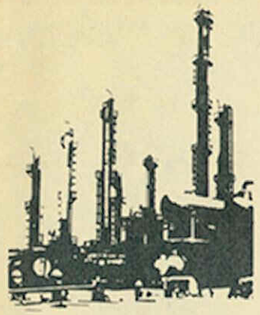
CEFERINO (I). Debo felicitar a *Panorama* por la nota "Ceferino Namuncurá: La santidad como negocio" (245), no por ser yo, precisamente, un devoto del indiecito a quien hoy los salesianos intentan promover a la categoría de santo, sino por la rigurosa investigación del autor del artículo.

Ignoro si esa revista lo habrá hecho, pero sería muy instructivo atacar una serie de mitos que confunden y aprisionan a la gente. No es difícil saber que todo el sistema de la fe está destinado a engordar las arcas de quienes la explotan. Ejemplos: la Difunta Correa, San Cayetano, la Virgen de Luján, la Madre María, Pancho Sierra, y, por qué no, Carlos Gardel, compañero de estudio de Namuncurá. El negocio, no cabe ninguna duda, es redondo porque los mitos de la santidad y la milagrería, bien lo saben los beatos, no pagan impuesto.

Armando La Rosa,
Avellaneda, Bs. Aires.

CEFERINO (II). No deja de ser irritante la obstinada negativa del anciano sacerdote Leopoldo Ricci con respecto a la auténtica santidad de Ceferino Namuncurá. Su actitud anticeferinista se evidencia en el recuadro que *Panorama* (245) tituló "I compagni: Con Carlitos Gardel en los recreos". Por el contrario, la anécdota que relata el difunto ingeniero Domingo Pronsato pone de manifiesto el aspecto humano del indiecito que tiene tanto derecho a la santidad como cualquiera de los tantos que figuran en el calendario cristiano. Además resulta chocante que el padre Ricci diga: "La gente tiene necesidad de creer pero no orienta su fe. Muchos de sus defensores caen en las exageraciones. Se cortan un dedo y luego, cuando se les cura, le imputan la gracia a Ceferino". ¿Qué quiere el padre Ricci, que Ceferino haga resucitar a Gardel como prueba milagrosa?

Zulema L. de Viñeira,
Santa Fe.



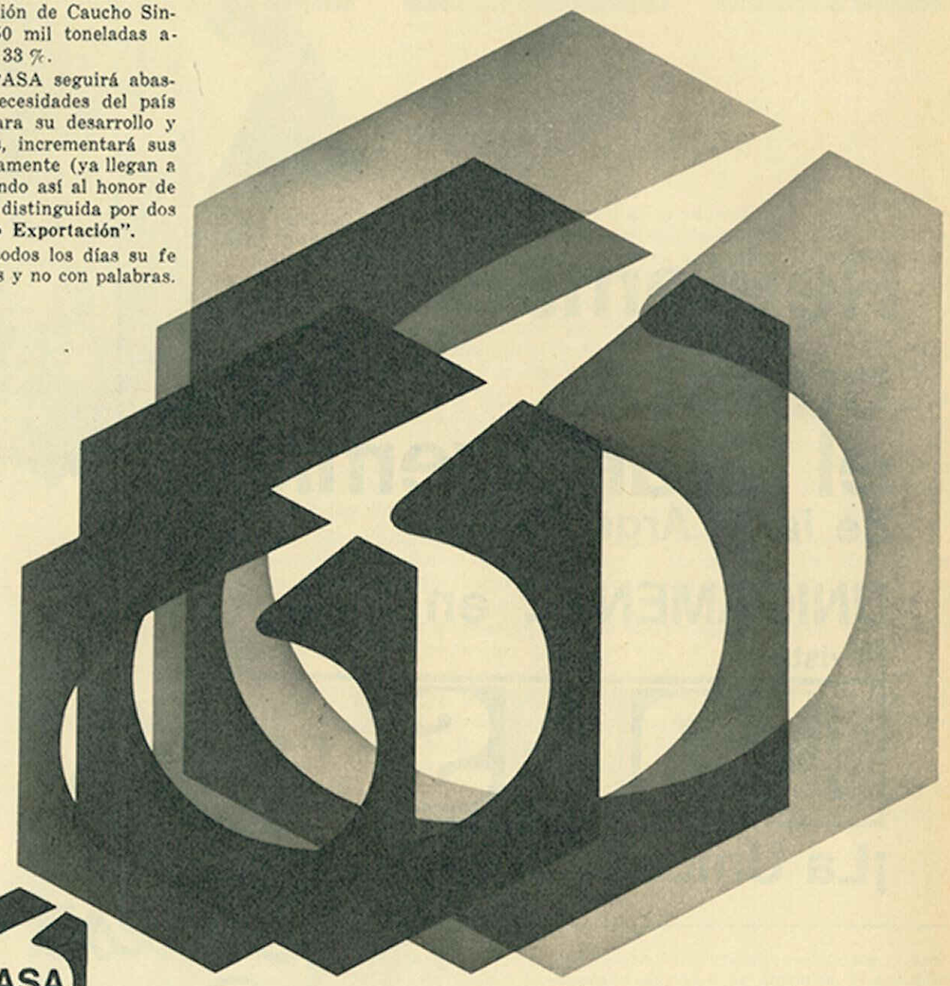
Reiteramos: PASA no se detiene.

EXPANSION DE LA PLANTA DE CAUCHO SINTETICO (SBR)

En pocos meses PASA aumentará su capacidad de producción de Caucho Sintético de 37 mil a 50 mil toneladas anuales. O sea en un 33 %.

De esta manera, PASA seguirá abasteciendo todas las necesidades del país en un rubro vital para su desarrollo y seguridad. Y además, incrementará sus exportaciones drásticamente (ya llegan a 22 países), respondiendo así al honor de ser la única empresa distinguida por dos veces con el **"Premio Exportación"**.

PASA demuestra todos los días su fe en el país. Con hechos y no con palabras.



PASA

PASA PETROQUIMICA ARGENTINA S.A.
Suipacha 1111 - Piso 11 - Bs. As.
San Lorenzo 1440 - Rosario - Pcia. de Santa Fe
Asociados a la Cámara de la Industria Química

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EXCLUSIVO



Reutemann cuenta el Gran Premio de la R. Argentina

UNICAMENTE en Revista

Parabrisas CORSA

¡La Unica!

PANORAMA

Director
Tomás Eloy Martínez

Secretarios de Redacción
Francisco N. Juárez,
Jorge M. Lozano, Juan Merino,
Pablo Piacentini, Ernesto Schóó.

Prosecretarios
Edgardo Cozarinsky,
Jorge Raventos,
Ovidio Lagos Rueda.

Redactores
Ana Basualdo, Carlos Begue, Jorge Luis Bernotti, Alda Bortnik, Andrés A. Bufali, Giselle Casares, Conrado Ceretti, Jorge Miguel Couselo, Ernesto Ekaizer, Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Rivière, Rodolfo Rabanal, Juan José Rossi, Carlos Russo, Martín Yriart.

Secretaria
Olga Escuredo de Cóneo.

Colaboradores
Silvia Andújar, Miguel Brascó, Miguel Angel Bustos, Alberto Calvo, Carlos Camean, Juan María Coria, Gabriela Courrèges, Olga Costa Viva, Jorge Di Paola, Marcos Diskin, Eleonora Gosman, Irene Hirsch, Susana Itzcovich, Kado Kostzer, Diego Lagacho, Raúl Eduardo Lotito, Piri Lugones, Luis Mazzino, Quino, Pola Suárez Urtubey, Oscar A. Troncoso, Rodolfo Walsh, Víctor H. Xarrier.

Fotógrafos
Hugo Pérez Campos (jefe), David Cureses (coordinador), Bernardo Acuña, Carlos Bosch, Mariolino Castellazzo, Eduardo Comesaña, Osvaldo Dubini, Carlos Dulitzky, Daniel León, Rodolfo Lo Bianco, Ricardo Merkel, Jorge Moreau, Eduardo Nuñes, Mario Paganetti, Osvaldo Varone.

Diagramadores
Roberto Mergosa (jefe),
Helvecia Nessi Lavisse.

Corresponsales
Mario Bernich (Resistencia), Eduardo Castellán (Viedma), Néstor García Morro (Mendoza), Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), Rodolfo Vinacua (Rosario), Virgilio Zurita (h) (Santiago del Estero).

Servicios Exteriores
Juan A. Abraham (Nueva York), Armando Puente (Madrid), José María Fernández (París), Lidia Strafurini (Milán), Surameris Noticias (Mario E. Ceretti); agencias AP, DAN, UPI, EFE, Inter-Press, Europa Press, Keystone, Inter-Prensa, Mondial Press, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst corporation, Ica Press, Reporters Associés, Rescovsky S. P., Orient News, International Service, Transworld, Revistas y diarios: L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, The Sunday Times Magazine, Newsweek, Storia Illustrata, Blanco y Negro, Realidade, Veja, Panorama (Italia) y The New York Times.

Departamento Comercial
Jorge Alberto Quercia (director), Reynaldo Marcó (supervisor), Juan Carlos Beuille, Cristina Sánchez (promotores), Mabel P. de Sánchez (tráfico).

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E. Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.112.318. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Copyright © 1972 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohibe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; Interior y exterior: RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Bartolomé Mitre 853, 5º piso, Buenos Aires. Adherida al IVC.

Año IX - Nº 249 - Buenos Aires, 1º al 7 de febrero de 1972







CARTA

Desde el domingo 23 al miércoles 26 de enero el economista Rogelio Frigerio (foto, izquierda) *mantuvo en Madrid una serie de conversaciones con Juan Domingo Perón* (foto, centro). *Simultáneamente, en Mar del Plata, el ex presidente Arturo Frondizi* (foto, derecha) vaticinaba el *nacimiento de un frente nacional que sustituiría a La Hora del Pueblo. De esos datos, y de la incontestable comunidad ideológica y personal entre Frigerio y Frondizi, parece surgir un silogismo claro: la burguesía progresista representada por el desarrollismo volvería a aliarse con las fuerzas populares que responden a Perón, para tomar el gobierno en 1973.*

Si, como se ha insinuado, Arturo Illia se sumara al acuerdo, la fisonomía política del país cambiaría de manera sustancial. Cabe presumir que los artífices de La Hora del Pueblo (Ricardo Balbín y Jorge Daniel Paladino) tratarán de forjar un frente opositor que no cuestione frontalmente al peronismo y que suscite la adhesión de otros movimientos moderados. No es curioso que, en ese juego complejo, Perón sea el único líder político con el que nadie quiere enemistarse.

Desde hace diez días Panorama *viene acumulando toda la información de este proceso: mientras el corresponsal Armando Puente investigaba en Madrid los entretelones del encuentro Perón-Frigerio, un equipo de redactores entrevistaba en Buenos Aires a Ramón Prieto, gestor del pacto que en 1958 llevó a Frondizi a la Presidencia, y analizaba la repercusión que la nueva alianza tuvo en Buenos Aires. El informe es publicado entre las páginas 14 y 16.*

Desde hace tiempo Panorama *detectó que los movimientos de la realidad argentina afectan a los adolescentes más que a ningún otro sector de la comunidad: ellos se sienten protagonistas del proceso y suponen que deben corregirlo de acuerdo con sus ideales. Estiman que el hecho de no estar contaminados por ningún desfallecimiento moral les da derecho a imponer lecciones a los adultos.* Panorama *reunió a ocho de ellos y les pidió que vertieran esas lecciones en una conversación de cuatro horas. La familia y la política son las claves de ese encuentro apasionante. El texto aparece entre las páginas 34 y 37.*

SUMARIO: **Notas de tapa.** *Rogelio Frigerio: La alianza con Perón (14/16). Hablan los jóvenes: Lecciones para adultos (34/37).* • **Agenda** *(3/5).* • **Correspondencia** *(8).* • **La Argentina.** *El encuentro de Quito (12/13). Reportaje a Guillermo Belgrano Rawson (18). 168 Horas (19). Off the record (21).* • **La Economía.** *Vitivinicultura: La meta es exportar (22/23). Tendencias (23). Carne: Las medidas contra el aumento (26).* • **Vida Cotidiana.** *Verano del 72: Vacaciones con los bolsillos vacíos. Trashumantes: La Argentina flotante (32).* • **Guía de Compras** *(33).* • **La Salud.** *La lucha contra el mal de los rastrojos (38/39).* • **Las Ciencias.** *El verdadero rostro de Marte (40).* • **El Mundo.** *Nixon: Ocho soluciones para casi todo (44/45). Ondas (46). URSS: El aumento de su influencia en Europa y Asia ante el repliegue de USA (50/52).* • **Las Artes.** *Ladrones de museos: Vuelve Arsenio Lupin (54/55). Radio y Televisión (58).* • **Libros.** *William Blake en español: La llegada de una profeta (60/61). Estantería (62).* • **Deportes.** *Ciclismo: Inyección oficial para cruzar los Andes.*

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Alejandro Lanusse: La marcha hacia el pacífico



ALEJANDRO AGUSTIN LANUSSE - JOSE MARIA VELASCO IBARRA

La dictadura para acabar con las dictaduras

Para seguir de cerca las actividades del presidente Alejandro Agustín Lanusse en la República del Ecuador, viajó a Quito el prosecretario de redacción Jorge Armando Raventos. He aquí su informe:

El aeropuerto Mariscal Sucre, de Quito, es uno de los de más difícil acceso de América. Ubicado en la Olla de Guayllabamba, un callejón estrecho que limitan los Andes, casi de continuo lo ensombrecen las nubes que cubren la capital ecuatoriana. Hasta allí llegó el avión presidencial, *Patagonia*, el martes 25 de enero. Al partir de regreso, dos días más tarde, la diplomacia argentina había conquistado una nueva victoria para la línea de ruptura de las fronteras ideológicas y de apertura hacia el Pacífico. Si el escepticismo había acompañado este nuevo viaje del presidente Alejandro Lanusse al exterior, éste pudo a su retorno exhibir los resultados de una política exterior que abandonó el cerrado anticomunismo que le imprimiera Juan Carlos Onganía, para orientarse con pragmatismo y eficacia hacia la búsqueda de nuevos mercados y nuevas alianzas en el damero latinoamericano.

LAS BUENAS RELACIONES. Con seis millones y medio de habitantes, el Ecuador posee una renta anual de unos 1.100 millones de dólares que provienen fundamentalmente de su sector primario: agricultura, pesca, minería, bosques. El producto anual per cápita trepa apenas a los 168 dólares. Sin embargo, nunca como ahora las cifras estadísticas esconden más de lo que dicen. Porque el Ecuador se encuentra en la antesala de un gran cambio que puede convertirlo en un Kuwait americano o —quizás— en una nación integrada y pujante. En todo caso en el mejor mercado de América latina: porque el descubrimiento de fabulosos yacimientos petroleros —mayores que los de Venezuela— y su explotación multiplicarán en los próximos meses la capacidad de consumo ecuatoriana hasta trasformar sustancialmente a este pequeño país andino.

Hasta el momento, la producción de petróleo ecuatoriano alcanza los 70 mil barriles diarios, cada uno de los cuales deja al fisco 1 dólar con 33 centavos en conceptos de regalías y gravámenes diarios. La parte del león de la producción petrolera está en manos de dos emporios estadounidenses: Gulf y Texaco; la renta neta de ambos gigantes es mayor que el producto anual del Ecuador. Pero en los próximos cuatro años se calcula que la producción ecuatoriaan ascenderá a los 250 mil barriles diarios. En esa expansión jugará un papel muy importante Yacimientos Petrolíferos Fiscales de la Argentina.

El general Omar Actis —presidente de YPF— fue uno de los miembros más importantes de la delegación que acompañó al presidente Lanusse. Actis no se limitó a conversar: si el martes disertó ante el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas del Ecuador acerca de la importancia político-militar de la exploración petrolera, al día siguiente viajaba en avión a los yacimientos del Oriente y el jueves suscribía junto a Alfonso Arroyo Roybelli —ministro de Recursos Naturales del gobierno de Ecuador— una carta de intención. El documento crea las condiciones para una estrecha colaboración entre YPF y la Corporaación Estatal Petrolera del Ecuador.

El convenio sobre petróleo fue uno de los mayores logros de la delegación argentina, aunque no el único. Los empresarios privados de ambos países ajustaron las primeras bases para que la Argentina dote a Ecuador de bienes durables de consumo (especialmente heladeras, acondicionadores de aire, cocinas). A la venta directa la irá sustituyendo, progresivamente, la instalación de plantas industriales en territorio ecuatoriano de sociedades mixtas compuestas por capitales de ambos países. Entre las exportaciones argentinas al Ecuador se incluirían, además, automóviles y máquinas herramientas: una primera venta por valor de un millón de dólares habría quedado concretada el mismo viernes.

La cancillería argentina jugó un decisivo papel en la apertura comercial lograda en tierra ecuatoriana: debió quebrar algunas serias resistencias para ello. Por ejemplo: dos meses atrás, una empresa argentina embotelladora de gaseosas inició conversaciones con la productora local de esa bebida. El contrato no llegó a suscribirse porque la central estadounidense que fabrica el líquido amenazó al empresario ecuatoriano con retirarle la concesión si no contrataba el embotellamiento con una firma yanqui. El envasador argentino perdía así un buen negocio. Otra firma argentina, Degremont, ganadora de una licitación para proveer de filtros de agua corriente a la ciudad de Quito, tuvo dificultades: el convenio contaba con un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo y los técnicos de este organismo consideraron inconveniente la oferta de Degremont y prefirieron la del segundo ofertante de la licitación, un norteamericano. La municipalidad quiteña debió prescindir del crédito del BID: banqueros argentinos debieron ofrecer sus servicios para que Degremont obtuviera el contrato.

La política del Palacio San Martín parece ser, en el terreno comercial, la de ofrecer amplias ventajas en el trato a los ecuatorianos para conquistar el promisorio mercado de aquel país. En verdad, los ecuatorianos no pueden quejarse: hasta el momento el intercambio con la Argentina les deja un saldo favorable, algo raro en una balanza comercial que muestra —en el ámbito latinoamericano— un resultado deficitario. Ese saldo positivo para el Ecuador se da en el marco de un creciente aumento del comercio bilateral: si hacia 1961 las exportaciones del Ecuador a la Argentina alcanzaban tan sólo a 53.000 dólares, diez años después han trepado a 3 millones y medio de dólares. En el marco de la ALALC, el comercio exterior ecuatoriano con la Argentina experimentó la multiplicación más alta.

LA MARCHA HACIA EL PACIFICO. En el campo estrictamente político, la visita de Lanusse a su colega ecuatoriano José María Velasco Ibarra también fue exitosa. No sólo por el triunfal recibimiento que la población quiteña dio al mandatario argentino, sino por los términos de la relación establecida con el gobierno ecuatoriano. La declaración conjunta firmada por ambos presidentes deja establecido el deseo de Ecuador de que la Argentina se vincule estrechamente al llamado Pacto Andino que integran Chile, Ecuador, Perú, Colombia y Bolivia y al que es posible que se incorpore Venezuela. Lanusse ha conversado ya con la mayoría de los presidentes de esos países: sólo le resta hacerlo con los de Colombia y Venezuela, países a los que viajará antes de marzo. Recién después de haber completado ese periplo, el presidente volará a Río de Janeiro, donde se enfrentarán dos políticas exteriores contradictorias, las de la Argentina y Brasil. El jefe del ejecutivo argentino llegará a ese encuentro con el aval de sus anteriores viajes, y con el antecedente de las declaraciones suscriptas junto a los mandatarios de siete naciones. En la mayoría de ellas se rechazan "los paternalismos" y "las pretendidas hegemonías" que diplomáticos estadounidenses atribuyen a Brasil en Sudamérica.

Por lo demás, Lanusse avaló la posición ecuatoriana en lo que se refiere al respeto de las doscientas millas de soberanía sobre el espacio marítimo y ejerció cierta mediación ante el gobierno peruano —al regreso de Quito conversó durante unas horas con Juan Velasco Alvarado en Lima— a raíz de que los ricos yacimientos petroleros descubiertos en Ecuador se encuentran en territorio cedido por el Perú. La Argentina ocupa así una posición diplomática activa, y hace sentir su presencia en ámbitos donde hasta hace pocos años sólo se destacaban los Estados Unidos y el Brasil. No es escaso mérito para un gobierno militar provisional. ◆

Ecuador: Petróleo y política

Delgado, magro, como si el ejercicio del poder lo hubiera consumido, José María Velasco Ibarra se apresta a cumplir ochenta años y a dejar el gobierno del Ecuador que ejerce por quinta vez desde 1934. La figura de este intelectual que jamás estuvo afiliado a partido político alguno, se destaca nítidamente en el panorama cívico ecuatoriano: cuesta encontrar a los costados de Velasco a quienes puedan asumir su herencia con altura. Cuesta también adivinar si la sucesión se producirá por medio de las elecciones convocadas por el anciano líder o si prevalecerá la tendencia que busca la participación directa de las Fuerzas Armadas en el poder.

En la conferencia de prensa concedida al periodismo argentino, el presidente de Ecuador lanzó hacia sí mismo, desafiante, la definición de dictador. "Nadie me ha preguntado por qué ejerzo la plenitud de los poderes", picanеó. No logró, sin embargo, explicarlo. Todas sus razones fueron que "el parlamento no realizaba una tarea positiva, no votaba leyes". En verdad, Velasco no tiene razones. El vive en un mundo dividido entre su pasado liberal, los ideales que acariciaba en la etapa de su formación ideológica y los principios de la acción pura, del realismo político, de la razón de Estado a la que debió someterse por imperativo del poder. Es notable su sensibilidad por las críticas que provienen del liberalismo y de la izquierda: se quejó de los ataques del diario argentino *La Nación*, o del socialismo y la Izquierda Democrática. En ese lugar está su corazón. También mostró alguna nostalgia por el hecho de no tener partido, por carecer de herederos. Pero esa ausencia está condicionada por otra: sin ideología coherente, sus seguidores sólo pueden intuir sus sentimientos o convertirse en incondicionales de su persona. El velasquismo no existe como movimiento político separado de su líder; por eso, cuando dentro de cinco meses José María Velasco Ibarra abandone la política se producirá un cataclismo. El liberalismo esencial del viejo presidente, su acérrimo individualismo, su amor por los héroes de la historia que él acredita elogiando de cuando en cuando a Fidel Castro o a Mussolini, o Stalin o a De Gaulle, su desconfianza por las ideologías —"esas palabrejas"— y por las organizaciones —"hay que aprender de la vida misma, sin esclerosarse"— han sumido a su propio partido en una crisis mortal y a su país en una profunda discusión sobre su destino.



ASSAD BUCARAM

Entre el populismo y la procacidad

Es que la única figura que parece en condiciones de asumir el poder con apoyo popular, después del alejamiento de Velasco es la de un político muy controvertido: Assad Bucaram. De origen sirio-libanés, este tendero no llegó a la política desde el prestigio intelectual: apenas si terminó el ciclo de instrucción primaria. En cambio, su audacia sin límites, su fama de hombre honrado y cierta vulgaridad en el estilo que utiliza para acercarse a las masas lo han convertido en un fenómeno con nombre propio en Ecuador. Su fuerte no se halla, por cierto, en la tranquila, burocrática, conservadora ciudad de Quito, sino en la costa, entre las poblaciones marginales de Guayaquil, la ciudad puerto, la meca comercial, la urbe más poblada. La estructura atrasada y parasitaria del campo ecuatoriano —donde reside aún la mitad de la población sumida en el analfabetismo, sin derechos políticos y explotada por distintas variantes del precarismo agrario— condiciona la migración permanente hacia la ciudad. Guayaquil recibe sin cesar ese tributo de hombres, pero no alcanza a asimilarlo en su régimen productivo estancado: cunden, pues, los villorrios, la desocupación, la miseria.

En esos estratos recauda su apoyo Bucaram: lo consigue apelando a un lenguaje antioligárquico, que no condesciende con ningún programa claro. Es paradójico que Velasco Ibarra y su enemigo se parezcan tanto: ambos desprecian las ideologías, ambos buscan el apoyo de las masas. Pero Velasco lo intenta con la altura intelecutal de un liberal desilusionado, de un estadista sin Estado a causa de la debilidad del Ecuador. Bucaram, en cambio, parece un reflejo más espontáneo, menos sofisticado del subdesarrollo.

Dos veces alcalde de Guayaquil, prefecto de la provincia de Guayas, diputado y vicepresidente de una Asamblea Constituyente, Bucaram cree llegado su momento para aspirar a la presidencia. Eligió una buena etapa: la del crepusculo natural de Velasco. Pero algo se ha venido a cruzar en su camino, como una negra amenaza: el descubrimiento de los grandes yacimientos petrolíferos. Sucede que el próximo presidente de los ecuatorianos será el responsable del país en el momento mismo de su despegue, en el instante en que el país quintuplica sus recursos. Y hay muchos que temen que Bucaram, un populista, tenga esa inmensa palanca en sus manos: por supuesto los mayores temores provienen de las clases acomodadas. Pero también se hallan inquietas las Fuerzas Armadas, aunque por otras razones: la presencia del Perú, con su junta militar revolucionaria, es un imán atrayente. Los beneficios derivados del petróleo podrían muy bien asentar un nuevo despotismo militar ilustrado en América latina. Esa salida sería bien vista por muchos de quienes hoy apoyan a Velasco Ibarra, admiradores de los hombres fuertes y de "las revoluciones que deben hacerse desde arriba".

Este es, pues, el panorama político del Ecuador que recibió a Alejandro Agustín Lanusse. Los pactos, los acuerdos a que llegaron ambos gobiernos quedan sometidos a un compás de espera, hasta que el pueblo y las fuerzas armadas del Ecuador decidan qué rumbo eligen para tomar su horizonte petrolero por asalto.

J. R.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Desarrollismo: La odisea de un nuevo pacto



JUAN DOMINGO PERON



ROGELIO FRIGERIO

Catorce años después, ¿por la misma senda?

Como en las jornadas preelectorales de 1958, como en las confusas marchas y contramarchas de 1963, una propuesta recorre la política argentina: la reconstrucción del Frente Nacional, esa alianza propuesta por el desarrollismo al peronismo para viabilizar su participación en el sistema político argentino. Que el peronismo, luego de desahuciar paulatinamente esa alianza táctica para lograr la salida electoral que fue La Hora del Pueblo, torne nuevamente a coquetear con el frondizismo no hace sino reiterar una constante de la política argentina. Armando Puente, corresponsal de Panorama *en Madrid, y el equipo político en Buenos Aires desentrañaron las posibilidades del nuevo pacto. El trabajo incluyó un extenso diálogo con uno de los ideólogos frondizistas —Ramón Prieto—, autor del acuerdo que, en 1958, posibilitó el ascenso de Arturo Frondizi a la Presidencia.*

Cuando Arturo Frondizi perdió el poder a manos de militares ultraliberales, y quizá poco sensibles políticamente, inició —como todo líder político que se precie de tal— el camino de la reconquista del poder. Siguió utilizando el esquema de la alianza de clases, que denomina Movimiento Nacional, para tentar el retorno de su fuerza política a la Casa Rosada. La primera intentona librada en 1963, al calor del comunicado 150 de Campo de Mayo, que propiciaba la libertad del pueblo para votar, fracasó estrepitosamente. Entonces, el peronismo, los socialcristianos, los demócratas cristianos, la Unión Cívica Radical Intransigente —todavía con Oscar Alende en su seno—, los conservadores populares y fuerzas menores no pudieron obtener la visa militar para la fórmula Vicente Solano Lima - Carlos Silvestre Begnis.

El torpedeo de algunas fuerzas gremiales peronistas (ver recuadro), la acción de un jefe del peronismo político (Raúl Matera), la afirmación intransigente de un programa propuesto en su momento por la CGT —consigna de los democristianos de Horacio Sueldo—, hundieron la intentona acuerdista.

Por otra parte, las propias falanges de Frondizi y Rogelio Frigerio sufrieron el desgajamiento de un importante sector. Tras la figura caudillesca y eficientista de Oscar Alende, ex gobernador de Buenos Aires, quedaron las siglas y gran parte del caudal partidario.

Frondizi y Frigerio se asumieron entonces como superadores del radicalismo, cuya verdadera esencia había quedado en manos de Ricardo Balbín y la Unión Cívica Radical del Pueblo. Luego que las primeras etapas del gobierno de Arturo Illia se convirtieron en un público juzgamiento de la acción de Frondizi, especialmente en el campo petrolero, el ex presidente pudo comenzar a recomponer sus fuerzas.

Así fue como las últimas elecciones nacionales realizadas en la Argentina —el 14 de marzo de 1965— colocaron al Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) como la tercera fuerza política del país con 600 mil sufragios.

El frondizismo jugó sus cartas al golpe militar, que luego sería conocido como "Revolución Argentina". La derrota del vandorismo —en la primera visita de Isabel Martínez de Perón a la Argentina— dejó sin aliados al desarrollismo para optar por la reiteración del frentismo. Es que muchos eligieron la vía del golpe militar y Perón quiso jugar a las elecciones con su fuerza o, en su defecto, apostar al golpe.

Pero esa revolución que el frondizismo anunció no colmó ninguna de sus aspiraciones políticas. El programa económico esbozado el 13 de marzo de 1967, criatura engendrada por Adalbert Krieger Vasena, sigue vigente —en sus líneas fundamentales, según el frondizismo—, posibilitando la penetración monopolista, la destrucción de la industria nacional, la compresión del mercado interno, la desocupación y, su secuela, la protesta social, reacción caracterizada por el frondizismo como contrapeso necesario para la acción represora en lo político y ultraliberal en lo económico de la derecha clásica.

Así, el frondizismo profetizó la caída de Onganía, pero no interpretó su sentido profundo: el necesario repliegue de los militares, si no de toda la escena política — ¡que continuarán tutelando aun si las prometidas elecciones se concretaran—, por lo menos de su primera línea. De tal modo, participó de la ilusión levingstoniana de la "profundización revolucionaria". Arturo Frondizi visitó la Casa Rosada, abjuró de los comicios y, sobre todo, enfrentó duramente a *La Hora del Pueblo*, un pacto que "civilizaba" al peronismo. Este acuerdo de partidos que garantizó a Alejandro Agustín Lanusse el derrocamiento de Roberto Levingston, no contó al MID entre sus apoyaturas, y las primeras medidas de reconstrucción política le sirvieron para manifestar su escepticismo ante los comicios.

La realidad fue más firme, empero. El camino electoral fue tentado también y la opción de siempre ha reaparecido. Luego de la caída de Paladino, el endurecimiento provocado por la incorporación de los jóvenes turcos (Francisco Licastro y Rodolfo Galimberti), la reconstrucción del aparato de las 62 Organizaciones, de un modo u otro jugaron para abolir la opción liberal del peronismo. El veto implícito, pero definitivo, sobre la candidatura de Perón les dio renovadas esperanzas. Entonces, Rogelio Frigerio viajó a Madrid.

DE CARACAS A MADRID. El pasado domingo 23, Frigerio llegó a la Puerta de Hierro. El ideólogo frondizista se había alojado —patrióticamente— en el hotel Richmond, ubicado en la plaza de la República Argentina. Las conversaciones se prolongaron durante el lunes y el martes —ese día existió una llamada clave a Buenos Aires— y culminaron el miércoles. El 26 de enero, una fecha que el

Ramón Prieto: Votos peronistas, ideas desarrollistas

"Si sale éste, nos tenemos que ir a Montevideo." Inmediata y sin atenuantes fue la respuesta que César García Puente, subsecretario de Interior de Laureano Landaburu durante la Revolución Libertadora, dio al abogado radical-frondicista Ricardo Rojo. El nombre en cuestión era el de Ramón Prieto, un ex funcionario de la Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia de la Nación, cuando ésta era comandada por Raúl Apold. Prieto iba a convertirse en pieza decisiva del primer —y único— acuerdo Perón-Frondizi.

Su nombre fue mencionado en los primeros escarceos pactistas, cuando Rojo advertía a Arturo Frondizi sobre la necesidad de buscar los votos peronistas para tomar el poder. "Actúe por su cuenta —puntualizó entonces el futuro presidente—. Yo negaré en todo momento la existencia de las tratativas." Fue entonces que Rojo buscó los primeros contactos con John William Cooke, delegado de Juan Perón, a la sazón trasladado permanentemente de un presidio al otro para evitar su comunicación con el justicialismo. Empero, a través del contralmirante Raúl González Vergara —jefe de la Aviación Naval—, Frondizi consiguió el salvoconducto para un diálogo con el *Bebe* en el propio Departamento de Policía, donde estaba presuntamente incomunicado.

Por otra parte, se ejercían las presiones del caso para liberar a Prieto, arrestado en Rawson a disposición del Poder Ejecutivo. Poco tiempo después de la primera conversación entre Rojo y Cooke, éste último huyó de su prisión en Río Gallegos a Santiago de Chile, en febrero de 1957.

En marzo, Prieto era liberado por una amnistía dictada a propósito de las elecciones para reunir una Asamblea Constituyente. Entonces viajó a Santiago a encontrarse con Cooke. Allí se les unió Rojo y en la prisión del Napocho, donde estaban confinados Cooke, Jorge Antonio, Héctor Cámpora, Antonio Gomiz y Guillermo Patricio Kelly, se establecieron las bases del acuerdo.

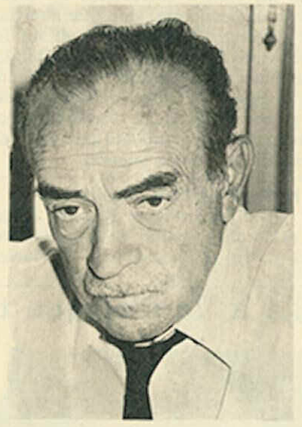
Frondizi, a través de Rojo, ofrecía la apertura de las listas de la flamante UCRI a candidatos peronistas a diputados y algunas gobernaciones. Cooke prefirió la consulta directa con Perón y entonces Ramón Prieto viajó a Caracas a interrogar al Líder. "Me dijo que me quedara descansando unos días —narró Prieto a *Panorama*—. Pero en 24 horas su decisión estaba tomada. Al día siguiente, nada menos que a las 6 de la mañana, Perón me despertó para invitarme a tomar el desayuno."

En esas circunstancias protagonizó su primera gran experiencia política Rogelio Frigerio, reemplazante sorpresivo del negociador Rojo: su asunción se produjo en el calabozo donde Cooke miraba pasar los días a la espera del fallo judicial que debía resolver sobre su extradición, solicitada por el gobierno argentino. De improviso, y sin saber de su llegada, Rojo presentó a Frigerio al preso Cooke. De ese clima de mensajes cifrados, mensajeros dudosos y gestiones inciertas, fue testigo y primer actor Prieto, un veterano de la Guerra Civil Española, integrante luego de la rebelde columna Prestes en Brasil. El famoso 31 de agosto de 1955, Prieto había almorzado con Perón para trazarle un cuadro de la situación política. Aparentemente, el Líder había aceptado un planteo moderado, línea que comenzó a desarrollar frente a las masas que pedían en Plaza de Mayo el retiro de su renuncia. Pero en el diálogo con *los muchachos*, el *Líder* tornó a proclamar "el 5 por 1".

De aquel pacto de 14 años atrás y de las nuevas gestiones de Frigerio en Madrid, habló Prieto —director del mensuario desarrollista *Resultado*— con *Panorama*, la semana pasada.

Panorama. —*¿Cómo caracteriza la situación que llevó al acuerdo de Caracas entre Perón y Frondizi?*

Ramón Prieto. —Existía entonces un gran frente antiperonista de todos los partidos. Entonces, nos gustara o no, iba a haber elecciones. Era estúpido plantearse una táctica como la de la CGT-Auténtica que se negaba a concurrir a las elecciones sindicales, dejando en manos de los comunistas varios de los más importantes gremios. La cuestión para el peronismo era similar a la de la Unión



Soviética en la Segunda Guerra Mundial. Tenía que aliarse con alguno de sus adversarios para batir a otro: no podría enfrentarse con todo el capitalismo unido. Por otra parte, el propio Perón hablaba de "no dar salida política a la usurpación".

—La propuesta de un nuevo pacto supone que las condiciones políticas del país no han cambiado mucho?

—No se han modificado en un sentido: no hay condiciones para un gobierno peronista, pero sí para un gobierno del Movimiento Nacional. El peronismo no se ha superado en estos últimos 12 años. Continúa siendo una bolsa de gatos. La disidencia peronista se anula exclusivamente en la jefatura de Perón. En las bases no hay desunión, pero esa persistente competencia entre sectores para saber quién es más colaboracionista, obliga a dirigirse directamente a Perón para acordar con el peronismo.

—¿Sobre qué bases y qué sectores sería posible reconstruir la experiencia de 1958?

—Es necesario destacar que los problemas económicos y sociales que afectan a todos los sectores sociales son consecuencia de la penetración de los monopolios en la economía argentina. Por cierto, el nuevo acuerdo tiene que ser más amplio que en 1958. Hay que ofrecer a las Fuerzas Armadas un haz casi unánime de la vida política argentina. Es obvio que sin Perón nada puede hacerse. Constituido el frente, muchos sectores radicales van a caminar en el sentido de esta coincidencia. Podría ser que Arturo Illia lo hiciera. La CGE tiene discrepancias en la conducción pero sus bases están unidas, lo mismo que las federaciones integradas en la Unión Industrial Argentina. ¿Unidas en qué? En la moratoria impositiva y previsional, en la rebaja de impuestos, en el crédito barato y selectivo para aumentar la producción de bienes y servicios, en la irrestricta defensa de la industria nacional.

—¿Las apetencias políticas de fuerzas mayoritarias no pretenden trabajar más sobre la reforma de la estructura de la propiedad que sobre las medidas que propone el desarrollismo, como se ve en los programas de La Hora del Pueblo y el Encuentro de los Argentinos?

—Estas dos fuerzas plantean una pretendida socialización en la Argentina cuando lo que realmente sucede es que el país no está enfermo de capitalismo sino acaso de él. Mientras no se comprenda eso se va a errar una y otra vez.

—¿El peronismo puede, por encima de sus recuerdos, pactar con Frondizi y Frigerio?

—El problema del Frente no es Frondizi ni Frigerio. La parte fundamental del acuerdo, reitero, es el peronismo. El desarrollismo aporta su metodología operativa para actuar sobre la realidad económica y social de la Argentina.

—¿Esta racionalización la va a entender la izquierda del justicialismo?

—Ocurre que el paso al socialismo no es un aborto. Llegar al socialismo no es fácil. Construir el Frente no es, precisamente, un idilio. Y los sectores más abnegados y sacrificados del peronismo, aunque no correctos, en sus métodos van a ser renuentes a entender esta política.

—¿Cuáles serían los márgenes de amplitud del acuerdo?

—Procediendo por exclusión le diría que no pueden estar Alsogaray, Sanmartino y Rojas. No excluiría a Udelpa.

—En 1963, esta combinación fracasó y no pudo llegar siquiera a las urnas.

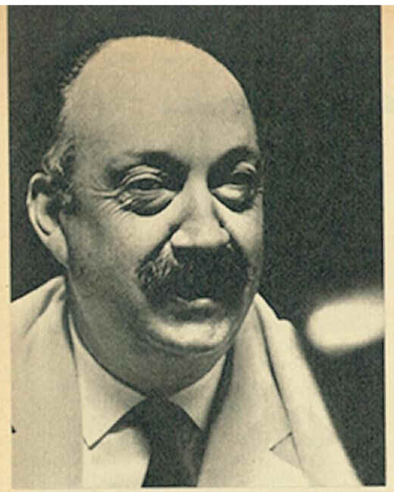
—Es cierto. No hay nada seguro en política y más en esta política. Aunque hay que recordar ciertos operativos de torpedeo a los esfuerzos de entonces por el acuerdo increíble entre el general Osiris Villegas, ministro del Interior, y Augusto Vandor.

—¿Habrá comicios?

—Es difícil sostener una posibilidad u otra, pero le recuerdo que el planteo del Frente, también puede ser ejecutado directamente por las Fuerzas Armadas. ◆

Jorge Luis Bernetti

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



OSIRIS VILLEGAS



JUAN ENRIQUE GUGLIALMELLI

Las candidaturas posibles

(Viene de la página 14)

Líder suele memorar con fruición —en 1951 fue clausurada "La Prensa", de Alberto Gainza Paz—, Perón abandonó su reducto e invitó al visitante a desayunar en la cafetería California, en la burguesa calle Goya, y luego lo hizo participar de un paseo rápido y deportivo por el centro de Madrid. A mediodía, Frigerio volaba para Roma, portador de unas líneas para el profesor Giancarlo Elia Valori, colaborador del quincenario "Las Bases", órgano oficial del peronismo. En la capital italiana arregló, además, los detalles para que Arturo Frondizi dicte varias conferencias en el Instituto de Relaciones Internacionales, que dirige Valori.

"Me gusta conversar con hombres realistas, que tienen una visión práctica y nada teórica de los problemas —comentó Perón a un amigo—. Frigerio me recuerda a Miguel Miranda (ministro de Industria en el primer gobierno de Perón). Lo he encontrado muy al día y con una información muy precisa de la gravísima situación económica en la que está hundido el país."

En las cuatro entrevistas no sólo hablaron de economía, sino que abordaron, por supuesto, temas diversos: un inminente viaje de Frondizi, las posibilidades para hacer posible una salida electoral "en el año 1972", las probabilidades de un golpe militar (a la brasileña o nacionalista), la inoportunidad de agitar el recurso de la huelga general.

EL NUEVO PACTO. ¿Cuáles son las nuevas posibilidades que Rogelio Frigerio, en su nombre y en el de Frondizi, comunicó a Perón? La propuesta invierte las condiciones de Caracas, en 1958: el pacto a firmar en esta ocasión sería público. Más que un acuerdo electoral, su contenido sería un programa de 10 puntos —las clásicas demandas desarrollistas en materia económica y social— cuyo texto sería suscripto por Perón, Frondizi, los representantes de la CGE y otras federaciones empresarias, la CGT y, por supuesto, las fuerzas políticas que repudien salidas *gorilas*, liberales o del tipo frente popular.

Esta alternativa está fundamentalmente dirigida a lograr el respaldo de las Fuerzas Armadas a un gobierno que surgiría de esas fuerzas y ese programa. Después vendría la discusión del candidato, obviamente un militar. Algunos mencionan, no podía ocurrir de otra manera, a Juan Enrique Guglialmelli, general calificado desde hace años como desarrollista. Otros, sin embargo, prefieren a Osiris Guillermo Villegas, actual embajador en Brasil, y finalmente otros se pronuncian por un hombre en actividad, considerado una reserva del nacionalismo militar: el general Jorge Raúl Carcagno.

Ese nombre no será el adversario más difícil del nuevo pacto. A la derecha tropieza con la tozuda resistencia del liberalismo y los que sueñan con la dictadura autocrática. Por la izquierda, y fundamentalmente, desde el propio peronismo, el crecimiento de tendencias revolucionarias y reformistas y el recuerdo del gobierno ucrista, buscarán segar el apoyo popular a un pacto que lo necesita imprescindiblemente. Todo depende del paso de Perón: el exiliado necesita equilibrar su juego táctico —las elecciones que no puede echar por la ventana, al menos inmediatamente— con el estratégico, su mensaje histórico por el socialismo nacional y el trasvasamiento generacional. ¿Podrá? ◆

Perón: "Yo le dije a Vandor que tuviera cuidado"

"Suele decir Mao que el que ataca a un compañero es porque se está pasando al enemigo. Cuando un grupo, con cualquier nombre o pretexto, ataca a otro grupo de peronistas, sobre todo si se cuenta con el auspicio de nuestros enemigos, es que se está a su servicio." Esta cita de Juan Domingo Perón, publicada en el quincenario "Las Bases", sirvió para encabezar una fulmínea serie de solicitadas publicadas por la dirección metalúrgica peronista en réplica a enfervorizadas acusaciones juveniles contra la figura de Augusto Vandor (ver página 17).

"El despiadado ataque a la persona del trágicamente desaparecido secretario general de la UOM, inmolado precisamente cuando el *Líder* de los trabajadores le ordenara la reunificación y puesta en marcha del más formidable nucleamiento sindical de toda América latina, que son las 62 Organizaciones, vertido en el propio seno del Comando Superior Peronista, sirve palmariamente para demostrar el tremendo aserto de Perón. Lo lamentable es que se haya intentado la provocación desde el máximo organismo de conducción del movimiento peronis-



AUGUSTO VANDOR

ta." Con solemnidad, los metalúrgicos defendieron la memoria del *Lobo*, una personalidad que provoca los más encontrados pareceres en el Justicialismo.

¿Perón estuvo a favor o en contra de Vandor en sus últimos años? *Panorama* realiza su aporte a la polémica desempolvando declaraciones de Juan Perón a un enviado especial y registradas magnetofónicamente. Entonces, Perón dijo —y *Panorama* Nº 166 reprodujo—: "Esa muerte (la de Vandor) es tema para pensar. En 1968, Vandor pidió una entrevista conmigo. Me trasladé entonces a Irún, cerca de la frontera con Francia. Allí, en una reunión, aclaramos bien los errores que él había cometido. Vandor confesó que tenía conexiones con gente del gobierno y de la embajada norteamericana. Le dije que tuviera cuidado, que eso era muy peligroso, porque si continuaba en ese tren sus propios compañeros iban a hacer público lo que pasaba, y si en cambio daba marcha atrás, la CIA y el gobierno lo mirarían con intenciones no muy buenas el día que les fallara. Vandor volvió a Buenos Aires, se abrió de esos compromisos, se incorporó a las 62 y, ya ve, se la dieron. No necesito saber quién le pegó los tiros, porque sé quién los mandó pegar. En todo esto, claro, había dinero e intereses sucios de por medio."

REYERTAS

Los muertos del peronismo

Héctor Cámpora proyectó llevar a Perón, seguramente, un resumen de los ataques justicialistas a las posiciones oficiales para respaldar así la línea "pegar-negociar" que alienta el líder exiliado. Empero el delegado deberá computar en sus alforjas una serie de enfrentamientos que se suceden en el peronismo precisamente desde el momento en que su antecesor, Jorge Daniel Paladino, debió abandonar la jefatura "avanzada" del peronismo por decisión del general.

Entonces, en noviembre del año pasado, los ataques contra las posiciones de Paladino se canalizaron, de una parte, por la ofensiva de la rama femenina dirigida por Juanita Larrauri. En octubre Juanita viajó a Madrid y logró por un lado la inclusión de la abogada Ema Tacta de Romero como apoderada del partido y la independencia de la rama femenina. Como, por otra parte, Paladino había sido excluido de la negociación para reorganizar las 62, creyó necesario renunciar.

Apenas un par de días más tarde, Haydée Pesce, adicta a Paladino y, por ende, enemiga mortal de Juanita, motorizó la rebeldía de las mujeres fieles al ex delegado e inspiró la toma del local de la calle Chile 1468, sede del Consejo Superior Peronista. Una Comisión Provisoria se constituyó en cabildo abierto, al amparo de una guardia juvenil —convenientemente armada— bajo la acusación de los sectores adversos de la juventud de "ser empleados de la dirección capital de la Unión Obrera Metalúrgica". En el tiroteo, de confuso trámite, desatado cuando un grupo *duro* intentó la retoma, cayeron heridos Norma Kennedy, jefa del comando "26 de Julio", y Enrique Castro, activista del Comando de Organización de Alberto Brito Lima. Castro murió el 11 de enero.

Unos días antes, Rodolfo Galimberti y Brito Lima procedían a constituir con sus aliados el Consejo Provisorio de la Juventud Peronista. De inmediato arremetieron sobre los restos de paladinismo vigentes en el máximo órgano peronista: Roberto Ares, Eloy Camus y Antonio Benítez: "Este Consejo Provisorio, *ante la resistencia de algunos responsables de la conducción partidaria*, exige la incorporación, en todos los niveles de la conducción, de sus representantes, como una etapa de efectivización del trasvasamiento generacional ordenado por el general Perón".

No concluyeron los ecos de esta declaración cuando la propia Norma Kennedy procedía a señalar, con nombres y apellidos, a los amigos de Paladino en el Consejo. Tanto Kennedy como Brito Lima fueron más allá: compararon la actuación del ex delegado con la de Vandor, a la que estigmatizaron duramente. Que la división que sus enemigos agi-

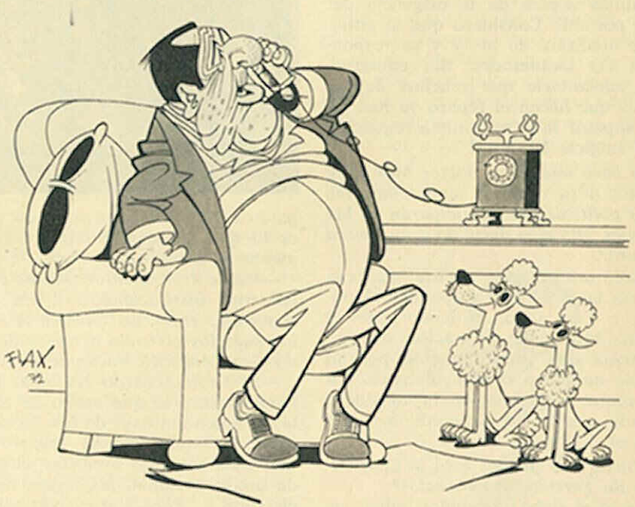
daban. El jueves 27, matutinos y vespertinos de Buenos Aires acogieron solicitadas de página entera de las Agrupaciones Metalúrgicas Peronistas, marbete del peronismo oficial en el gremio de Lorenzo Miguel y José Rucci.

Paralelamente, otro aviso pago del mismo tenor era publicado, con fondos del mismo previsible origen, por la Agrupación Metropolitana "30 de Junio - Augusto Vandor", las siglas utilizadas en la estructura del partido Justicialista por el gremio metalúrgico. Citando a un Mao, a su vez citado por Perón, el aparato metalúrgico acusó a los catones juveniles de arrogarse la representación de la Juventud Peronista y de ser "agentes de la provocación y la desviación ideológica".

Es que las acusaciones de Pedro Bevilaqua (Comando de Organización), Roberto Ahumada (JAEN) y Miguel Garaycochea (Movimiento Revolucionario Peronista) enfurecieron a los metalúrgicos que hacen un culto de la memoria del asesinado Vandor. Anunciaron que van a pedir "la aplicación de las más drásticas medidas previstas en la carta orgánica del Movimiento para con los responsables de un acto lesivo a la dignidad humana". ¿Qué pensará el *Líder* de estas dos propuestas: Vandor - Mártir o Vandor - Traidor? Hay versiones contrapuestas, porque si bien es cierto, como señalan los fieles del *Lobo*, que Perón ha fustigado el asesinato de Vandor, también existen testimonios opuestos, procedentes de la misma fuente (ver recuadro página 16).

EPILOGO. La noche del 26 de enero Roberto Ares, bien tostado por el sol de Mar del Plata, tiró su renuncia sobre la mesa. También lo hizo Héctor Sainz, delegado en la provincia de Buenos Aires. Fue la víspera del viaje de Héctor Cámpora a Madrid, cuando ya el partido Justicialista contaba con personería nacional, a pesar de las embestidas liberales de Ernesto Sammartino.

Por cierto, el propio Cámpora ha dejado las cosas a mitad de camino. Si bien se solaza con la salida de Ares, se disgusta con el vuelo intransigente de los muchachos del Consejo Provisorio. Los problemas del poder en la estructura partidaria justicialista se resolverán en abril. Entonces habrá elecciones internas y la coalición vandorista-paladinista parece difícil de batir. A menos que con otra de sus habituales picardías, Juan Perón ordene lista única y encasillar todas sus huestes para abrir "el callejón sin salida", como calificó Arturo Mor Roig su presunta candidatura a la Presidencia. Poderosos sectores de juventud, enfrentados con el Consejo Provisorio y con el vandorismo simultáneamente, descreen que el Líder asuma finalmente aquella perspectiva y suponen que habrá lucha. La Agrupación 17 de Octubre - Perón Presidente, que logró incorporarse a la Junta Promotora metropolitana, se sintió por su parte feliz con la caída de Ares, un dirigente con el que su máximo caudillo, Conrado Ortigosa, había sostenido agrias disputas. A tan efervescencia, sólo el Líder podrá dar un cauce único ◆



PERON: —¡Hola!... ¿Montero Ruiz? Usted que anda con la piqueta al hombro... ¿por qué no me arregla el asunto del callejón?

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Guillermo B. Rawson: El laboratorio democrático

Nadie puede decir que Guillermo Belgrano Rawson, subsecretario de Interior, es un improvisado en el noble arte de la política. Su larga militancia en el partido Demócrata Liberal de San Luis le deparó varias satisfacciones: integró, en 1957, la Comisión Constituyente; en 1963 fue electo diputado, honor que revalidó dos años después, cuando ocupó la presidencia de la Comisión de Asuntos Constitucionales.

Recuerda con cierta nostalgia que empezó a recorrer los ásperos caminos políticos ya a los 17 años, pero no está arrepentido. En los últimos meses, los vaivenes políticos oscurecieron los programas básicos que esbozó junto a Arturo Mor Roig, a poco de estrenarse el tercer ciclo del gobierno militar. Lo que sigue es una síntesis de lo que conversó con *Panorama*, el jueves pasado.

—Usted viajó por el interior y conversó con varios dirigentes políticos. ¿Qué resultado obtuvo?

—El resultado fue positivo. Yo viajé por las provincias para conocer la posición de los partidos que habían pedido su reconocimiento judicial con respecto a la salida política.

—Se dice que en el Ministerio del Interior se estudia la posibilidad de reducir el porcentaje del cuatro por mil requerido para que un partido político pueda obtener el reconocimiento de la Justicia Electoral. ¿Qué hay de cierto?

—El Ministerio sigue de cerca la marcha del proceso de renovación partidaria, y durante la gira recogí observaciones válidas acerca de la exigencia del cuatro por mil. Considero que la situación se analizará en breve y se responderá a las inquietudes. Sin embargo, puedo adelantarle que muchos de los partidos que hacen el reparo ya han logrado superar la cifra mínima requerida por la Justicia Electoral.

—No hace mucho, el doctor Mor Roig dijo que, a su criterio, serán cinco las fuerzas políticas que participarán en las elecciones. ¿Es algo decidido o una mera conjetura?

—Mire, estaría por decirle que esa pregunta la tiene que responder el ministro... Con todo, entiendo que el ministro hizo una estimación de cinco fuerzas que presuntamente podrán anotarse en cinco o más distritos. En ese aspecto, la estimación la considero adecuada según los antecedentes que reunió el ministerio.

—¿Entre esas fuerzas está la Confederación de Partidos Provinciales?

—No sé si debo responder sobre las posibilidades de determinadas fuerzas políticas, pero quiero señalarle algo que es público: en el interior existen fuerzas políticas sólidas y mayoritarias, con sentido local, que no poseen estructura nacional. Esas fuerzas deben participar en la lucha electoral y es deseable que procuren coincidencias con agrupaciones afines de otras provincias para ampliar su acción.

—Si el futuro gobierno, como lo señaló Mor Roig, será de "transición", ¿eso prevé que las Fuerzas Armadas lo cuiden o lo condicionen?

—El problema político argentino es tremendamente complejo. Por eso, las condiciones de estabilidad que se logren exigirán un análisis permanente, una actitud pragmática para resolver los problemas.

—¿Entonces usted cree que para mantener la estabilidad constitucional será necesario propiciar la candidatura de un militar?

—No, no es así. El país necesita un presidente que sea un auténtico representante de las mayorías. Que posea respaldo efectivo. Encontrar a ese hombre es lo que importa. No interesa mayormente si es militar o civil.



—Puede decirse entonces que el futuro gobierno institucionalizará un sistema convenido entre las Fuerzas Armadas y los partidos políticos a través del llamado Gran Acuerdo Nacional.

—El Gran Acuerdo Nacional importa para obtener lo que acabo de expresarle: el entendimiento de las fuerzas políticas, la estabilidad, el respeto de las mayorías hacia las minorías, el gobierno de unión nacional, las reglas del juego electoral... Pero claro: todo esto exige una gran autenticidad y una buena dosis de renunciamiento en favor de la paz social y progreso de la Nación.

—Si se habla de juego limpio, ¿de qué manera el gobierno controlará la actividad de la CGT, francamente definida por el peronismo?

—El juego limpio, como otras cosas, significa igualdad de posibilidades para todas las fuerzas políticas. Aspiramos a que nadie saque ventaja y defraude el juego limpio.

—¿El gobierno controlará los fondos de la CGT? ¿O acaso podrá investigar de dónde provienen los fondos de Nueva Fuerza?

—Sin particularizar con ningún partido político, destaco que el Estatuto determina la facultad jurídica de investigar el origen e inversión de los fondos partidarios, al tiempo que obliga a cada fuerza a llevar la contabilidad y documentación de los ingresos y egresos. Es función del Poder Judicial cumplir y hacer cumplir la ley.

—Aparentemente, La Hora del Pueblo dejará de apoyar al gobierno. ¿El gobierno se quedará solo o buscará otro aliado?

—Lo que importa es que los partidos políticos, nucleados o no, apoyen la salida institucional que procura el gobierno. Vale decir, que el apoyo no necesita exteriorizarse en una adhesión franca, sino en una coincidencia mínima para llegar a las elecciones en el plazo previsto. Si yo tuviera que clasificar actitudes diría que es evidente que la inmensa mayoría del país quiere una solución estable y democrática, y que solamente están en contra de esa solución quienes no creen en la democracia y se mueven en el terreno de las especulaciones minúsculas.

—¿Cree firmemente en las elecciones?

—De lo contrario no estaría aquí. Pero además creo en el patriotismo de los argentinos y tengo fe en la democracia. ◆

POLITICA. En Mar del Plata Arturo Frondizi inaugura la semana con una conferencia de prensa y dice, entre otras cosas, que Lanusse puede presentarse como candidato; pero que en ese caso el pueblo le negará el apoyo electoral necesario. El presidente de la Nación, desde Quito, reitera antes de regresar a Buenos Aires que no será candidato en las elecciones de 1973. El jueves 27 la agencia Latin —responsable de la noticia— desmiente la frase y la atribuye a un mal entendido. El veterano líder comunista Rodolfo Ghioldi es agasajado al cumplir 75 años. La reunión se realiza en el comedor del Balneario Norte; concurren alrededor de 4.000 camaradas y amigos y ofrece el agasajo el escritor Leónidas Barletta. Se revela en la oportunidad que Ghioldi fue condecorado por la URSS con la Orden de la Revolución de Octubre.

Chabela Perón pasea por Playa Grande, no concede "audiencias" pero deja que le tomen fotos. Mientras se otorga personería jurídica al partido Justicialista de la Capital Federal, el Consejo Provisorio de la Juventud Peronista acusa a Jorge Paladino, Roberto Ares y Héctor Sainz de estar identificados con el grupo que dio muerte a Enrique Castro. Días después, el miércoles por la noche, Ares abandona el Consejo Superior Peronista; en la noche del jueves renunció Sainz, en tanto Cámpora se aprestaba para volar a Madrid. Lo despedían Norma Kennedy y Lorenzo Miguel. Héctor Cámpora viaja a Mar del Plata para hablar con Isabel Martínez. La agrupación vandorista "30 de Junio" da a conocer una solicitada en la que fustiga a quienes formularon expresiones consideradas agraviantes hacia la memoria de Augusto Vandor en el Consejo Provisorio de la Juventud Peronista.

Ricardo Rojo denuncia un proceso de encubrimiento al presidente del Banco Central, el vaciamiento nacional "y los



RODOLFO GHIOLDI

1.000 millones de dólares mendigados a la banca extranjera". Señala que la deuda externa será, si se consigue el nuevo empréstito, de 5.800 millones de dólares.

TERRORISMO. Reaparecen los guerrilleros en Córdoba. La policía busca a quienes incendiaron la casa del director de fabricaciones de IKA. Fracasa un intento subversivo en la misma provincia, cuando un grupo del ERP, en la localidad de Guiñazú, trata de hacer volar con dinamita el local de una comisaría. Colocan 36 bombas, de las cuales sólo estalla una. La Policía Federal advierte a la población sobre la posibilidad de hallar extraños envoltorios, que podrían ser bombas. Otro grupo terrorista, esta vez del FAL, roba instrumental quirúrgico en una clínica de Rosario.



ARTURO FRONDIZI

ECONOMIA. El gobierno está dispuesto a sancionar las maniobras de vaciamiento de empresas. El ministro de Justicia, Ismael Bruno Quijano, anuncia que elevará a consideración del Poder Ejecutivo un proyecto de ley en ese sentido, elaborado luego de diez años de ardua tarea. Se denominará técnicamente "Ley de concursos". Se da a conocer una resolución del Ministerio de Comercio en la que se fijan precios máximos para determinados cortes de carne vacuna para el consumo popular. Se decide, además, importar todos aquellos alimentos que falten en el mercado, para solucionar el acuciante problema de la canasta familiar y salirle al cruce a los especuladores. La C.G.E. realiza un acto de protesta contra la actual política económica, con cierre de comercios y apagones en todo el país. Se manifiestan en contra de esta decisión la Cámara Argentina de Comercio y ACIEL.

DETENCIONES. Del periodista argentino Justo Piernes, enviado especial del diario "Clarín" para cubrir la información del viaje presidencial a Ecuador. Se debió a un despachq enviado a Buenos Aires en el que anunció un próximo golpe de Estado en Ecuador. Luego de nerviosas tramitaciones diplomáticas se le permitió salir de Quito junto con los restantes periodistas argentinos, no sin antes ser consultado por funcionarios de ese país acerca de la fuente en la que había obtenido esa explosiva información.

GABINETE. Se decidiría un relevo de ministros en forma inminente. El deterioro cada día más creciente de la situación económica habría precipitado en este aspecto una resolución con el fin de poner freno a los factores que repercuten desfavorablemente en el proceso político. Lanusse y la Junta de Comandantes en Jefe recibieron de parte del ministro del Interior un exhaustivo informe sobre el tema político y la violencia, la situación de los presos políticos y —sobre todo— la espectacular carestía de la vida que se observó en los últimos dos meses. Habrá reunión de Junta para cambiar opiniones, luego que los jefes máximos de cada arma hayan recibido a su vez las opiniones de sus pares al respecto. Pero estos cambios no serían resueltos antes del regreso de la misión económica que viaja a Estados Unidos, encabezada por el titular del Banco Central, Carlos Brignone, para solicitar un grueso préstamo en dólares. Brignone fue quien denunció que el país está al borde de la cesación de pagos. ◆



ROBERTO ARES

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas





1

En este momen
mucho en común co
miles de per

Todos leen esta revista.
O cualquier otra.
Porque para cada uno de ellos existe
la revista justa.
La que cubre todas las necesidades de
información.
Porque a todos les interesa ir más allá del
telegrama escueto.
O
leer la nota (además de la noticia).
Saber el comentario. La interpretación de
los hechos.

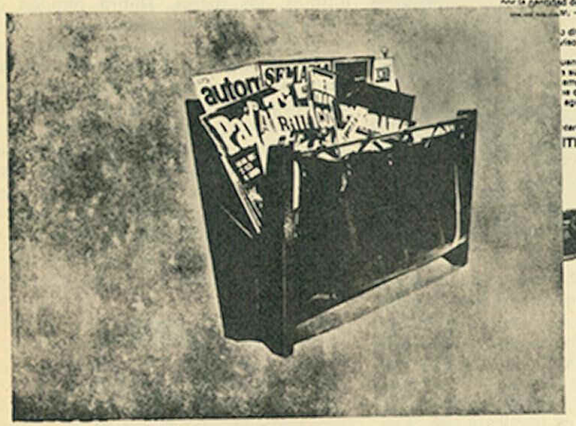
una revista
sita más tiempo
erla.

2

Interpretan los hechos.
Por algo se venden un millón de revistas
por día en la República Argentina,
cubriendo todo el país.
Todos leen, todos leemos, revistas.
Si interesa, está en las revistas.

ASOCIACION ARGENTINA DE
EDITORES DE REVISTAS

UN AVISO COMO ESTE PUEDE COSTARLE 1ctvo.



3

No se sonría.
No es ningún invento raro.
Resulta que si usted divide el costo del aviso
por la cantidad de ejemplares que la revista tira,
—depende el caso— a esta cifra,
lo divide por la cantidad de personas
que llegaríamos a cifras mucho
cuenta que se editan centenares de
su circulación se cuenta por
ejemplares y cubre todo el país.
que pueda costar un centavo?
aga el cálculo.
interesa, está en las revistas.
TINA DE EDITORES DE REVISTAS



4

Los avisos tienen
un período de vida.

La solución es
estirarlo todo lo posible.

Y aquí hay que pensar en las revistas.
En ellas un aviso tiene muchos días de vida.
Porque la revista dura más en una casa...
porque muchas revistas se coleccionan...
porque se editan centenares de revistas con
una tirada de millones de ejemplares...
porque las revistas cubren todos los niveles de
información en todos los públicos...
Por algo se venden un millón de
revistas por día en la República Argentina, cubriendo
todo el país.
Todos leen, todos leemos revistas.
Si interesa, está en las revistas.
ASOCIACION ARGENTINA DE
EDITORES DE REVISTAS

5

Un día
faltaron las revistas.

Usted se vistió, como todos los días.
Desayunó. Salió de su casa.
Y cuando llegó a la esquina el quiosco estaba cerrado.
Durante todo el viaje usted sintió que algo le faltaba.
La necesidad de algunas cosas sólo se vuelve cuando faltan.
La falsilla e ilustrarlo.
La interpretación de los hechos.
La nota, más allá de la noticia.
Por algo se venden un millón de revistas
por día en la República Argentina,
cubriendo todo el país.
Todos leen, todos leemos, revistas.
Si interesa, está en las revistas.
ASOCIACION ARGENTINA DE
EDITORES DE REVISTAS



VICENTE SOLANO LIMA

OFF THE RECORD

ELECCIONES. El doctor Ovidio Jiménez, actual presidente de la Fundación Bunge y Born y del directorio de Molinos Río de la Plata, decidió incorporarse en forma militante a la acción política. Para ello procedió a llenar las correspondientes cuatro fichas de la afiliación partidaria. Sin embargo, sorprendió a muchos de sus amigos que creyeron en la afiliación del ejecutivo a la Nueva Fuerza, de Alvaro Alsogaray. En cambio, Jiménez optó por sumarse a las falanges de la Unión Cívica Radical en la circunscripción 19, feudo del ahora dominante caudillo Julián Sancerni Giménez.

VACIAMIENTO. En su momento se habló del "vaciamiento" del Banco Comercial, una maniobra que hubiera implicado una pérdida de 5 millones de dólares. Carlos Brignone, presidente del Banco Central, afirmó en esa oportunidad que era casi imposible realizar tal maniobra con una institución financiera y también que el delito, de haberse cometido, era de difícil sanción. La maniobra se perpetró finalmente: Simcha Horowitz y José Glazer huyeron, luego de concretarla, al Estado de Israel. Pero allí incurrieron en la misma práctica: una nueva estafa financiera. Empero, en Tel Aviv la justicia fue rápida y los procesó. Una demostración para el liberal presidente del Banco Central.

ENCUENTROS. En las soleadas playas de Punta del Este no suelen convivir exclusivamente bellas, frívolos y satisfechos. En las últimas semanas se encontraron, en la céntrica avenida Gorlero, varios militares argentinos. En una vereda marchaban memorando el fracasado intento del 8 de octubre, el coronel Ramón Eduardo Molina y el teniente coronel Fernando Amadeo de Baldrich. Por la otra, gozando de breves vacaciones, paseaba el general Juan Carlos Sánchez, comandante del Cuerpo II de Ejército. Como corresponde a la ética militar no dejaron de saludarse y, por supuesto, continuaron cada cual por su camino.

PRISIONES. La Comisión de Familiares de Presos Políticos Rosarinos ha efectuado una presentación ante el Ministerio del Interior denunciando la situación que afecta a los detenidos en las prisiones rosarinas. Afirman que se los mantiene encerrados "durante 23 horas 45 minutos al día en calabozos de 3 por 2 metros, con una pequeña ventana de ventilación que permanece cerrada. Los 15 minutos de paseo por un patio interior no se permiten todos los días".

RANCHOS. Maurice Chevalier lo inmortalizó en su paso por el Folies y fue el complemento obligado de elegancia en la década del 30, desplazando al chambergo y al bombín en los cálidos días del verano porteño. A pesar de su decadencia, dos políticos persisten en utilizarlo: el caudillo radical Julián Sancerni Giménez y el conservador popu-



JULIAN SANCERNI GIMENEZ



CARLOS BRIGNONE

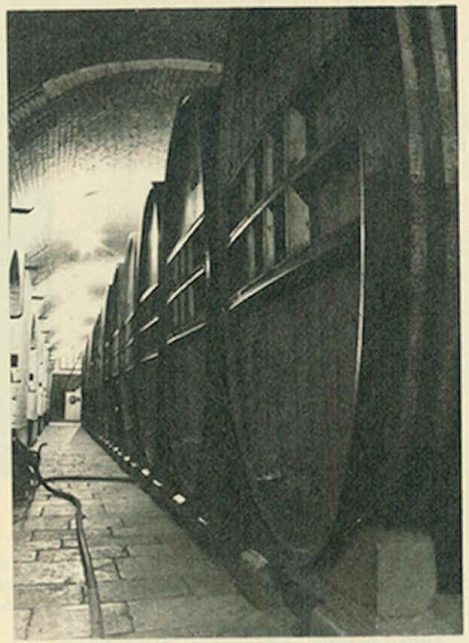
lista Vicente Solano Lima parecen ser los únicos ciudadanos decisivos que mantienen la tradición veraniega del rancho de paja.

PLAFOND. "Al fin lo conseguimos. No llegaremos al 4 por mil en la Capital Federal, pero en Santa Fe y Tucumán seguro cubrimos la cuota de afiliados necesaria para obtener el reconocimiento." Jorge Selser, caudillo del partido Socialista Argentino, se ufanaba en la tarde del miércoles 26 del pacto firmado entre su partido con el movimiento de Afirmación Popular Argentino (MAPA), un encuadramiento juvenil que nutre sus bases en aquellas provincias, inspirado en las premisas de Estévez Boero. "Es el primer paso —imaginó Selser— para una gran fuerza socialista".

OCTUBRE. Una nueva agrupación se ha sumado al floreciente damero de congregaciones justicialistas. El Frente Peronista Octubre, comandado por el ex militante de la juventud radical Carlos Suárez, se moviliza en el plano sindical en las posiciones del ongarismo y en el político participa como "observador fraternal" en las reuniones del Consejo Provisorio de la Juventud Peronista. El Frente descree en la posibilidad electoral y denuncia a Paladino, Ares, Camus y Sainz como "agentes de la dictadura en el peronismo". ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Vitivinicultura: La meta es exportar



En el próximo lustro, la industria vitivinícola argentina tendrá que presentarse en el mercado internacional en una dimensión diez veces superior a la registrada en 1970, según los pronósticos oficiales. Durante ese año, las exportaciones de productos vitivinícolas llegaron a los 661.439 dólares, estimándose que las de los últimos doce meses se mantuvieron en ese mismo nivel, aun cuando Argentina logró incrementar la venta de vinos finos en Suiza, al absorber el cupo chileno.

Si bien los cálculos de los funcionarios del Instituto Nacional de Vitivinicultura (INV) son optimistas, tanto en Mendoza como en San Juan son escasos los productores que se animan a arriesgar un aumento considerable de las exportaciones a Estados Unidos y Europa, en la medida de obtener 6 6 7 millones de dólares dentro del lapso de cinco años. La divergencia entre el sector oficial y el particular puede explicarse.

A fines del año pasado, el gobierno central estableció un régimen preferencial en materia de créditos y exenciones impositivas para la industria vitivinícola, que fue bien recibido por los productores, pero las dudas de éstos giran en torno a dos puntos básicos: si los créditos se harán efectivos y desaparecerán los privilegios y si los vaivenes de los precios internos facilitarán la formación de *stocks*, lo que es esencial para aumentar las ventas en el exterior.

A la distancia, hay economistas que no vacilan en afirmar que los productores de Cuyo se conforman con las ventas en el mercado interno, y que el INV es un organismo que sirve a los intereses particulares en su función de mero regulador de la producción y de las transacciones comerciales. Los resultados, hasta el presente, parecerían darle la razón a esos economistas, pero los funcionarios que ahora dependen del vicealmirante en retiro Alberto Boffi —presidente del INV— se resisten a aceptar esas afirmaciones. Por el contrario, arguyen que el INV podrá demostrar dentro de pocos años que su función pasó de la regulación a la promoción y rejuvenecimiento de la industria vitivinícola.

El ingeniero Carlos La Red, director Nacional de Investigación, Promoción y Desarrollo del INV negó a *Panorama* que a los productores argentinos no les interesara vender vinos, mostos y otros derivados de la vid en el exterior, y que el INV estuviese al servicio de intereses particulares que no benefician a los de la mayoría del país. La Red fue explícito: "A mi juicio, la industria vitivinícola argentina tiene serias fallas de estructura, pero aún así es considerada de base por cuanto ocupa el tercer lugar, por ventas, entre las industrias de la alimentación. Se estima que el año pasado facturó por valor de 1.760 millones de pesos nuevos, o sea sobre la venta de unos 22 millones de hectolitros. Ahora bien, desde 1968 el INV analiza no sólo el problema de la producción y el de los costos, sino además el rendimiento de los viñedos, la integración y estructura de la industria y el régimen de promoción. Puedo asegurar que de ese análisis se llegó a una conclusión halagüeña: que el rendimiento de los viñedos argentinos supera al del mejor productor internacional. Y es así porque la industria se desarrolló en todos los climas aptos para el cultivo de la vid y en condiciones ecológicas de excepción".

Con todo, ni los funcionarios ni los productores olvidan que en 1967 una crisis profunda sacudió a la industria; el colapso derivó de una producción que superó al consumo, sin que los bancos y el Estado pudiesen ayudar a los viñateros, bodegueros y fraccionadores de recursos limitados. Hoy la sombra de la recesión parece lejana, pero el INV considera que los riesgos se mantendrán latentes si los productores no revén la estructura empresaria y aprovechan los beneficios que les facilita el Estado.

LA MODERNIZACION. Básicamente, el Estado procura la integración vertical de la industria y la diversificación de la producción. El primer objetivo supone que el sector viña pase a integrarse al sector bodega, ya que el valor integrado de ambos sectores no representa más del 40 por ciento del número de superficie plantada; además, esa integración podría llegar a los fraccionadores y de esa manera evitar que el proceso de industrialización culmine fuera de los límites del área de producción. En cuanto a la diversificación, el INV procura aumentar la producción de mostos concentrados, uvas en estado fresco, dulces y jugos, pasas de uva y jalea.

Para que el viñedo pase a integrarse a la bodega, el Estado previó que los productores puedan deducir de sus balances impositivos hasta el 70 por ciento de las sumas invertidas en edificios, maquinarias, vasija vinaria, instalaciones y vehículos de trasporte. Esas deducciones impositivas llegan al 100 por ciento en las provincias de Mendoza, San Juan, Río Negro, Neuquén, La Rioja, Catamarca, Salta y Jujuy. No sólo eso: quedó establecido que el Banco Nacional de Desarrollo otorgue créditos a diez años de plazo, como mínimo, para cubrir el 70 por ciento de las inversiones derivadas de la integración. En el caso de que los productores deseen exportar o promover las ventas en el exterior, el Banco de Desarrollo facilitará créditos que cubran el 80 por ciento de los gastos de publicidad y construcción de instalaciones en ferias o exposiciones extranjeras, pagaderos a tres años de plazo, en tanto que el Banco de la Nación financiará la exportación en un 70 por ciento sobre el valor del producto.

El hecho de ser la Argentina un país vitivinícola, con un consumo promedio de 80 litros anuales de vino por habitante, y de carecer la mayoría de los productores de la financiación adecuada para formar los *stocks*, hace difícil la exportación. La clave de la solución del problema está en el aumento de la producción y en los créditos para la formación de *stocks*. En general, el 50 por ciento de los viñateros cultivan la vid en predios de 10 a 20 hectáreas con un rendimiento aceptable, considerándose que la explotación deja de rendir cuando la finca es de 5 hectáreas.

Ahora bien, se estima que gran parte de los productores no han renovado los viñedos y que dedican tiempo y dinero a otros cultivos, como por ejemplo al del olivo. Es cierto que desde antaño la vid y el olivo integran una especie de unidad de producción, pero no es menos cierto que pueda demostrarse la conveniencia del cultivo simultáneo en una misma finca; por el contrario, el olivo empobrece el suelo y le quita sol a la vid.

LAS METAS. Si la renovación de la estructura productiva llega a acelerarse en el curso de 1972, para lo cual la empresa estatal Giol tendrá que jugar un papel de avanzada en la formación de los *stocks*, es probable que Argentina llegue a incrementar sus exportaciones al área del Mercado Común Europeo sobre el acuerdo de precios vigente, y también a países de América latina, Asia y a los Estados Unidos. Hay un antecedente que favorece la perspectiva exportadora: en España, la cosecha de uva para vinificar será la más baja desde 1960, creyéndose que no podrá superarse la producción de 21 millones de hectolitros. Otro antecedente: los expertos consideran al vino común argentino como el mejor del mundo.

Pero aun cuando la exportación vitivinícola argentina no dé el gran salto, se considera que cubrirá el porcentaje de ventas de 1970. Ese año, Suiza compró 640.000 litros de vino tinto común, Suecia 668.000, Holanda 340.000 y Estados Unidos 116.000; en vinos finos, Estados Unidos, Venezuela y Holanda adquirieron partidas que superaron los 11.000 litros, en tanto que en mostos concentrados Inglaterra compró 320.000 litros y Venezuela 321.400.

Sobre unas 25 grandes empresas cuyanas, la mentalidad exportadora crece en seis de ellas: "La Rural", que vende vinos finos; "Vinos Argentinos Sociedad Anónima", exportadora de vinos y mostos concentrados; "Giol", vendedora de vinos finos y comunes; "Bodegas y Viñedos Arizu" y "Proviar Sociedad Anónima", exportadoras de champañas, y "Estornell Sociedad Anónima", que vende mostos concentrados. Se sabe que los japoneses están interesados en comprar grandes partidas de mostos, y que hay buenas perspectivas para el incremento de las ventas en Inglaterra, Venezuela, Suecia y Alemania Federal. Pero hay un país que interesa más que otros: Suiza. Para los vinos, Suiza es la mejor vidriera del mundo porque allí los turistas los miran y los beben. Pero importa destacar lo básico: más que la promoción de los vinos argentinos en el exterior conviene la formación de los *stocks;* de lo contrario no habrá exportaciones. ◆

Jorge Lozano

TENDENCIAS

PROMOCION BURSATIL. La ley 19.061 —de desgravación del impuesto a los réditos para los contribuyentes de cuarta categoría que suscriban acciones de empresas nacionales— está siendo sometida a duros ataques. Se cuestiona la efectividad de los alicientes propuestos por la ley. Sucede que la compra de acciones bajo este régimen supone para los inversores la adquisición de las acciones a la par, mientras en la rueda pueden ser compradas a 20 ó 30 puntos menos. Los agentes de bolsa entienden, asimismo, que los efectos de la ley son mínimos en el mercado cuando la inversión tiende a atomizarse. De ahí su solicitud para que se extiendan las desgravaciones.

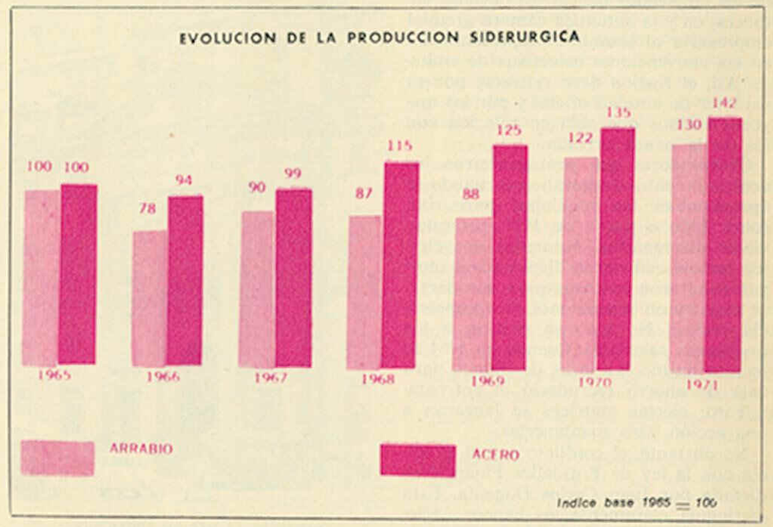
LETRAS. En la segunda convocatoria a Licitación de Letras de Tesorería, el Banco Central recibió 16 presentaciones con 29 propuestas que totalizaron un monto de 83 millones de pesos; fueron aceptados en su totalidad. En lo que va del año se recaudó en este concepto 116 millones de pesos nuevos.

RESERVAS. En la tercera semana de enero el balance del Banco Central revela que las reservas de oro y divisas experimentaron una nueva caída, esta vez del orden de los 68 millones de pesos nuevos. La circulación monetaria sufrió, en igual lapso, un nuevo incremento: asciende a 11.387 millones de pesos.

IMPORTACIONES. Por la ley 19.442 el gobierno nacional autoriza desde la semana última desgravaciones totales o parciales de los impuestos de importación para artículos de consumo. El gabinete nacional consideró que se trata de un instrumento para lanzar la ofensiva contra el alza de precios de los productos locales. No obstante, se debe recordar que la medida puede agravar la deteriorada situación del sector externo que el gabinete tratará de resolver a la brevedad.

VINO. La resolución del Ministerio de Comercio al considerar como tope del precio del vino los vigentes al 24 de agosto de 1971 registra sus primeros ecos. A la movilización de los productores se agregan las declaraciones del gobernador de Mendoza, Francisco Gabrielli, quien intentará con su colega sanjuanino presionar a las autoridades centrales para abatir la disposición.

SIDERURGIA. Se dieron a conocer las estadísticas correspondientes a la producción siderúrgica de 1971. Si bien se observa un crecimiento general en casi todos sus rubros —los laminados no planos constituyen la excepción con una tasa negativa, respecto de 1970, del 2,5 por ciento— resulta manifiesta la tendencia escasamente dinámica de la siderurgia durante el año que pasó. Los básicos —arrabio, acero crudo-- crecieron a tasas inferiores a las pronosticadas (6,0 y 4,9 por ciento, respectivamente) en tanto los laminados planos lo hicieron a un ritmo del 29,3 por ciento; esto se justifica en gran parte debido a la adición de la mayor capacidad productiva de Propulsora Siderúrgica. ◆



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CRISIS

La discordia de los banqueros

Pocas personas sospecharon que ocurriera en verano. Sin embargo, fueron los funcionarios de grandes bancos que debieron abandonar sus vacaciones para seguir los avatares internos de la Asociación de Bancos de la República Argentina. En circunstancias poco propicias, hace 10 días se suscitó un conflicto que amenazó con la escisión a esa entidad: quince días de discusiones llevaron a todos los representantes de la banca extranjera a elevar la renuncia ante el consejo directivo de ABRA.

ALGO DE HISTORIA. Quince días atrás los grandes matutinos porteños recibieron con sorpresa la disputa. Seis bancos nacionales (Galicia, Ganadero, Nuevo Banco Italiano, Español del Río de la Plata, Interior y Crédito Rural Argentino) sugirieron una reforma de los estatutos; el objetivo: facilitar a la banca nacional el control de la totalidad de los puestos del consejo directivo. Para triunfar la moción requería el 75 por ciento de los votos: cosechó sólo el 45 por ciento.

El origen de la Asociación de Bancos se remonta a la época de la Primera Guerra Mundial: en esos tiempos la integraban las casas bancarias extranjeras y el Banco Nación. Lideraba la entidad el Banco de Londres que dominaba las relaciones internacionales. Claro que por ese entonces el organismo de los banqueros se limitaba a un *bureau* que funcionaba en la casa central del Banco Nación, cuyo único empleado se aburría irremediablemente ante la escasa concurrencia. La trasformación de la Asociación sobreviene con una acción gremial de los empleados bancarios: deviene, entonces, en una auténtica cámara gremial empresaria al asumir la representación en las convenciones colectivas de trabajo. Así, el Nación debe retirarse por su carácter de entidad oficial y por los mayores sueldos que obla en relación con los de la banca privada.

Observadores que protagonizaron los acontecimientos aseguran que cuando se aproximaban las reuniones paritarias, sobre todo a partir de 1957, resurgían viejas divergencias. Aumentos que ciertos bancos estuvieron dispuestos a otorgar resultaron ruinosos para sus pares: se registraron acusaciones de competencia desleal. No todo se reducía a los problemas salariales. Cuando en 1964 se incrementaron las tasas de interés para caja de ahorro recrudeció el enfrentamiento: ciertas matrices se lanzaron a una acción para mantenerlas.

No obstante, el conflicto actual se inicia con la ley de Entidades Financieras dictada por Juan Carlos Onganía. Esta distinguía claramente los bancos nacionales de los extranjeros y postulaba la limitación al desarrollo de los foráneos. En los primeros meses de 1971 estalló un nuevo diferendo: los bancos nacionales criticaron al consejo directivo de ABRA por tolerar los aumentos pactados por el secretario de Trabajo, Juan Alejandro Luco. Empero, más grave fue la decisión del gobierno Levingston que obligó a las entidades oficiales y sindicales a depositar sus fondos en los bancos oficiales. Cuando la Asociación de Bancos elevó su queja, el BCRA formuló una negociación ventajosa sólo con las entidades nacionales. Surgieron, entonces, iniciativas oficiosas para crear organismos independientes, nacionales y extranjeros, federados en una entidad de importancia secundaria.

ACTUALIDAD. Ejecutivos de la banca extranjera coincidieron en afirmar ante *Panorama* que las diferencias actuales tienen como acelerador una oleada de nacionalismo. Su base de apoyo estaría en ciertos estratos del empresariado local. La escisión en cierne adquirió una repercusión espectacular en el ambiente. Es que coincidió con la partida de la misión que negocia los créditos de 1.000 millones de dólares con bancos americanos y europeos. Los bancos extranjeros protestarán contra una política oficial discriminatoria. Las divergencias en público tendrían, así, la intención de obstaculizar las negociaciones del gobierno nacional.

El problema bancario trasciende, sin embargo, a la órbita industrial, preocupada por la administración de la política crediticia en relación con la banca extranjera. La semana anterior el *Economic Survey* sugirió que la acción de la media docena de bancos nacionales se basaría en la sospecha de que ésa sería la salvación, frente a la expropiación de los grandes bancos. ◆



BANCO DE LA NACION ARGENTINA
En los o[illegible] un cargo con[illegible]

TURISMO

La pesca de incautos

Hace apenas unos días, la estafa cometida por una ignota agencia de turismo en perjuicio del grupo de estudiantes que eligió el sur para el clásico viaje de fin de curso colocó sobre el tapete la necesidad de implantar urgentemente la ley 18.829, que reglamenta y delimita la responsabilidad de las agencias.

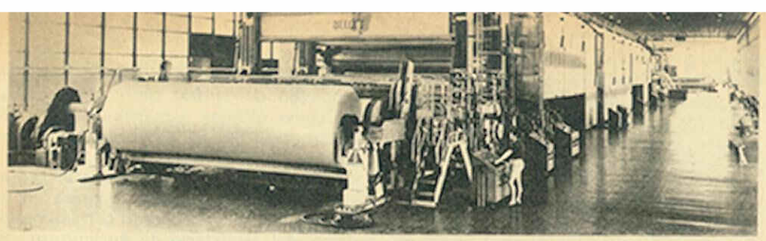
"Si esta ley, que ya está firmada y aprobada por decreto del mes de noviembre de 1970, estuviera reglamentada por la Dirección Nacional de Turismo, no hubiese sido necesario que el propio ministro Manrique se ocupara de traer de vuelta a los desconsolados adolescentes", explicó a *Panorama* el gerente de una de las más prestigiosas agencias. "Por ahora, y debido a la falta de seriedad de algunos oportunistas, se desprestigia nuestra actividad en general. Es necesario tomar en cuenta que los viajeros compran pasajes en distintas empresas por razones de precio, publicidad o amistad. Nadie puede hacer milagros, mucho menos si está afiliado, como corresponde, a entidades internacionales como *TATA* o *COTAL*, que exigen un standard elevado de solvencia e idoneidad."

La misma ley, en su introducción, define al agente de viajes como "operador fundamental" de esa actividad, al que se le confían trámites y gestiones que hacen al prestigio del país, ya que una deficiente prestación de servicios puede afectar la imagen misma de la república, ante la opinión pública internacional.

Para evitar precisamente el tipo de estafas cometido por *Vermont's Travel Service*, una de las reglamentaciones establece el depósito de un fondo de garantía. El monto delimitado para agencias de pasajes alcanza los 25 millones de pesos, mientras que para las agencias de turismo trepa a los 50 millones.

A su vez, los operadores mayoristas de servicios turísticos se verían obligados a depositar una suma no menor a los 100 millones de pesos, porque su actividad involucra —como en el caso de *Vermont's*— operaciones de montos elevados.

"También se prevé la obligación de las empresas de respetar las tarifas convenidas y ser veraces en la propaganda que realicen a fin de promover sus actividades." La infracción —también prevista— a las distintas reglamentaciones sería sancionada con multas de hasta 10 millones de pesos viejos. También, para evitar toda clase de confusiones, se establece que las empresas turísticas deberán informar detalladamente a la Dirección Nacional de Turismo, a principios de cada año, el programa de excursiones o viajes que proyecten realizar en dicho período. Así, la lista de estafados por "agencias fantasmas" podría [illegible]



MOLINO PAPELERO
Más cerca que nunca del autoabastecimiento

PAPEL PRENSA

La hora de la luz verde

Los editores de diarios, que desde fines de 1971 elevan sus lamentos por las condiciones económicas cada vez más severas a las que está sometida su industria, han dado por fin un paso decisivo para aliviar su propio mal. El martes de la semana pasada fue dado a conocer un documento de ADEPA —Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas— en el que los editores se dirigen al ministro de Industria y Minería, Carlos Casale, para exponer su posición ante el problema del autoabastecimiento de papel prensa. El tenor del documento revela la decisión de apoyar la gestión del gobierno en el propósito de alcanzar la meta fijada dentro del plazo más breve posible y en las mejores condiciones económicas y técnicas. Este documento ha sido dado a publicidad, mientras se encuentra en trámite un pedido de audiencia de la misma entidad ante el presidente Lanusse.

El documento de ADEPA califica de "encomiable" a la única oferta hecha en el Concurso Internacional convocado por el gobierno por el decreto 43/1971 para la creación de una industria de papel prensa en el país. Esta oferta fue presentada por Proinpa S.A., una empresa de capitales argentinos a la que está asociada Editorial Abril S.A. Los dirigentes de ADEPA se habían opuesto, hasta ahora, al plan de autoabastecimiento calificándolo de "mal concebido y peor aplicado", sobre el supuesto que en la Argentina no estaban dadas las condiciones económicas para la radicación de la industria. Pero en el propio seno de la organización que representa a los editores ha acabado por formarse una corriente contraria a esta posición, que se hizo evidente el 14 de enero, en una asamblea de la prensa de todo el país, citada por ADEPA. Allí, la mayoría de los asistentes consideró necesario dar el apoyo al esfuerzo nacional de autoabastecimiento. Durante la asamblea se leyó un documento en el que Editorial Abril fijaba su posición sobre el problema manifestándose abiertamente partidaria de esa meta. Sus representantes intervinieron para demostrar que la actitud de ADEPA carecía de fundamento. El estudio de factibilidad que el Ministerio de Industria y Minería encargó por concurso a los consultores asociados [illegible]

COARA-Stadley Hurter revela que en la Argentina están dadas las condiciones básicas (dimensión de mercado, disponibilidad de materia prima) para que exista una industria de papel prensa. Los directivos de ADEPA desconocían manifiestamente su contenido.

MEDIA VUELTA Y A TODA MARCHA. El mayor motivo de queja de los editores se debía, hasta ahora, al constante encarecimiento de su materia prima básica: el papel. La causa de este aumento de costo es que, mientras los contratos de abastecimiento del producto estipulan en dólares, los consumidores deben adquirir esas divisas con una moneda que se devalúa constantemente. Como consecuencia, un matutino del interior debió anotar 95 millones de pesos en el Debe de su balance correspondiente a 1971. Para los diarios de la Capital, cuya tirada es de diez a veinte veces mayor, la cifra se multiplica hasta números astronómicos. Esta situación se agrava porque la industria editorial que consume papel prensa tiene una limitadísima incidencia en la generación de divisas. Esto hace que otros sectores de la economía se vean obligados a cargar con el esfuerzo de proveer los cincuenta millones de dólares al año que requiere la importación. Estos factores representan una presión económica considerable sobre los editores de diarios.

La única salida para evitarla —descontando el barril sin fondo de las subvenciones estatales— es sustituir la importación del papel por su producción en el país. Este proceso ha sido largamente dificultado por las presiones de la oferta externa, que llevó el precio del papel a condiciones de *dumping*, para poder colocarlo libremente y sin competencia local. Esta actitud disuadió sistemáticamente la formación de capitales nacionales que emprendieran la implantación de una industria de papel prensa. Sólo un sistema eficaz de protecciones aduaneras, combinado simultáneamente con un mecanismo de formación de capitales, lo puede lograr. El *Plan Nacional de Autoabastecimiento de Papel Prensa* creó una tasa del 10 por ciento a la importación del papel, que ha permitido ya reunir un capital importante para impulsar la nueva industria, y además prevé la implantación de un arancel que contribuya a la defensa contra las presiones del mercado externo.

La resistencia de los editores a esta tasa —fundada en su desconfianza por la factibilidad de la industria— los llevó a enfrentar en bloque todo el proyecto de autoabastecimiento. Pero borrada esta duda, pocos niegan que ese aporte sea un esfuerzo justo, en proporción a los beneficios que obtendrán del autoabastecimiento. En primer lugar porque su abastecimiento no correrá los actuales azares, impuestos por la necesidad de trasportar el papel de un extremo del Hemisferio Norte, a las antípodas en el Sur. Además, porque de esta manera los editores podrán reducir enormemente los stocks de reserva que almacenan ahora para prever las irregularidades de la entrega. En tercer lugar, porque la cercanía de la planta a los centros de consumo garantiza una respuesta inmediata a los pedidos. Por la misma razón, los editores podrán estipular de antemano los tamaños y medidas de las bobinas. Y, por último, pero más importante aún, estarán protegidos de las fluctuaciones del mercado de cambios que regularmente los perjudican.

El primer paso hacia el autoabastecimiento estará dado por la adjudicación, en el Concurso Internacional, a la oferta de Proinpa, que implica cubrir un tercio de la demanda en 1975. Es decir, 105.600 toneladas anuales. Este volumen ha sido dimensionado en atención a necesidades políticas, económicas y tecnológicas. Desde el punto de vista político, como lo hizo notar ADEPA en diversas oportunidades, la concentración del abastecimiento total en una sola empresa podría significar una restricción a la libertad de expresión de los periódicos, forzados a comprar su materia prima básica a un solo proveedor. Desde el punto de vista económico, proponer el pasaje de una estructura netamente importadora al autoabastecimiento total es tan insólito como costoso: tan sólo para el consumo presente significa inmovilizar por un período de cuatro años una suma del orden de los 150 millones de dólares aproximadamente. En cuanto a la tecnología, la puesta en marcha y regulación de una máquina para la fabricación de papel es un proceso largo y complejo, que exige la máxima concentración de esfuerzos y no puede dispersarse en varias unidades simultáneamente, sino con el riesgo de graves inconvenientes, tanto para el productor como para el consumidor.

La nueva actitud de los editores, pues, hace prever que los resultados de la gestión actual se acelerarán. Adjudicada la oferta, se llamará a concurso por el volumen restante, lo que brinda una nueva oportunidad a los interesados, incluidos entre ellos a los editores, para hacer su propia oferta. Los documentos de la propuesta de Proinpa fueron examinados durante casi cuatro meses en el Ministerio de Industria y Minería por una comisión *ad hoc* que finalmente dio el visto bueno y elevó su dictamen al titular. A raíz de ese informe, el ministro produjo un proyecto de decreto, que fue elevado a la Presidencia. El gobierno cuenta ahora con todos los elementos necesarios para darle luz verde rápidamente al autoabastecimiento de papel prensa. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CARNE

Los artilugios del Estado

Con una verdadera avalancha de medidas el Estado intentó, en las dos últimas semanas, contener el vertical aumento en los precios de la carne. No es casual esta reacción. La carne tiene la rara virtud —junto con el dólar— de abatir gabinetes y hasta gobiernos.

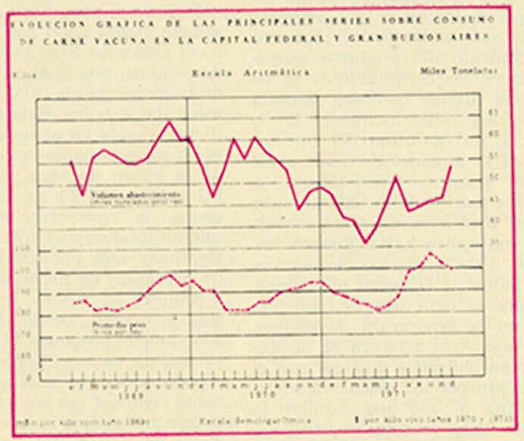
En las dos primeras semanas de enero el promedio de precios de la hacienda arribada al Mercado de Liniers creció un 18,5 por ciento respecto de la última semana del año 71. Esta brusca alteración no encuentra explicación entre los analistas del sector. Algunos sostienen que el negocio externo, tonificado en diciembre último, justifica el crecimiento de los precios: la demanda exterior competiría con ventajas con las necesidades locales, obligando a reajustar el equilibrio en el mercado a través de una irregular alza en los precios. Sin embargo, ciertos técnicos entienden que en las ruedas de Liniers no existe una oferta lo suficientemente importante como para mantener en un mismo nivel los precios del ganado. Por último, los menos, arriesgan que se trata de una clara maniobra especulativa: los ganaderos se habrían puesto de acuerdo a fin de retacear sus envíos con la intención de no perder posiciones frente al crecimiento general de precios.

En todo caso, el examen de las cifras de arribos permite afirmar que en las dos primeras semanas de enero las entradas de animales al Mercado de Liniers son anormalmente bajas: sólo se computaron 84.000 vacunos, frente al promedio de 116.000 correspondiente a las cinco últimas semanas de 1971. El déficit, respecto de años "normales", es de más de 60.000 cabezas.

El descenso en los arribos y el ascenso en los precios causó sorpresa en el aparato oficial. De acuerdo con las previsiones del Ministerio de Agricultura, en 1972 la oferta de carne se regularizaría, un fenómeno que respondería a la reconstitución de los stocks ganaderos. Más aún, se considerá posible la faena de más de 2,2 millones de toneladas de carne, cifra que permitiría duplicar las exportaciones y brindar a cada argentino algo más de 5 kilogramos de carne extra.

Con todo, la realidad de 1972 promete algo menos favorable a los argentinos. En lo inmediato, el Estado debió, una vez más, recurrir a precarios remedios de alcance coyuntural. Desmontó, incluso, una política que intentó tornar más equitativo el reparto de la riqueza, en el entedimiento de que los ganaderos habían ganado rápidas posiciones en detrimento del resto de los sectores productivos.

Para incentivar los envíos redujo del 5 al 2 por ciento el impuesto a la faena de ganado, al tiempo que prometía mayores deducciones impositivas para los productores que liberaron existencias en los críticos meses del verano. En la comercialización, la fijación de márgenes de utilidad y la imposición de precios máximos para los llamados cortes populares introduce una nueva ficción. La enfermedad que padece el Estado es sencilla: no puede avanzar más allá de la letra de sus propias leyes. Porque en las semanas de veda también se come carne. ◆



Carniceros: El costo del ocio

Los futurólogos entienden que en la Argentina el problema del ocio no se ha planteado todavía. Sin embargo, un sector de la población ha accedido a esta etapa, aunque con gran descontento. Se trata de los carniceros, obligados —al menos eso pretende el Estado— a trabajar semana por medio. Por supuesto, la rentabilidad de su negocio no es cuestión del Estado, así que los promedios de ganancia que prolijamente computa la Junta Nacional de Carnes sufren rotundas desmentidas. En dos años han perdido siete puntos en sus beneficios.

No acaban aquí las desgracias de ese gremio. Ellos son, para la imaginación popular, los principales culpables de que la carne llegue con insignificante frecuencia a las mesas familiares. Y, en verdad, algo tienen que ver con los aumentos en el precio de la carne. Ocurre que en sólo quince días deben recuperar el tiempo perdido y su única defensa son los precios. Si su posición fue, de alguna manera, pasiva a lo largo de los últimos meses, con el '72 inauguraron una agresiva imagen. Individual y colectivamente han protestado de modo insólito contra los aumentos en los precios.

La vanguardia la comanda la Asociación de Propietarios de Carnicerías de la Capital y las diversas agrupaciones de feriantes que, como último intento, han acudido al presidente de la República. Entre sus reivindicaciones no sólo se destaca la inmediata supresión de la veda —fuente de todos los males— sino también el desmontaje de la estructura de precios máximos. Sucede que la vía libre para determinados cortes —generalmente de exportación— y el achatamiento en los precios de los cortes populares, ha desviado la demanda hacia estos últimos generando una estructura de ventas poco rentable.

Claro que existe más de una solución: la concesión de venta de determinados productos de consumo masivo a distribuir por el propio Estado, podría agregar una nueva franja de ganancias y calmar el indignado ánimo de los desocupados carniceros. ◆

GANANCIA DEL CARNICERO

Meses	Precios en carnicería			Margen de utilidad		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Enero	1,62	1,76	3,37	20,9	21,4	13,8
Febrero	1,60	1,82	3,61	20,3	20,5	14,2
Marzo	1,60	1,82	3,45	20,3	20,4	16,6
Abril	1,58	1,86	3,52	20,6	20,0	16,6
Mayo	1,60	1,89	3,55	21,2	17,4	16,4
Junio	1,64	1,97	3,83	20,6	16,6	14,3
Julio	1,67	2,04	3,97	20,1	16,6	15,1
Agosto	1,69	2,31	4,32	21,6	16,1	14,0
Septiembre	1,68	2,40	4,54	22,6	15,9	14,1
Octubre	1,66	2,86	4,48	23,0	13,9	14,3
Noviembre	1,66	3,05	4,43	23,9	13,8	15,1
Diciembre	1,67	3,12	4,49	24,6	13,9	14,8
Promedio	1,64	2,24	3,96	21,7	16,7	14,8

ELECTRONICA

Winco: Música en el aire

Probablemente, todo adolescente sueña —entre otras cosas— con poseer el elemento que le permita el acceso al sonido propio. Desde el año 1955 la empresa Winco se dedica —en forma cada vez más exitosa— a la fabricación de aparatos electrónicos: tocadiscos, grabadores, bandejas profesionales y todo lo relacionado con la reproducción del sonido.

Otra importante actividad de la fábrica, experta en alta tecnología, es el desarrollo de la línea mecánica, que incluye grupos electrógenos a nafta y a diesel, motores de distintas potencias (de 2 a 20 caballos), soldadoras eléctricas y motosierras. A partir de 1969 se iniciaron las exportaciones de grupos electrógenos de motores, principalmente a México —donde se ha vendido más del 50 por ciento de las unidades exportadas en dos años), Chile, Paraguay y Uruguay.

Para 1972 los planes de Winco son aún más ambiciosos: pretende exportar más de 500 equipos en un solo año, mientras que la cifra prevista para la exportación de la línea electrónica superaría las 100 mil unidades.

En la Argentina, productora de artículos agropecuarios, no deja de sorprender la actividad exportadora de la empresa. Consultado por *Panorama*, el vicepresidente de Winco, Dante Polano, supone que "la actividad industrial y comercial se basa principalmente en una norma: fabricar artículos de gran calidad a precio económico". Esto permite competir cómodamente en el mercado local, donde Winco abastece, con distintos nombres, al 99 por ciento de los aparatos con cambiadores automáticos. También el latinoamericano es un mercado de importancia. Las cifras de ventas internas durante 1971 alcanzaron las 300 mil unidades, un número muy alto que el vicepresidente de Winco justifica "porque aquí hay un enorme poder adquisitivo entre la clase media". "Además —agrega Polano— hemos concentrado nuestros esfuerzos en la fabricación de este tipo de productos, a nivel masivo. Así los costos permiten ganar dos mercados: el interno y el externo'.'

Actualmente la empresa produce 1.500 aparatos diarios en su moderna planta de Ciudadela, que ocupa a 1.500 operarios en una superficie cubierta de 30 mil metros cuadrados. La producción mensual alcanza los 30 mil discos, con una producción diaria de 400 para exportación. Esta cifra, de alguna manera, jerarquiza al máximo la capacidad del técnico argentino, ya que el producto se elabora manualmente en más de un 50 por ciento.

Desde 1960, Winco mantiene también una filial en Brasil, que ahora se encuentra en plena expansión. Vegpol S.A. —nombre que la empresa utiliza allí— instaló una fábrica en Porto Alegre además de un local de asistencia técnica en San Pablo. Polano, que visita la planta carioca cada tres meses, afirma que "sobre un mercado total de 20 mil unidades la empresa participa con 8 mil, compitiendo con tecnología internacional, ya que el Brasil importa marcas tan conocidas como Garrard, Telefunken y Grundig". Estas dos firmas producen allí combinados y modulares de elevada calidad, utilizando cambiadores Winco fabricados en Porto Alegre.

La empresa se apresta a lanzar al mercado argentino más de veinte productos nuevos para la línea mecánica y la electrónica. Entre éstos se cuenta el grabador a cassette que intentará ser vendido, como los demás productos, en forma masiva. Para ello, Winco está construyendo una planta especial en la provincia de Tucumán, que por ahora ocupará 5 mil de los 100 mil metros cuadrados adquiridos. Es de suponer que, dada la expansión que la empresa logró hasta ahora, pronto se planificarán ampliaciones mayores. ◆



FABRICA WINCO
Calidad y buen precio

I. H.

MUNDO EMPRESARIO



DE LA PUBLICIDAD. • PROMOTOR DE REGRESO. "La Argentina es aún uno de los países más adelantados en materia de publicidad", aseveró Demetrio Zadan al regresar du vieu monde (España, Francia, Italia, Suiza, England), tras gira indagatoria de lo que se puede aprender en las áreas ultramarinas. El number one de PROMOTOR Publicidad admitió que estamos en inferioridad de condiciones en cosas de TV cromática: allí Gran Bretaña es un verdadero ejemplo, superando incluso al cine en la calidad de las proyecciones. En vía pública admiró D. Z. la calidad de la publicidad mural en offset. En París los affiches son de tamaño monumental debido a que los circuitos son nacionales y no comunales como en la Argentina. "Los que decoran las paredes del Metró de París son de una belleza excepcional." • NEW ADVERTISING, de Paraguay 755, se ha lanzado con tutti le fioche a la divertida campaña de Gin Gordon's fundada en que esta deleitable bebida británica es antídoto del mal del ojo. El campo operativo es la villa oceánica de Pinamar, donde están trabajando sin desperdicio el super star del diseño publicitario Lolo Amengual y la espléndida Cecilia Ulanovsky. Imprimen un diario casi semanal (El Territorio Libre), organizan Cazas del Tesoro (en automóvil), torneos deportivos playeros (surf, castillos de arena, etc.) y procuran imponer un nuevo ritmo vampirológico: el Malikibú. Todos repiten a grito pelado que el mal de ojo o mufa se combate con Gordon's puro dentro de un vaso con tres (3) cubitos de hielo (ice). • GRANT CRECE. Grant Publicidad agregó dos nuevas empresas a su cartera de clientes: Abbot Laboratories Argentina SA y Manufactura de Tabacos Particular V. F. Greco SA para cigarrillos Particulares. Consecuentemente, la prestigiosa empresa de la rue Tucumán incorporó a dos criaturas neurológicas a su departamento creativo: Germán Videla (director) y Alberto Furgiuele (director de arte). • CELEBRIDAD INTERNACIONAL EN BAIRES. Se trata de Donald Johnston junior, vicepresidente senior de J. Walter Thompson Co. a cargo del área latinoamericana, en su primera visita a la Argentina. Es un distinguido universitario de USA, casado con una colombiana (Sarita Behar Villegas), que fue gerente general de Walter Thompson Holanda (1961) y luego en Japón

ATANOR. Se concretó una importante operación con la empresa Industria Química Mantiqueira S.A. de Brasil: Atanor Cía. Nacional de Industria Química S.A. enviará a Brasil una importante remesa de agua oxigenada que produce en su fábrica de Río Tercero, inaugurada en agosto de 1971. La capacidad de producción de agua oxigenada por Atanor es de 7.250 toneladas anuales de las cuales 5.500 son consumidas por el mercado interno. La idea es exportar todo el resto.

LLEGADAS. Se confirmó el arribo a Buenos Aires de Umberto Agnelli, administrador delegado de FIAT SPA. de Turín, Italia. De 37 años, Agnelli participa en la conducción de la firma turinesa. El objetivo del viajero es completar el estudio de nuevos planes de expansión del complejo industrial Fiat Concord de Argentina. El presidente Alejandro Lanusse recibirá, también, al destacado dirigente empresario de la potente Fiat.

GALLARDO DECISION MAKER. Merck, Sharp & Dohme SA. designó a Alfonso Gallardo en el cargo de director de la división agropecuaria y a Gregorio Alberdi, sales manager de la línea avícola. Gallardo viajó a New Zeeland y Australia para investigar know how en esa área, de producción pecuaria similar a la Argentina. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Verano del 72: Vacaciones con los bolsillos vacíos

A quienes temían el fracaso de la temporada turística 1972 la primera quincena de enero les deparó una sorpresa. El calor que en diciembre sumió a Buenos Aires en un clima de histeria, y acaso la urgente necesidad de compensaciones frente al deterioro económico, fueron tal vez las principales causas de un fenómeno que muchos marplatenses califican de milagroso.

"La angustia y el apremio económico que vienen sacudiendo a los argentinos —comentó la semana pasada en Villa Gesell el periodista local Omar Masor— obraron como una verdadera catarsis: quemar los últimos cartuchos en procura de gratificaciones parece ser la consigna de todo el mundo." En Mar del Plata, tanto como en Gesell o Pinamar, la infraestructura hotelera y, en general, el múltiple negocio del veraneo, se preparaban hace un par de meses para una temporada estrecha y sin fulgores. Si el año pasado fue débil, pensaban, éste será agónico. Sucedió lo contrario. Para desentrañar las claves de un éxito que sólo lo es en relación con las magras expectativas de los hoteleros, *Panorama* recorrió los tres balnearios citados durante 15 días.

"De nada nos quejamos", dicen los comerciantes de Mar del Plata. "Enero fue espléndido y aunque nadie se atreva a afirmar que éste es un verano de millonarios, no existen motivos para llorar miseria." Alfredo Di Nucci, a cargo interinamente de la Dirección Municipal de Turismo, sintetizó el viernes último la justa medida del entusiasmo: "Hasta el 17 —dijo— llegaron 371.505 visitantes, 10 mil menos que en la misma fecha del año anterior. ¿Pero quién lo nota? Es cierto que los hoteles no están todos ocupados —hay 1.130 en la ciudad—, y que muchas de las 70 mil camas quedan disponibles para futuros turistas, pero ya no se repiten temporadas como las del 67 ó 68, en que la gente dormía en los garajes y aun en las plazas." Sobre los tapetes verdes del Casino, la merma de 10 mil personas se convirtió en aumento: la tarde del 22 de enero se jugó por un valor total de 291.228.900 pesos viejos; la misma tarde de un año atrás fueron 285 millones.

De todos modos, tampoco en ese sentido la diferencia es grande, y el éxito, según Di Nucci, tiene que ver con el clima —un sol permanente y riguroso con escasos días de lluvia— y con los esfuerzos que la Dirección de Turismo emprendió durante los agitados meses del 71: "Emprendimos una campaña de concientización para inculcarle al marplatense la idea de que el turismo es la principal industria de la ciudad. Lo que significa que el turista tiene siempre razón."

PERIPATETICOS. El 6 de enero, gran parte del Bulevard Marítimo, la rambla del Casino y del Hotel Provincial, además de todo el casco céntrico, hormigueaba de caminantes como en los mejores años. Cada minuto, el tráfico intenso, apenas corregido por los semáforos, se atascaba en un nudo bullente. Como orangutanes felices, chicos de edad diversa correteaban a los gritos en los puentes peatonales de estructura tubular que la Municipalidad tendió sobre la avenida costanera. Desde la confitería París, el mozo Rubén Porcel observaba: "La gente camina y camina y, de tanto en tanto, se detiene y toma un trago preguntando por los precios".

El veraneante de 1972 no dejó sus oficinas y talleres con los bolsillos repletos; es un consumidor mesurado, munido de su propia sombrilla playera y de una vianda a base de jamón y huevos duros que come en la arena mientras se quema la espalda. Por otra parte, es capaz de sacrificar la suntuosidad de un *five o'clock tea* en las retiradas cafeterías de Playa Grande, en beneficio de un plato de ñoquis ingerido a los apurones en Raviolandia. La alternativa es clara: comer barato, aunque abundante, y prolongar todo lo posible el *dolce far niente*. Osvaldo Pacini, uno de los socios gerentes del famoso emporio de las pastas, aseguró que Raviolandia trabaja un 50 por ciento más que el año pasado. "Este negocio es el que mejor refleja la crisis del país —comentó—. Cuando prosperan los fideos hay que pensar que las cosas no andan bien. Aquí, con un promedio de 600 pesos por persona se puede comer respetablemente y tres veces más barato que en otros sitios."

Este verdadero palacio de los ñoquis y los ravioles maneja ahora cuatro sucursales con una capacidad total de 1.700 cubiertos. Desde las doce del mediodía hasta las dos de la tarde, y desde las nueve de la noche hasta las doce, los locales se inflaman de una multitud hambrienta, apretujada a la espera de que el vecino despeje su mesa en procura de un café en cualquier otra parte. Dado el auge de las pastas, Montecatini, en Belgrano al 2300, comparte los privilegios de Raviolandia y entre las dos firmas se reparten, prácticamente, las huestes devoradoras de menúes económicos.

Según Luis Suffredini, dueño de Montecatini, este año el negocio ha repuntado en un 40 por ciento respecto de otras temporadas: "El consumidor —confió— gasta un promedio de 500 pesos y, en general, el público de este año es mejor que el de otras veces; gente más educada, familias enteras que beben gaseosas y no meten ruido". En suma, veranos atrás, la clase media regularmente acomodada desdeñaba los amontonamientos de comedores excesivamente públicos; prefería pagar más en algún rincón decoroso donde deleitarse con una variedad de manjares menos unilateral.



DORADAS CRIATURAS DE ESTIO



LOS MOCHILEROS AMANECEN EN LA PLAYA

La masificación gastronómica no es el único índice del cambio de las cosas. Aun en la elección del sandwich playero se advierte algún intento revolucionario: hasta el año anterior, la milanesa reinaba sobre el fiambre; igual primacía ostentaban las fetas de peceto o los bifes de chorizo almorzados en los calurosos boliches de la playa. Enero de 1972 impuso el jamón, la mortadela o el matambre



EXCITANTE MOMENTO DEL ARRIBO



CHORIZOS AL PASO, NUEVA DIETA MARPLATENSE



EL SACRIFICIO DEL SOL

La casa Monarca, una factoría de emparedados caseros, reina a lo largo de los 17 kilómetros de arena que festonean a Mar del Plata. Por 180 pesos viejos el veraneante puede dar cuenta de un sandwiche de pavita, pollo, jamón, tomate y mayonesa. Pero hay todavía otra seña de viraje en las costumbres alimentarias: el boom del chorizo.

CARRITOS FRENTE AL OCEANO. En rigor, no se trata de carritos, sino de tinglados más bien precarios, una parrilla y un mostrador para servir al paso sandwiches de chorizo, hamburguesa o lomito, a un precio que en otros lugares apenas alcanza para el aperitivo. Con nombres tan desopilantes como *El Chorizo e'Mandinga* o *La Hamburguesa Tuerta*, los nuevos puestos de parrillada se extienden a lo largo de la costa, desde la avenida Constitución hasta La Perla, en un número que no baja de 30.

Propietarios de pequeños terrenos, los recientes parrilleros no tuvieron más que levantar cuatro paredes con las indispensables instalaciones sanitarias, a fin de que el negocio se pusiera en marcha. Así, con una inversión mínima, establecieron una carrera competitiva con las formales parrillas de Constitución y con no pocos restaurantes céntricos.

El furor del chorizo tiene un origen proletario. Durante el invierno, las brigadas municipales repavimentaron gran parte del paseo costanero. Durante ese trabajo de meses, el almuerzo fue el típico asado. Un primer puesto ofreció a peones y capataces chorizos y lomitos por no más de 100 pesos; desde ese arranque, el invento tuvo patente oficial. La primera choricería de la zona, llamada "La Gringa", se duerme ahora en los



ARMANDO LA CARPA



TALLARINADA

laureles sin cuidar demasiado la calidad de su vino tinto. Los precios, sin embargo, apenas han variado. Con mil doscientos pesos, una familia tipo sacia su apetito olvidándose del postre y otros extras.

COMPRATE UN BRAEMER. Pero si el pan con lomito o hamburguesas constituye un verdadero acontecimiento, no lo es menos, en el orden de la ropa, la proliferación del suéter tipo Braemer. Se trata de una imitación medianamente aceptable vendida a un precio que raramente excede los cinco mil nacionales.

La mayoría prefiere olvidar que en 1971 la famosa industria casera del suéter —uno de los filones marplatenses casi durante una década— pudo irse a pique. Al incrementarse el nivel de costos a raíz de una producción en franca merma, los tenderos debieron congelar los precios e imaginar un estilo prestigioso.

No hicieron tanto: les bastó con copiar la tersura del famoso tejido británico y adoptar su nombre. No tuvieron en cuenta, sin embargo, los caprichos irracionales del verano y las noches marplatenses —desde el 6 de enero insólitamente cálidas— les jugaron una mala pasada. Insistentes, los locutores radiales informan a gritos que Mar del Plata es la capital nacional del pulóver, con la esperanza de que el concepto conjure la realidad.

LOS NUEVOS VISITANTES. El día que se inauguró en Balcarce el autódromo Juan Manuel Fangio, las caravanas de automóviles que desde Mar del Plata rumbearon hacia la ciudad serrana incluían un abrumador porcentaje de matrículas del interior del país. De acuerdo con la observación de hoteleros y comerciantes, la ciudad nunca recibió tanto turismo de provincias. Cuyo y el Noroeste encabezan la lista, seguidos por un módico número de santafesinos y cordobeses.

Di Nucci explica el aluvión señalando que durante el año la Dirección de Turismo promovió a Mar del Plata como nunca lo había hecho antes: "Dirigimos la artillería hacia Cuyo y el Noroeste y tuvimos éxito", se jactó la semana pasada.

Hubo, seguramente, otras razones para que mendocinos y sanjuaninos, por ejemplo, resolvieran holgar en el Atlántico. La más importante de ellas es, sin duda, la imposición chilena de cobrar a cada turista extranjero 10 dólares por día de permanencia en las tierras de Allende, impuesto que tornó prohibitivas las zambullidas en el Pacífico.

GESELL. Más desprejuiciada que la famosa Perla del Atlántico, Villa Gesell —esa mezcla de far west y Las Vegas sin vaqueros ni casas de juego— vivió el mes pasado un inicio de temporada brillante. El domingo 23 no había en la villa un solo cuarto de hotel disponible, y la calle Tres, ahora asfaltada, hervía

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



INTENDENTE VILLATE



PACINI, DE RAVIOLANDIA



SUFFREDINI, DE MONTECATINI

con un tráfico de automóviles y peatones que, al caer la tarde, no tuvo más remedio que inmovilizarse.

Héctor Iriarte, presidente de la Cooperativa de Electricidad, explicó que el consumo en esos días era por lo menos igual que el registrado en los carnavales de 1971: "Tuvimos que traer un equipo de 840 kilovatios que pesa tres toneladas para suministrar un servicio adecuado". Curiosamente, los hoteles residenciales de Gesell ya en diciembre trabajaron el doble que en la temporada anterior: "El aluvión —añadió Iriarte— nos tomó de sorpresa pero listos para ofrecer una respuesta coherente".

Pedro A. Salgado, un leonés con 10 años de residencia en la villa, es hoy uno de los martilleros más prestigiosos del lugar. Según sus impresiones, Gesell crece a un ritmo que desconocieron otras ciudades de la costa, pese a lo cual este año "la venta de terrenos fue floja y los precios no han cambiado, pero apenas se otorgan facilidades". Más afortunado parece ser el rubro de alquileres: "Un 20 por ciento más que en enero del 71 —redondeó Salgado—. Vino mucha gente que antes veraneaba en Miramar, donde se achican las playas. Tenemos también nuevo elemento humano, yo diría que mejor: contingentes de Cuyo, Salta y Tucumán. Toda esta gente viene en busca del yodo que allí no abunda". También en busca de alquileres más bajos que los marplatenses: una casa de dos ambientes se consigue por 160 mil pesos viejos para una estadía de un mes; es decir, a un 20 por ciento menos que en Mar del Plata.

Rendida por el auge del verano, Gesell no pudo, a pesar del asfalto de la calle Tres, desterrar su imagen de anárquica, reñida con las más convencionales pautas de higiene. El intendente de Madariaga viaja a diario a la Villa para vigilar que el plan de erradicación de basurales y el exterminio de las moscas se cumpla minuciosamente. A los 34 años, Guillermo Villate —simpatizante tibio de los radicales— es uno de los intendentes más jóvenes del país: "No sé qué ocurre con el periodismo y Villa Gesell —manifestó la semana pasada—, pero desde hace tiempo no hacen más que darnos palos. ¿Será un plan siniestro?". Respecto del ligero clima de desorden y suciedad que tiñe a la aldea, Villate tuvo una respuesta adecuada: "Con el pavimento, paradójicamente, lo sucio es mucho más notable, pero en definitiva no es más que un problema aparencial".



DIRECTOR IRIARTE CON *PANORAMA*

Obviamente, Gesell resume las virtudes y desgracias de toda comunidad pujante. ¡Hay un barrio pobre donde se trabaja la madera y una boîte inaugurada en diciembre que, dicen, costó cerca de 85 millones de pesos. Se trata de Palodú, un palacio envuelto en cerámica con un juego delirante de luz estroboscópica para embriagar a los amantes del ruido. Desde una oculta cabina de control, el rubio Juan José Sliarzan maneja la música y la luz como un brujo caprichoso. En la pista, 300 personas se sacuden impelidas por ritmos importados; alrededor de ellas, los efectos luminosos las vuelven dioses o fantasmas. Para no *quemarse*, las parejas no se miran al bailar. De alguna manera, también el jolgorio de Palodú no es más que aparencial. En los bares de la costa un simple sandwich de jamón y tomate cuesta casi quinientos pesos; en Da Fabbri, un restaurante de lujo clavado en los médanos. ya no sirven café: hay que comer y abandonar la mesa, como en Raviolandia.

PINAMAR. Veinte kilómetros al norte, Pinamar, el plácido invento de Jorge Bunge, sigue albergando familias tranquilas, dueñas de suntuosos chalets perdidos entre los aromos. Los pinameños saben que su pueblo jamás será como Gesell: "Cada cosa en su lugar —subrayó un viejo turista—. Esto es un paraíso y aquello no. ¿Se da cuenta?". Un plan regulador fija las características de la construcción según las zonas. Por eso no abundan los edificios altos ni apeñuscados. "Queremos conservar la imagen de lugar de descanso —comentó el rematador Pedro Luis Herrera Vidal— y eso no se logra sin órdenes estrictas y precios que, de alguna manera, propenden a ser selectivos." Por temporada, un chalet con dos dormitorios puede costar 400 mil pesos, pero también se alquilan otros por un millón.

Según Herrera Vidal, el año pasado hubo mayor demanda, ya que en noviembre no había casas disponibles: "Los habitués de Punta del Este se volcaron para este lado y nos vimos en apuros. Cuando se fueron, quedó demostrado que nos falta estructurar un centro de información turístico y ampliar algo más los servicios". Este año, es posible alquilar al momento, siempre y cuando se disponga de la cantidad necesaria de dinero para hacerlo, lo cual no es común.

En el balneario La Posta del Mar, los hermanos Ludueña regentean 120 carpas y 70 sombrillas, además del boliche atendido por sus respectivas esposas en la misma playa. "La primera semana de enero —dijo José María Ludueña— fue floja, pero después empezó a repuntar, yo creo que gracias a los beneficios del clima. Hay que ver que el año pasado tuvimos 33 días de lluvia."

A fin de mitigar el alto nivel de precios de Pinamar, los Ludueña salen a pescar diariamente: "Uno de nosotros se mete en el mar y trae pescados, el otro los limpia, y la gallega Marcia, mi mujer, los cocina", dijo *Cholo* Ludueña.

A diferencia de Gesell, Pinamar no tiene una boîte como Palodú; proliferan, en su lugar, los boliches rinconeros y los cafés para tomar cócteles al atardecer. El verano es allí casi un murmullo que sólo se quiebra cuando los domingos viene gente de Madariaga a darse un baño. A los viejos habitués de Pinamar esta irrupción les indigna: "No es posible que se acampe en cualquier parte, aquí prohibimos los campings —se enfureció Jacinto Daviani, un bañista sesentón— y ahora resulta que hay que aguantar camioneros que bajan la prole y hacen maté al costado de la calle. Es una barbaridad". Dos robustas matronas con ruleros lo contemplaron como a una rareza: el enfurecido Daviani gastaba un sombrerito de colores chillones y una naricera de plástico para que el sol no le rajara la piel. En Gesell hubieran dicho que para muchos no es sencillo soportar un verano democrático.

Para evitar esos terrores, escasos kilómetros al sur de Pinamar, Héctor Guerrero, otrora dueño de 1.700 hectáreas forestadas al lado de la costa, inició la venta de lotes destinados a un número selecto de personas; el *country* se llama Carilú y es un vergel aislado al que se accede después de exhibir un permiso que otorga la firma The Myland, promotora del loteo. Uno de los encantos de Cariló consiste en que para trasformarse en propietario de un terreno hace falta antes llenar un formulario que indaga las costumbres, pertenencias y relaciones del aspirante. Desde luego, no todos están en condiciones de pasar el test, menos aún, claro está, los ajetreados camioneros de Madariaga. ◆

Rodolfo Rabanal

Los muertos que vos dejáis

Yo quiero el cementerio, ¿y usted? La frase, junto con otras parecidas, invadió días pasados las calles de Berazategui, a 20 kilómetros de Buenos Aires, como si un inesperado ataque de necrofilia hubiera hecho presa de sus habitantes. Prolijamente diseñadas con aerosol, las macabras leyendas no escapaban en cambio a los límites de un descarnado pragmatismo: denunciaban un conflicto de vieja data, que hizo eclosión en octubre último cuando un decreto del intendente de Quilmes, Jorge Cichero, prohibió la inhumación, en el cementerio de Ezpeleta, de los cadáveres provenientes de Berazategui.

Aunque el motivo invocado parece irrebatible: la falta de espacio, los berazateguinos no aceptaron el argumento, sobre todo "cuando es notorio que el pato lo paga siempre Juan Pueblo, y la comuna de Berazategui está lejos de actuar con la celeridad requerida por el hecho", alegan. "Nuestro intendente —se indignó un damnificado— aceptó la propuesta de Cichero: construir en Ezpeleta un galpón provisorio para depositar los féretros, pero se trata de una solución para ricos porque son necesarios cajones sellados con cinc, 50 mil pesos más caros que los comunes."

Mateo Cuella, propietario de la cochería más antigua del lugar, agotó mientras tanto todas las instancias para solucionar un problema que parece afectarlo especialmente: "Envié fotografías de las leyendas a todos los diarios y hace unos días remití una carta a la Presidencia de la Nación, pero no espero nada bueno y menos de las autoridades locales", se lamentó. Lo que Cuella no acepta es la desidia demostrada por la Municipalidad de Berazategui para habilitar el cementerio propio: "Se dispone de 36 hectáreas para ese fin, y he comprobado la existencia en ese lugar de un galpón que se podría habilitar de inmediato, pero quieren hacer un cementerio jardín como el de Mar del Plata y el resultado es que la pobre gente tiene que enterrar sus seres queridos en Florencio Varela, a 30 kilómetros de distancia". Según el irritado funebrero los más perjudicados serían, como siempre, los humildes: "En Ezpeleta el precio de las sepulturas subió un 400 por ciento, y un *muerto barato* no sale hoy menos de 8.500 pesos".

A pesar del revuelo popular, el entuerto se encontrabá la semana pasada a fojas cero, agudizando de paso viejas animosidades localistas entre las dos populosas ciudades: *¿Adónde irán los muertos?*, preguntaba angustiosamente el titular de un diario de Berazategui, y apostrofaba: *Cichero: un intendente medieval.* ◆



CEMENTERIO

Los conflictos comunales no dan descanso a la Parca

24%
por sus depósitos
desde el 1º·2·72
18% EN CAJA DE AHORROS
21% A PLAZO FIJO
24% EN ESPECIALES A PLAZO FIJO
LIBRE DE REDITOS Y LIQUIDACION TRIMESTRAL
BANCO DE LA NACION ARGENTINA
en su nación, su banco.

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas



LAS VILLAS

El cementerio de las golondrinas

TRASHUMANTES I

La Argentina flotante

Según el Consejo Nacional de Desarrollo, más de medio millón de argentinos "sin domicilio constituido", en busca de trabajo, se ven obligados a practicar una suerte de turismo forzoso, que los lleva a recorrer el país de un extremo al otro, varias veces en el año. Son los "trabajadores golondrinas".

Para esa inmensa masa de población flotante, detenerse resulta objetivamente imposible. Sólo la vejez o la enfermedad interrumpen su patético deambular: entonces regresan a sus lugares de origen o se afincan en las villas miseria.

UN MODO DE VIVIR. "Nosotros somos cinco. Sin contar el niño de tres años, todos trabajamos. Depende de cómo anden las cosechas, pero casi siempre en el verano vamos al Chaco, a recoger el algodón. No bien pasa el invierno vamos a la cebolla en Santiago. En mitad del año —junio por decir un mes— bajamos al sur por el maíz o el trigo. Antes sabíamos ir a la zafra de Tucumán, ahora ya no." Juan de la Cruz Roldán, un catamarqueño de 54 años, con una voz áspera, pero resignada, narra el itinerario de su familia. "Viajamos en camión, o cuando vamos al sur, el contratista nos lleva en un vagón carguero. Como somos muchos y no hay lugar, viajamos parados. En algunos lugares nos dan un ranchito para nosotros solos, pero en otros sitios dormimos en una barraca con una o dos familias más. El salario depende del lugar y sobre todo del patrón: puede ser en dinero completo o puede ser una parte en plata y otra en vales, mitad y mitad. Así andamos."

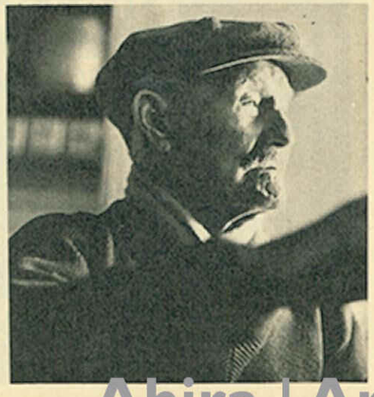
LA REALIDAD. A los quinientos mil trabajadores golondrinas argentinos, hay que agregar millares de extranjeros que cruzan las fronteras para realizar tareas temporarias. Es el caso de los llamados "alemanes-brasileños", que en el norte de la Mesopotamia recogen yerba mate, té y tung, mientras en el otro extremo, en la Patagonia, unos treinta mil chilenos trasponen la cordillera durante la época de esquila.

La vida nómade de los trabajadores golondrinas está originada en causas estructurales. Como en casi todas las provincias —en mayor o menor medida— rige el monocultivo, no hay trabajo permanente.

Los golondrinas son, quizás, el grupo humano más desprotegido de la sociedad argentina. Proveen de mano de obra barata a sus empleadores, no reciben prestaciones sociales ni aportes jubilatorios y su jornada de labor carece de límites horarios. El incumplimiento de las leyes de trabajo ha sido verificado exhaustivamente, por un organismo insospechable de preocupaciones socialistas: el CIDA (Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola), integrado por representantes de la OEA, el BID, la FAO y la CEPAL. El CIDA señala que ese incumplimiento deriva, ante todo, de la imposibilidad de efectuar un control estricto en el medio rural.

Carrera contra el destino

JUAN DE LA CRUZ ROLDAN



LAS VERDADES. Más allá de trivialidades seudocientíficas asoma la obra de Mario Margulis, en especial la investigación sobre los campesinos de Chilecito (La Rioja), que engrosaron el barrio de emergencia de Villa Insuperable, en Buenos Aires. Postula que "no es posible comprender los procesos migratorios como fenómenos aislados; son parte de los cambios que ocurren en la sociedad global". La situación de los sectores de menores recursos en el campo es injustificable, "la migración es la válvula de escape que reduce la presión hacia el cambio en la comunidad rural, *exporta* el conflicto y la contradicción. Pero expulsado de su aldea natal por las condiciones adversas —continúa Margulis—, atraído por la ciudad, el campesino humilde sólo llega hasta sus puertas. Su participación e integración se ven limitadas por sus propias resistencias internas y por los obstáculos de la urbe".

Desde una perspectiva similar, el sociólogo rural Horacio Seoane afirma que "el migrante golondrina es eminentemente un individuo marginal, puesto que sin haber abandonado del todo las pautas culturales de su grupo de origen, se vincula a sectores cuyas normas no ha internalizado". Además de los desajustes personales y la grave desorganización familiar que sufren, señala Seoane que "los trabajadores golondrinas inmersos en un medio distinto y carente de organizaciones de base que los protejan, padecen una grave dependencia económica y social, por parte de los productores". ♦

Carlos Virgilio Zurita

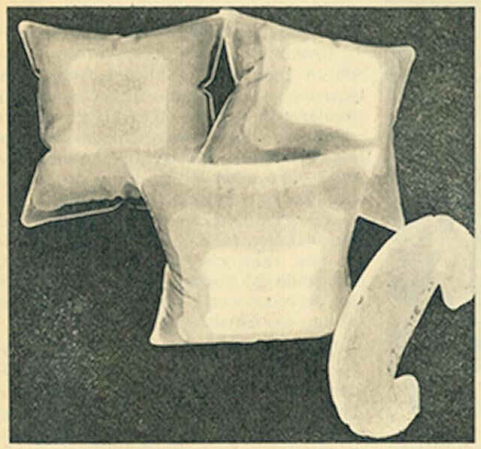
TRASHUMANTES II

Un toba en Buenos Aires

Eligió la esquina de Florida y Cangallo, en Buenos Aires, y sólo permaneció por algunos días. El toba Julián estaba allí como si perteneciera a un museo de cera aborigen instalado en la ciudad. Porque en realidad, apenas descargó unos monosílabos con los pocos curiosos que se interesaron en sus cacharros, y admitió con desgano su peripecia comercial.

Sucede que Julián, un descendiente puro de las tribus tobas que todavía habitan el Chaco, transitó por el barrio asentado en los suburbios de Resistencia. Allí conoció algunos *beneficios* del acercamiento a la civilización. Aunque no recibió de los suyos la tradición ceramista, en el barrio toba le enseñaron a amasar cacharros que luego le compraban por unos pesos. Cuando Julián supo que la comercialización era verdaderameente ventajosa para los intermediarios, no sólo se puso a venderlos él mismo. "Viajé a la Capital para que valoren lo mío." Pero duró poco: la falta de un permiso adecuado lo obligó a emigrar —nuevamente— con los cacharros a otra parte. ♦

GUIA DE COMPRAS



1



2



3

LAMPARAS de diseños exclusivos en varios modelos. Creadas con auténtico sentido estético y funcional, son ideales para ambientes modernos y no convencionales. Las hay de pie con la base esmaltada en blanco; un delgado caño cromado sostiene dos globos que se acomodan según las necesidades, cuesta 260 pesos. Otra en forma de U, de acrílico con globo de metal movible, 104 pesos. Apoyada en una circunferencia plateada, una esfera de opalina se sostiene por medio de un caño. Disponer de la lámpara demanda 120 pesos (foto 4).

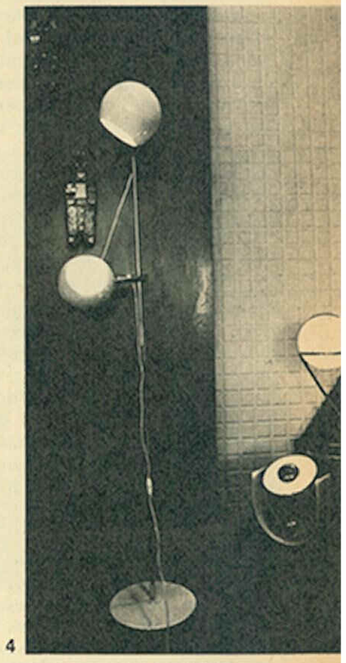
POSA COCO se llaman los almohadones de plástico inflable que se pueden elegir entre distintos modelos y colores desembolsando 10 pesos (foto 1).

CERAMICA decorada o lisa para un juego completo. Se puede armar comprando por piezas los platos, 30 pesos, jarras chops 16, vasos 8, ceniceros 13, tazas 10, con motivos búlgaros de flores púrpuras o marrones o simplemente esmaltadas en blanco (foto 7). Los responsables de Opus dicen que venden de todo un poco, y es verdad, basta llegarse hasta Esmeralda 1077 para comprobarlo.

LONETA exclusiva blanca, con enormes rayas en forma de aguas, coloradas y azules, para un pantalón muy ceñido y una larga pollera, la misma ajustada camiseta de jersey de seda azul, acompaña los dos modelos. En Santa Fe 861 se encuentra la boutique que vende sólo la línea Mis Nell, en el coqueto reducto se pueden elegir prendas únicas y distintas. Camperas satinadas en géneros de nylon impermeable, remeras, camisas, vestidos en combinaciones divertidas y elegantes y, en fin, todo lo que hace que un guardarropa tenga el modelo nuevo y elegante. El pantalón, 125 pesos, la pollera 105, y 42 pesos la erótica remera (fotos 2 y 3).

TABOO se llama el colorido stand que aprisiona entre sus vitrinas todo lo que la mujer necesita usar y que guarda en su cartera. Espejos, peines, porta-cosméticos, billeteras, pañuelos, perfumeros y cosméticos en general. También cepillos para el cabello desde 13,90, una línea completa de hebillas francesas y accesorios, partiendo de 4,90. Por si fuera poco, las esencias más famosas de Francia se venden por centímetros desde 3,50 y Elsa, la responsable del lugar, asesora sobre regalos en general. En Florida 835, local 38, Galería Buenos Aires (foto 5).

PERCHERO de madera desde 19,90, escudo limpia zapatos por 32,90, y revistero para colgar a 19 pesos (foto 6). Todos estos objetos están combinados con hierro o cuero y adornados con tachas doradas. Hay espejos simples para colgar y otros combinados con corbateros. Apliques para velas o velones gruesos y decorativos, en *Gioia*, local 35 B de la Galería Buenos Aires, ofrecen regalos en general y artículos novedosos y exclusivos.



4

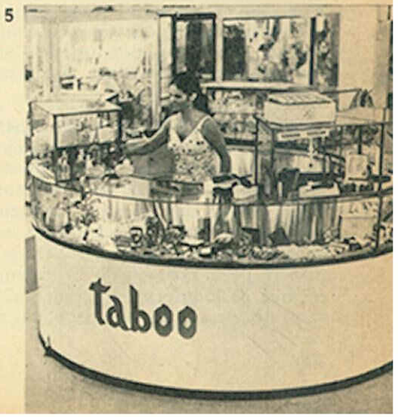
Las menciones hechas en esta página no tienen carácter publicitario.



7



6



5

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

INFORME ESPECIAL

Hablan los jóvenes: Lecciones para adultos



La violenta irrupción estudiantil en la vida política francesa significó algo más que la paralización de un país. Más allá del circunstancial saldo de los combates callejeros, los acontecimientos de mayo de 1968 puntualizaron históricamente el nacimiento de nuevas formas de acción. Ya no sólo se trataba de levantar reivindicaciones salariales o de proponer una reforma para los planes de estudio; lo que se ponía en cuestión era la esencia misma de un sistema de relaciones amparado en el autoritarismo, en la designación de los sexos, en el congelamiento y la dosificación de los afectos, en el rechazo de todo pensamiento crítico. Se trataba, en definitiva, de oponer una concepción adolescente de la vida frente a aquella estructura adulta, *cerrada a todo cambio.*

Desde entonces, la revuelta se expandió por el mundo y asumió variadas formas de enfrentamiento. En todos los casos, sin embargo, prevaleció siempre la impugnación de las instituciones establecidas tanto de la universidad como de la familia o el ordenamiento del trabajo y la necesidad de crear nuevas alternativas sociales, más humanas. En un primer intento de aproximación al pensamiento de esos jóvenes, Panorama *reunió a una decena de estudiantes y les propuso, deliberadamente, una discusión abierta, sin temario previo. El resultado fueron cuatro horas de debate absorbidos por dos temas fundamentales: la política y la familia. Limitaciones de tiempo impidieron que el diálogo se extendiera a campos de análisis como la sexualidad o la reforma educativa, que surgían a cada momento como una expectativa común a todos los participantes. Por esa razón, quedó explícitamente abierto el compromiso de un segundo encuentro.*

Panorama: Proponemos que cada uno de ustedes plantee libremente el conflicto fundamental del momento que viven; queremos saber si sitúan ese conflicto en el marco de las relaciones familiares, o interpersonales, o bien lo trasladan a un desajuste que, en principio, podríamos denominar social, para establecer una diferenciación que sirva de punto de partida provisorio. Son ustedes, entonces, quienes determinarán el centro del debate.

¿LUCHA GENERACIONAL O LUCHA DE CLASES? *Mabel Mena* (18): Como joven, no puedo separar mis problemas de los del conjunto del país. No podemos suponer que en una sociedad conflictuada política, económica y socialmente, las relaciones humanas se desarrollen de una manera plena como tales. El sistema se encarga de interferir en los mecanismos naturales de aceptación, discusión, negación. Además, ¿qué grado de comunicación permite una familia donde las necesidades económicas absorben (me refiero a la clase media, a los sectores populares) la totalidad del tiempo útil? La juventud, por otra parte, sufre en gran escala de snobismo, producto de la propaganda cipaya. Hay una ruptura generacional impuesta por la penetración imperialista, que quiere formar tecnócratas al servicio de los capitales extranjeros; esta política se hace visible en los planes que limitan el ingreso a la Universidad.

Pablo Sánchez (17): En principio, entiendo que, si bien existen problemas comunes, es necesario escindir al conjunto de la juventud en clases. Somos una minoría —la que estudia— y, sin embargo, desde una perspectiva masivo-social, la mayoría de nuestra generación pertenece a la clase trabajadora, receptora de los conflictos más graves. La clase alta no suele tener dificultades para la continuación de sus estudios.

Alfredo Pasquinelli (17): Ante el mundo en crisis que les toca enfrentar, los jóvenes se manifiestan de un modo particular con respecto a todo; en su búsqueda de una nueva escala de valores, algunos optan por cambios radicales y otros se evaden hacia actitudes escapistas. No hay modelos preestablecidos y la sinceridad, la espontaneidad, no resultan suficientes. Lo fundamental reside en una exigencia de verdad: construir buscando las formas más aptas, sin dejar de reconocer lo que de positivo conservan las estructuras ya establecidas.

Eleonora Caride (15): En los distintos frentes corresponde a los jóvenes actuar como elemento de cambio. A nosotros nos pertenece el futuro y, como no aceptamos la sociedad actual, no viviremos adaptados a lo que otros nos impusieron. Algunos no lo recuerdan, pero todos han sufrido conflictos generacionales con sus mayores. Aquella juventud con convicciones justas, firmes, está obligada a cumplir una tarea trasformadora.

Alejandro Rinaldi (15): No se le puede exigir tanto a un adolescente, porque el adolescente debe atravesar distintas etapas hasta completar un ideal definido, seleccionando lo que aprendió, autoformándose.



MABEL MENA



ALFREDO PASQUINELLI

Miguel Hirsch (14): Quiero señalar un problema creciente, y que considero de extrema importancia formativa: el de la separación de los padres. Muchos chicos (no hablemos de adolescentes) se ven conflictuados por una situación que los lleva a no saber en quién confiar. Después, tienden a buscar una libertad que les permita exteriorizarse, pero colmada de dudas. Con todo, una serie de causas contribuyen para que la próxima generación sea pacífica y espontánea. Por una parte, los hippies buscan la paz y la comprensión y desean que todo el mundo baile y lleve florcitas; por otra, la generación conservadora, que dice: *Que las cosas sigan como hasta ahora, que nuestros hijos sigan como los educamos nosotros.* Allí se produce el choque.

Claudia Hilb (16): A partir de lo que señala Miguel, el problema es generacional. La mayoría de los padres trata de conservar un cierto tipo de estructuras, un cierto tipo de educación —la que recibieron— y por eso la rebelión se produce en la escala de valores de los hijos. Pero, en la Argentina, hippies no existen; los que así se autotitulan usan pelo largo y camisas floreadas y ropa extravagante, pero no hacen nada. Los verdaderos hippies trabajan por un mundo mejor.

Mabel Mena: El hippismo es un fenómeno norteamericano: una vía de escape neurótica, aislada de los verdaderos conflictos del mundo. Hay que proponerse, en cambio, una modificación de estructuras, empezando por el lugar donde cada uno se mueve.

Pablo Sánchez: A esta altura, quiero aclarar que pertenezco a una agrupación de estudiantes secundarios, la TERS, y que mi posición es la de ese sector. Pienso que debemos tratar de vincular las experiencias personales con puntos de vista generales. El problema central de los jóvenes reside en que sobre ellos se concentran todas las características de descomposición de nuestro país (un país dividido en clases, dependiente del capital extranjero). Un 60 ó 70 por ciento de los desocupados son jóvenes; y quienes consiguen trabajo ganan la mitad de un salario normal. Este no es un problema generacional. ¿Y el militarismo? ¿Qué significa cargar con la maquinaria bélica durante un año y en forma gratuita, con una maquinaria que después servirá de instrumento represivo contra esa misma juventud? El problema básico reside en la intromisión del dominio extranjero a través de formas variadas: los medios de difusión propiciando el apoliticismo; la exaltación de apetitos degradantes, en especial en las clases altas, donde la corrupción es cada vez más abierta; las limitaciones en el acceso a la educación. Quienes nos gobiernan se jactan de que en el país hay un 80 por ciento de alfabetos, pero esconden que un porcentaje similar no concluyó sus estudios primarios. Aquí se nombró a los hippies, pero nadie habló de los jóvenes que en Córdoba y Rosario encabezaron las luchas populares. ¿Quién es Blanco?, ¿quién es Bello?, ¿quién es Cabral?, ¿quiénes son los mártires que hoy se levantan como estandartes?, ¿quiénes sino jóvenes?



CLAUDIA HILB



GABRIEL AISEMBERG

Claudia Hilb: No nos olvidamos de ellos. Simplemente intentamos partir de un contexto más reducido.

Pablo Sánchez: Está bien, pero los jóvenes del cordobazo también conviven con sus familias porque son trabajadores, y el problema generacional se plantea en las capas corrompidas y no en la clase obrera. Se plantea en la burguesía, fruto de la descomposición, donde hasta las propias relaciones personales se degeneran.

Mabel Mena: También yo voy a identificarme, y como militante de JAEN. Me defino entonces como nacionalista revolucionaria peronista. La contradicción fundamental de nuestra sociedad no es una contradicción de clases sino la de un pueblo, el peronista, contra el imperialismo y los sectores que lo representan, es decir la oligarquía. El problema concreto de la juventud es político-económico, y no se trata de que el estudiantado se ubique junto al pueblo, sino de que comprenda que forma parte de ese pueblo.

Gabriel Aisemberg (15): La nuestra es una sociedad en crisis, vive sometida a una presión que tarde o temprano la va a hacer estallar. Dentro de esa estructura, la juventud es el lado psicológicamente más débil: no tiene autodefensas, no se miente a sí misma. Ve más claro, contra aquellos que pasaron su vida trabajando para nada, que sostienen que el actual orden de cosas es justo, que las injusticias son propias de toda sociedad.

LA FAMILIA. *Pablo Sánchez:* Creo que todos los análisis parciales carecen de vigencia. Para hablar de familia, dentro de la clase obrera, hay que tomar en cuenta elementos concretos: cuando alguien debe trabajar 12 horas, cuando su mujer también trabaja, cuando los hijos trabajan desde los 12 años (o antes), cuando el problema habitacional no está solucionado, evidentemente la convivencia familiar se distorsiona. Solamente cambiando las bases de explotación y miseria de la sociedad actual podremos organizar una nueva sociedad. El marxismo postula la organización colectiva del trabajo, de modo que la mujer —por ejemplo— pueda abolir el carácter esclavizador de sus tareas.

Claudia Hilb: De acuerdo, pero si todos nosotros pertenecemos a esa famosa burguesía de la que tanto se habla, ¿entonces no tenemos salida, porque todo es corrupción? Nuestra rebelión, como burgueses, debe orientarse contra un sistema de valores que nos impusieron y contra un sistema de vida al que no nos adaptamos. El nuestro, sí, es un cambio generacional.



CREAR NUEVAS FORMAS DE RELACION

Pablo Sánchez: Lo que digo es que al adquirir conciencia de la corrupción lograremos el cambio. No hay posiciones intermedias: se elige la corrupción o el cambio. Algunos siguen el camino de sus padres, otros rompen con su formación y los enfrentan.

Mabel Mena: El problema de la familia se resuelve única y exclusivamente con un cambio total de estructuras: ese cambio es político y consiste en la cons-

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

trucción de un socialismo con características nacionales.

Boy Olmi (15): En un sistema socialista la familia perdería el papel preponderante que juega dentro del capitalismo.

Mabel Mena: Perdería el sentido de relación vertical: el padre manda a la madre, la madre al hijo. Pero sería un tipo de relación más humana.

Boy Olmi: Existe una tendencia a separar la parte afectiva de la familia de su igualdad social y económica.

Mabel Mena: El socialismo se define por el control obrero de la producción. Esto no implica que la familia pueda romperse; por otra parte, no existe país alguno donde esté estructurado totalmente el sistema. Hay países en vía de hacerlo, como Cuba o China.

Gabriel Aisemberg: Herman Hesse dice en "Demián" que hay dos mundos: el de su familia, bello y claro y protector; y el exterior, mundano y agresivo. Y que ambos se oponen, están en lucha. Evidentemente, la familia de la que habla es una familia burguesa, y esa oposición se manifiesta entre la visión de un mundo limitado (el de la familia, que es en cierto modo la visión de su infancia), y una visión más directa y brutal, la adulta.

Alfredo Pasquinelli: Si consideramos a la familia a través de la historia, hay que destacar que el núcleo familiar estaba en principio formado por clases, unidos entre sí y aislados del resto. Luego apareció el patriarcado y posteriormente la familia actual, que es cada vez más pequeña. De seguir este curso, no pienso que la familia se disuelva, pero la convivencia es cada vez menor, como reflejo de la crisis general. Se acentúa la influencia de factores que interfieren el diálogo, como la televisión, ese chupete electrónico.

Claudia Hilb: La familia va a desaparecer como casi todas las instituciones; los vínculos se hacen cada vez menos estrechos. El tema de la separación era antes un tema prohibido y hoy resulta más que frecuente. Un mero formalismo como el matrimonio desaparecerá y en lo sucesivo un hombre y una mujer no lo van a necesitar para unirse y procrear.

Boy Olmi: Lo que hay que analizar es si lo que va a desaparecer es el formalismo o la necesidad de unirse con el otro.

Claudia Hilb: Desde que el hombre existe ha tenido necesidad del sexo opuesto y no va a desaparecer el amor porque desaparezca la parte legal.

Mabel Mena: Una cosa es la desaparición de la familia como institución y otra la de las relaciones afectivas.

Gabriel Aisemberg: Considero al hombre como ser gregario y por lo tanto creo que la familia no se formó por una predisposición instintiva, sino por una necesidad más directa: la de protegerse mutuamente. A medida que esa necesidad desaparece, el grupo familiar se reduce hasta llegar al actual, formado básicamente por dos personas. Me pregunto si tiene o no sentido que la familia continúe unida sobre esas pautas, o si existen nuevas razones para justificar su existencia.

Pablo Sánchez: La familia va a cambiar, como pasó siempre a lo largo de la historia. De los matrimonios en grupos llegamos a la monogamia; ahora debemos rescatar el contenido afectivo de la relación, tan trabado. Lo más importante va a ser la liberación de la mujer, que dejará de formar parte de la propiedad privada del hombre. La relación con los hijos será superior, pero lo principal es cambiar la sociedad, liberarla de la explotación, que se manifiesta hasta en la mistificación del sexo, convirtiéndolo en elemento embrutecedor, disociando la relación física de la afectiva.

Boy Olmi: Hay que establecer una diferenciación histórica. El *me tenés que seguir porque soy el macho* pertenece a sociedades muy antiguas. En la Edad Media la mujer se quedaba cosiendo y no podía salir a trabajar; ahora trabaja y estudia, va evolucionando. La juventud queda relegada en esa evolución, porque el cambio se verifica primero en la pareja, luego en los hijos.

Eleonora Caride: Y en cuanto al problema de las relaciones familiares, aunque parezca un tema gastado, creo que se origina en la falta de entendimiento entre ambas partes, producto de las nuevas normas de conducta que intentan imponer los hijos y que los padres rechazan. Los conflictos pueden generarse dentro de la familia, o en el grupo de amigos o de compañeros de estudio. Pero, por lo general, son los padres quienes cierran la comunicación, imponiendo su autoridad, a veces represiva, y creando resistencias en lugar de recurrir a la amistad, la comprensión y el afecto. Creen que facilitando las inclinaciones de sus hijos, éstos le perderán respeto; sin embargo, a veces se produce la situación inversa, pues son los hijos quienes ejercen tal autoridad, al no brindárseles ningún cuidado psíquico y obligándolos a cuidar constantemente de sí mismos en un mundo duro, no trasparente.

PERONISMO Y REVOLUCION. *Mabel Mena:* Debemos ser conscientes del país en que nos toca vivir y embarcarnos políticamente, ver claros los objetivos y luchar. Mi proposición es concreta: la lucha política.

Claudia Hilb: No solamente hay que pensar en el cambio; hay que hacerlo, y tomando el poder. Si se puede cumplir este objetivo pacíficamente, mejor así. Si nos imponen la fuerza desde arriba, no hay otro remedio que recurrir a la violencia, hay que actuar. Sin miedo.

Alejandro Rinaldi: El cambio se produce desde el pueblo, desde la juventud hacia el gobierno, desde su interior hasta el cambio final.



ELEONORA CARIDE



BOY OLMI



MIGUEL HIRSCH



ALEJANDRO RINALDI

Mabel Mena: Quiero explicarme. Creo que se trata de tomar el poder, y no el gobierno. Gobierno es lo que posee Lanusse, pero no el poder; que está en manos del imperialismo. La tarea concreta es la formación de un gobierno popular: el pueblo al poder.

Pablo Sánchez: Hay que formar la organización revolucionaria de la juventud. Y, en nuestro caso, los jóvenes que han querido luchar debieron hacerlo al margen del peronismo. Todos aquellos peronistas que pretendieron incorporarse genuinamente a la lucha no han encontrado un canal a través del peronismo o sus organizaciones juveniles, burocráticas y antidemocráticas. Las organizaciones sindicales organizan grupos de choque que luego van en contra de los propios obreros. Por eso, la juventud peronista no es revolucionaria, porque Perón, lejos de unificar a la juventud trabajadora y estudiosa, trata de aislar la lucha del proletariado y entroncarlo en el Gran Acuerdo Nacional. Hay que constituir una organización revolucionaria que abrace la causa del proletariado: contra la burocracia, contra los sueldos bajos, contra el militarismo, etcétera, etcétera.

Mabel Mena: El único modo de liberar un país dependiente es por medio de un movimiento nacional, y el movimiento nacional se llama aquí peronismo, una suma de fuerzas donde se encuentra de todo. La contradicción fundamental no es de clases, pero la participación del sector obrero garantiza la llegada al socialismo. La línea dura del peronismo lleva adelante la política del sector trabajador, y su estrategia es la guerra revolucionaria: un nuevo 17 de octubre armado y a nivel nacional, que garantice la toma del poder.

Gabriel Aisemberg: ¿Cómo es posible que un movimiento como el peronista posea caracteres tan heterogéneos como los provenientes de las extremas izquierda y derecha (ENA y Movimiento Federal, por ejemplo)?

Mabel Mena: En todo proceso de emancipación hay quienes sólo aspiran a un puestito burocrático. A ellos se los utiliza en una etapa, para enfrentar a un enemigo común muy poderoso. Después de emanciparnos del imperialismo saldrán a luz las luchas internas y sacaremos a flote a quienes son traidores.

Gabriel Aisemberg: ¿Acaso el Movimiento Federal no forma parte del aparato capitalista?

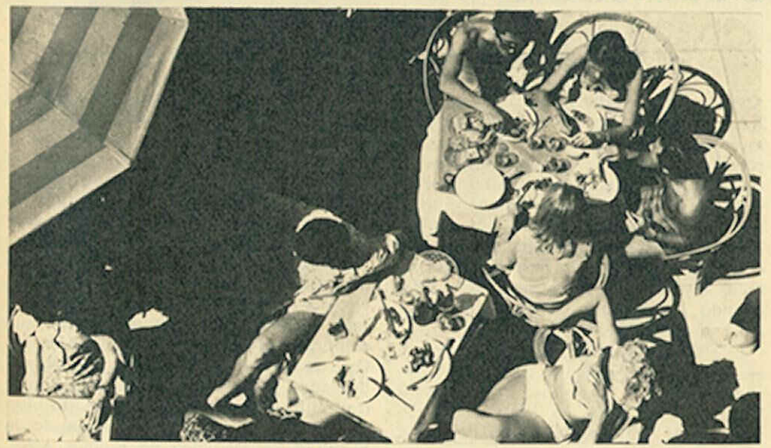
Mabel Mena: El Movimiento Federal no representa más que a la oligarquía que intenta perpetuarse desde una posición seudopopular.

Pablo Sánchez: Una política revolucionaria debe combatir a todos aquellos grupos que, con peso en el movimiento obrero, tratan de frenar su movilización. Si el movimiento obrero no se independiza de Rucci, jamás se hará la revolución. Esa defensa de cualquier tipo de unidad es reaccionaria.

Mabel Mena: No estoy respaldando a Rucci.

Pablo Sánchez: Sí, porque Rucci también se dice peronista y las directivas de Perón ordenan reunificar y consolidar la línea sindical del peronismo y la reorganización de las 62 Organizaciones. La famosa táctica pendular de Perón es la que llevó en su momento al apoyo a Frondizi, y ahora a Rucci. Por lo demás, el gobierno peronista no rompió con el atraso y la dependencia; sólo renegoció los términos de la penetración extranjera, a través —por ejemplo— del Tratado de Río de Janeiro de 1947, que legalizaba la intervención norteamericana; a través de los contratos con compañías petroleras yanquis; a través de la misión Cereijo, que como ministro de Hacienda va a gestionar el ingreso de capitales extranjeros. Perón no rompió con nada. En 1955 traicionó al proletariado con el cuento de no derramar sangre, y ahora vuelve a postergar la movilización popular supeditándola siempre a un sector de la burguesía.

Mabel Mena: Antes de 1946 la deuda externa del país era de 3.500 millones de dólares; a la caída de Perón estábamos en cero.



TODOS COINCIDIERON EN UN OBJETIVO: CAMBIAR LA VIDA

Pablo Sánchez: Si se me contesta por qué se firmó el Tratado de Río de Janeiro, por qué se envió a la misión Cereijo, por qué se negoció con compañías norteamericanas la explotación del petróleo, me hago peronista.

Mabel Mena: Si se ponen trabas para la penetración es posible negociar con cualquier país. Mao lo hace con los Estados Unidos y no por eso va a claudicar. En cuanto a las actas, no conozco con exactitud su contenido, tengo una idea general.

Pablo Sánchez: Si uno se reivindica peronista, realmente tiene que ver qué tareas ha cumplido el movimiento. Y lo del 55, ¿qué justificación tiene?

Mabel Mena: El mismo Perón admitió en cierto modo que fue un error táctico.

Pablo Sánchez: ¿Un error casual, que se suma a los otros?

Claudia Hilb: No puede considerarse que sea error táctico lo que significa la pérdida del poder. Creo que cualquier gobierno que tiene el apoyo de la clase obrera debe entregar las armas al pueblo.

Pablo Sánchez: Las tareas democráticas, antiimperialistas, son cumplidas cuando se rompe con la justicia burguesa, con el ejército burgués, con el parlamentarismo burgués. Perón no lo hizo, y entonces, ¿dónde lo ubicamos, del lado del proletariado o del lado de la burguesía?

Claudia Hilb: La clase trabajadora formará un partido independiente de Perón.

Alfredo Pasquinelli: Que lo formen, veremos adónde llegan. Es una utopía trabajar al margen de las masas peronistas.

Claudia Hilb: Hablo de los obreros argentinos al margen de Perón, no de las masas peronistas.

Alfredo Pasquinelli: Ese es un obrerismo sin obreros. La actividad no puede ser utópica, se debe ir de acuerdo a la realidad de la clase.

Pablo Sánchez: Hay que defender a las masas del propio Perón, de su política capituladora, hay que darles una política independiente.

Gabriel Aisemberg: Me pregunto qué va a suceder cuando muera Perón. El peronismo no va a sobrevivirle.

Mabel Mena: Perón es el conductor del movimiento, el que da las tácticas. Pero el movimiento seguirá adelante.

Gabriel Aisemberg: No hay revolución provocada por la casualidad. Cuando un movimiento político haya alcanzado algo parecido a sus ideales (y un ideal es por definición inalcanzable), aparecerán para el hombre nuevas necesidades, que podrán exteriorizarse en política o en filosofía; en ese momento, el movimiento que ahora se considera vanguardia se trasformará en un movimiento conservador.

Claudia Hilb: Todas las actuales organizaciones son formas de expresión burocráticas. Debemos luchar para que se rompan los criterios divisionistas, debemos luchar por la unidad de obreros y estudiantes, de todas las tendencias.

Alejandro Rinaldi: Me parece una alternativa utópica, ya que es imposible unir el marxismo al peronismo. Particularmente, pienso que el peronismo no realizó ningún cambio de fondo, y sirvió y sirve para prolongar la existencia del capitalismo.

Eleonora Caride: Si se mantienen los mismos esquemas y partidos políticos, vamos a repetir las experiencias del pasado. Como los cambios no pueden ser repentinos, hay que trabajar desde ahora por la unidad de quienes, más allá de los intereses de un grupo o sector, asuman la defensa de los intereses de la sociedad entera. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

El hombre, el virus, la muerte y los maizales



GUY ANDERSON

Desratizar es la mejor vacuna



FOLLETIN DE DIVULGACION



HECTOR RUGGIERO

"Con Parodi muchas veces cazábamos los ratones con la mano"

La Fiebre Hemorrágica Argentina *(FHA)*, el Mal de los Rastrojos, el Virus de Junín o la Virosis Hemorrágica son las denominaciones escogidas para designar un mismo azote que una década atrás desató el pánico en los partidos del Oeste y Noroeste bonaerenses como Bragado, Alberti, Junín, Salto, Rojas, Pergamino y Chacabuco, y que se erige hoy todavía en una amenaza latente.

En O'Higgins, un pueblito de 2.000 almas, en el partido de Chacabuco, el doctor Ricardo Locícero se desconcertó ante el cuadro clínico que presentaba un aluvión de enfermos a quienes atendió a principios de junio de 1958. Denunciaban un estado gripal agudo, pero a la fiebre elevada se acoplaron mareos, náuseas, dolores renales y hepáticos. La medicación usual fracasó y la mayoría debió ser internada en el Hospital Regional de Junín. Idénticos síntomas fueron observados en General Mataldi, Rojas, Baigorrita y Los Toldos, que elevaron a 20 el número de internados bajo vigilancia especial, de los cuales 4 fallecieron.

A partir de entonces la prensa comenzó a divulgar "la extraña enfermedad del noroeste", y Héctor Noblía, titular de Salud Pública, trató de amortiguar el impacto anunciando que "la enfermedad es limitada y no se ha probado contagio interhumano". Para setiembre de 1958 se declararon 283 casos —55 fatales— y en el índice de mortalidad por distrito Chacabuco encabezó la tabla con 23 muertos, equivalentes al 41 por ciento sobre el total de afectados.

LOS PRIMEROS PASOS. En realidad, si el flagelo era inédito en cuanto al número de enfermos, no lo era por los síntomas, estudiados bajo el rubro de "gripe maligna", en 1943, por el doctor E. Alvarez Ambrosetti, en la zona de 9 de Julio. No obstante, quien compaginó la investigación entre 1953 y 1954 fue el profesor Rodolfo Arribalzaga después de sus experiencias con virósicos en Alberti y Bragado. A sus esfuerzos siguieron los del médico José Duva en 1956, sobre 25 casos producidos en Mechita (Bragado), tras los cuales la investigación pareció quedar en penumbras hasta 1958, cuando se produjo el estallido de la *FHA* en Chacabuco.

La fiebre hemorrágica, sin embargo, no es patrimonio exclusivo de los campos argentinos. En los años treinta asoló las tierras de Tula, en las fauces mismas de Moscú, con 95 muertos sobre medio millar de casos comprobados, y los japoneses la sufrieron durante su ocupación de Manchuria. En 1942 se apostó en Corea, repetida diez años después, al igual que Hungría y una vasta región de Escandinavia.

El brote virósico más agudo ha sido, tal vez, el producido entre 1963 y 1964 en San Joaquín, un poblado precario del Este boliviano, en la región de Beni. Sobre 2.500 habitantes, 473 sufrieron los efectos de la fiebre y 150 fallecieron durante esa epidemia que se extendió durante 18 meses.

EL SECRETO: LA INVESTIGACION. La *FHA* es una enfermedad infecciosa localizada hasta el momento en la provincia de Buenos Aires, sur de Córdoba y Santa Fe y este de La Pampa. Su ciclo ha sido detectado desde mediados del verano hasta el fin de los meses fríos y ataca con preferencia a los trabajadores rurales, sobre todo en los sembrados de maíz y trigo. Desde el punto de vista epidemiológico se la considera una *zoonosis* (enfermedad de origen animal) vinculada a los roedores. Sin embargo, el mecanismo de trasmisión del virus al hombre no ha sido todavía revelado.

Desde 1958, año en que se logró aislar el agente infeccioso, bautizado *Virus de Junín* porque fue hallado en un paciente de esa ciudad, se formaron equipos de investigadores que se lanzaron a la conquista de un preventivo para el flagelo.

Uno de esos equipos fue capitaneado por el doctor Ignacio Pirosky, que obtuvo relativo éxito con su vacuna elaborada a partir de virus muertos pero que conferían un endeble poder inmunizante. Otro se estructuró en base a tres grupos liderados por el virólogo Alberto Parodi (fallecido en junio de 1969) cuando ejercía la cátedra de Microbiología de la Facultad de Medicina de Buenos Aires. El mismo Parodi acaudilló a la gente de su especialidad; el doctor Humberto Rugiero (muerto en 1968), a sus colaboradores de la cátedra de Infecciones, y el tercero de la cátedra de Medicina, que adoptó el nombre de Grupo de Junín, fue encabezado por el cardiólogo Héctor Ruggiero.

Al año siguiente una información apresurada reveló que el Mal de los Rastrojos "había sido vencido", pero abruptamente Noblía exoneró a Pirosky cancelando la continuidad de su investigación y de los valiosos trabajos de uno de los hombres de su grupo, el doctor Julio Guido Barrera Oro, uno de los primeros en inyectarse sangre contaminada por el virus.

El aporte oficial se manifestó con la Comisión Nacional de Estudio y Lucha contra el Mal de los Rastrojos, creada en 1964 y puesta bajo la presidencia del doctor Alberto Mondet y como secretario coordinador su colega Alfredo Rabinovich.

En 1968, diez años después de agotadoras fatigas, Parodi pisó los umbrales del triunfo con la obtención de su vacuna *XJ Clon 3* (X: personas indeterminadas; J: Junín; Clon: clonado, es decir proceso por el cual se clasifican los virus).

La lucha para alcanzar la vacuna cobró su cuota de voluntarios. La trasfusión de sangre portadora del virus arrasó con la vida del químico Pedro Martini, del médico Olaf Reiner Schumaker, de Yolanda Righetti, Alberto Deaghi y Bautista Druetta, ayudantes de laboratorio, que se sometieron a bucear en sus organismos los enigmas propuestos por la *FHA*.

LA TESIS DE JUNIN. A principios de enero una disposición ordenó suspender la aplicación de la *XJ Clon 3*, que se venía inoculando desde 1969. La medida provocó reacciones tanto en Junín como en Rojas, ya que el ucase se refería "a la falta de seguridad del antígeno". En la primera de las ciudades, *Panorama* entrevistó al traumatólogo Fernando Pérez Izquierdo, miembro del grupo local que investiga y trabaja bajo la dirección de Ruggiero, y defensor del producto de Parodi. "El aspecto más lamentable —señala— es el deterioro de la fe que la gente ha demostrado hasta el presente. Desgraciadamente, Parodi y su vacuna son argentinos, y mientras aquí nos enredamos en una discusión bizantina sobre aspectos secundarios, perdemos prestigio internacional. La medida significa una frustración porque nada hay que indique peligro en aplicar la *XJ*." La prueba que Pérez Izquierdo exhibe se traduce en que la familia de todos los investigadores de la ciudad y sus amigos —unos 80 en total— se prestaron de manera voluntaria a recibir la vacuna hace aproximadamente un año y hasta el presente no hay rastros secundarios que denunciar. En Junín y zonas aledañas fueron inoculados 630 voluntarios, de los cuales a 220 se los vigila semanalmente. El resto fueron braceros contratados que emigraron hacia otras provincias y cuyos rastros se han perdido. "¿Por qué, mientras continúa la investigación para perfeccionar la *XJ*, no se sigue vacunando?", dice Pérez Izquierdo.

Héctor Ruggiero, por su parte, hizo una detallada exposición de la trayectoria que realizó junto a Parodi para desentrañar las claves del inmunizador. "Ibamos a cazar los ratones al campo, y con las manos, cuando fallaban las trampas. ¡Si le habremos hecho *tackles* a las lauchas! Creo que es incorrecto suspender la vacunación. ¿Quién puede decirnos algo a nosotros, que somos los padres de la criatura? Nuestro grupo descubrió y aisló el virus en Junín en 1958; describió la enfermedad en todos los aspectos clínicos, y sobre todas las cosas logró la primera vacuna mundial con virus vivos. Ni los Estados Unidos ni la Unión Soviética lo han logrado pese al arsenal técnico de que disponen."

La *XJ Clon 3* soportó su prueba de fuego en noviembre de 1968 cuando en la Sociedad de Biología fueron expuestos sus resultados ante la inquisitoria mirada de Bernardo Houssay, quien no puso objeciones. Casi dos meses después, el 2 de enero de 1969, fueron inoculados los tres primeros voluntarios: una enfermera, el administrador y una ascensorista del Sanatorio Junín. "Las vacunaciones posteriores, en 1970 por ejemplo —recuerda Ruggiero—, no constituyeron una actitud irresponsable, porque a fines de 1969 su secretario de la Comisión Nacional, doctor Rabinovich, y el doctor Bello, subsecretario de Salud Pública de la provincia, promocionaron en Junín, a nuestro lado, la vacuna e incitaron a la gente a recibirla."

OTRAS POSICIONES. Rojas (15 mil habitantes en el radio urbano y otros tantos en el ámbito rural) ha sido uno de los epicentros de la *FHA*, motivo por el cual la suspensión de la vacuna ha despertado recelos de la Comisión Popular de Lucha contra la *FHA*. Mediante una nota solicitó al ministerio de Bienestar Social que aclare si la suspensión es definitiva o temporaria. Guy David Anderson, químico y asesor de la Comisión Popular, se mostró cauteloso con respecto a la efectividad de la *XJ Clon 3*. "Para que una vacuna sea aprobada —explicó a *Panorama*— debe reunir los requisitos que fija la Organización Mundial de la Salud. La obra de Parodi es encomiable, yo diría estupenda, pero en mi opinión no configura una vacuna absoluta. Los 630 inoculados no dicen nada. Salk, en los Estados Unidos, utilizó a casi medio millón de criaturas, y Smorodintsev, en la Unión Soviética, recurrió para probar su vacuna a 4 millones de moscovitas."

Anderson integró el equipo del doctor Ismael Martínez Pinto, que investigó por cuenta de la provincia de Buenos Aires, y sufrió los estragos de la virosis. Su criterio es desmalezar en lo posible el campo, "aunque un desmalezamiento total es imposible", para quitarle a la rata su habitat natural.

A cincuenta kilómetros de Rojas, hacia el norte, Pergamino sostiene también una tesis cautelosa, cuando no opositora, a continuar con la inoculación de la vacuna. Gustavo Marino Aguirre, uno de los expertos en la virosis hemorrágica, consideró ante *Panorama* la conveniencia de agotar las vetas de la investigación previamente a lanzarse a una vacunación masiva. "Pienso que en todo este proceso —aclara Aguirre— hubo cierto apresuramiento y se promocionó en exceso un antígeno que a mi juicio debe tener sanción ante los organismos especializados."

En general las personas entrevistadas opinan que "los diarios son los culpables por agitar un problema de exclusiva competencia científica". El inconveniente radica en que la información es a su vez resorte exclusivo del periodismo.

POR EL VIRUS HACIA LA VACUNA. *La Prensa*, en un editorial del 18 de enero, señaló la "confusa información sobre el mal de los rastrojos" que debiera ser "clara y precisa para que no desoriente sino que contribuya a disipar la natural angustia entre las personas expuestas al contagio", aludiendo a la ambigua actitud adoptada por las autoridades oficiales.

Un comunicado de Bienestar Social, emitido ocho días antes, informó que "el antígeno constituye una sustancia que, introducida en el organismo, produce anticuerpos, pero no se conoce todavía su definitivo valor protector: *no es una vacuna*", explicación que alarmó tanto a médicos como a vacunados. La explicación fue ampliada a *Panorama* por el doctor Horacio Rodríguez Castells, titular de la Dirección Nacional de Normalización Médica y Sanitaria. "Suspender la inoculación de la vacuna Parodi —puntualizó— tuvo su origen en la opinión de los expertos que asesoran a la Comisión Nacional. No ha sido una medida caprichosa. Se está en una etapa de investigación, que yo estimo es la última, pero también necesitamos contar a nuestro favor con la seguridad de un diagnóstico precoz, una eficiente educación sanitaria y la preparación de los médicos." Los estudios absorben un presupuesto de 30 millones de pesos viejos, aunque una investigación global demandaría sumas astronómicas. Finalmente, Rodríguez Castells aseguró que "no hay que alarmarse por la suspensión de la vacuna. Cumplimos al pie de la letra el dictamen de los virólogos. Ellos tienen la palabra".



HORACIO RODRIGUEZ CASTELLS

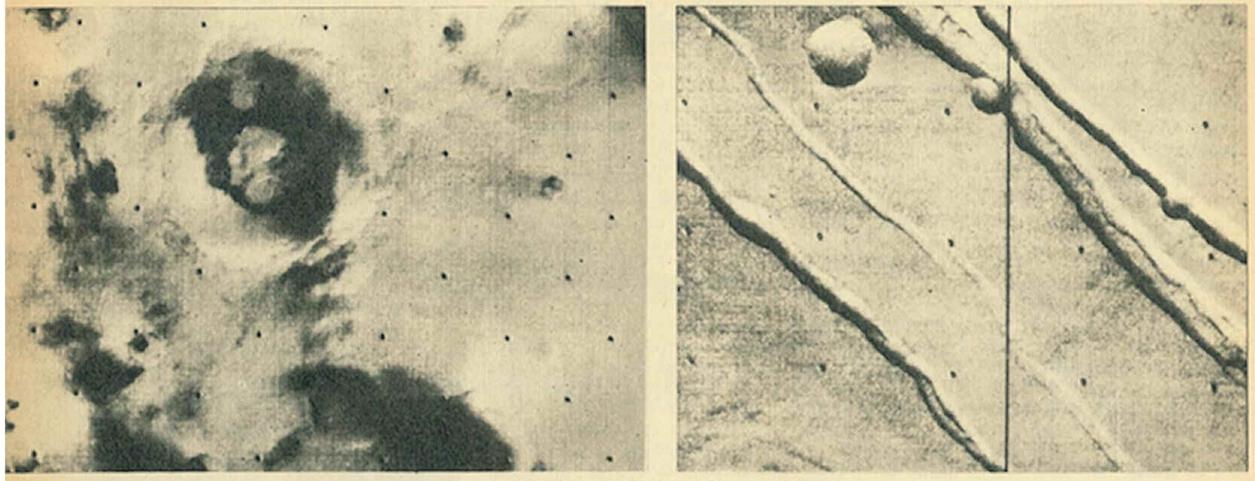
"No hay por qué alarmarse"

La cosecha del maíz comenzará a fines de febrero y con ella los ratones, siempre bajo la protección de San Bonifacio, su patrono, retozarán en las parvas de rastrojos. La amenaza de un brote epidémico no deja de sembrar el temor. Quien se sienta poseído por él debe recurrir a los dos antídotos, que no es vacuna ni antígeno: las palabras del doctor Rodríguez Castells o la seguridad de su par, el cardiólogo Repetto. ♦

Carlos Russo

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

El verdadero rostro de Marte



PRIMERAS FOTOCOMPOSICIONES DE MARINER

Con claridad excepcional las fotos reconstruidas por números muestran una geografía casi lunar

Después de cuatro meses de confusión, la gran tormenta de polvo que oscurecía a Marte se está aquietando. La semana pasada, las dos cámaras de televisión que viajan en órbita, a bordo del Mariner 9, comenzaron a trasmitir una serie de imágenes espectaculares, y a veces engañosas, sobre el planeta vecino. Las fotos revelaron grietas largas y casi rectas en la superficie marciana, así como terrenos muy quebrados y grandes superficies que parecían cambiar de brillo y de dibujo. Si los hombres de ciencia que indagaron en esas imágenes podían verse en dificultades para explicar qué fuerzas actuaban allí, no había, en cambio, mucha duda de que Marte ha sido y aún es un planeta muy activo.

"Es un cuerpo enormemente complejo", dijo John F. McCauley, un astrólogo que integra el equipo científico del Mariner. "Es mucho más dinámico que la Luna. Vemos signos de vulcanismo y *tectónica* (la ciencia que estudia la estructura del globo terráqueo) en una escala mucho mayor que nada de lo que hayamos visto en la Luna. Marte es un planeta mayor." Las imágenes del Mariner revelan claramente la presencia de accidentes geológicos en la corteza marciana, y las fisuras —algunas de las cuales se extienden por más de mil millas— parecen haber sido causadas por la tensión, cuando algunas zonas superficiales se apartan entre sí.

Las cámaras de TV del Mariner 9 recogieron, asimismo, una serie de pozos de paredes rectas, similares a los que en la Tierra se conocen como *huecos de deflación;* es decir, los que quedan como huella de las explosiones. Estos huecos se forman, según explica McCauley, cuando el viento levanta un material débilmente consolidado y lo sopla lejos; las superficies desérticas de Perú contienen muchos de tales huecos. La ventosa atmósfera marciana puede estar limpiando tales pozos en el planeta —dijo McCauley—, aunque también es posible que esas apariencias puedan derivar de algún otro proceso desconocido.

CANALES. Uno de los hallazgos interesantes de las cámaras del Mariner es una serie de marcas oscuras que pueden explicar el misterio de los llamados *canales marcianos*, popularizados por las observaciones del astrónomo italiano Giovanni Schiaparelli y del norteamericano Percival Lowell, a fines del siglo pasado. Estas marcas, aproximadamente rectangulares, tienen entre 300 y 450 millas de largo, por 20 a 50 millas de ancho. "Parecen orientarse en ciertas direcciones —agrega McCauley— y son lo bastante grandes como para ser percibidas por un telescopio desde la Tierra. Habría sido muy natural para el ojo humano integrar estas marcas con una serie de líneas rectas, y esto es lo que Schiaparelli y Lowell pueden haber hecho. Podemos saber, sin embargo, que las marcas están desconectadas entre sí, aun cuando no sepamos qué son. Sabemos el *por qué* pero no el *qué* de los canales."

Los científicos pueden, asimismo, tener ahora una explicación parcial de otro misterio marciano, la llamada *onda de oscurecimiento*, que parece irradiar desde los polos del planeta y que algunos han atribuido a una existencia estacional de vegetación. De acuerdo a Carl Sagan, director del laboratorio de ciencia planetaria de la Universidad de Cornell, hay *manchas* de centenares de millas, un diez por ciento más oscuras que los terrenos vecinos.

ILUSION. Estas manchas, conocidas como núcleos oscuros, se convierten en aún más sombrías, y los bordes de su irregular dibujo varían levemente. Para los observadores terrestres que examinan a Marte con telescopios, a través de unos 50 millones de millas, los cambios pueden provocar la ilusión óptica de una onda creciente.

"Hay dos explicaciones posibles para esos cambios —dice Sagan—: una es que se deban a alguna forma de vida. Esto no está fuera de duda, pero la presencia de vida está aún por ser demostrada. La segunda —y más probable explicación— es que los cambios sean un producto del polvo soplado. El polvo contiene partículas pequeñas y brillantes; cuando el viento sopla, la superficie opaca es continuamente cubierta y descubierta." Hasta dónde ese polvo es liviano pasa a ser también dudoso; algunos científicos opinan que puede ser comparativamente pesado, a juzgar por la rapidez con que se posa una vez que la tormenta comienza a ceder.

En el conjunto, el Mariner 9 ha radiado unas tres mil imágenes al centro de control de Caltech, desde que llegó a Marte a mediados de noviembre último. Los observadores están programando ansiosamente para que el vehículo espacial, que pesa unos 300 kilos, complete su objetivo primordial de diseñar el mapa de un 70 por ciento de la superficie marciana, antes de apagarse, a mediados de febrero. ◆

Copyright Newsweek, 1972

Tomás Mascitti: Los científicos sin voz

Tomás Andrés Mascitti (40 años, una hija), titular de Anatomía Normal y director del Departamento de Ciencias Bioestructurales de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires es, en cierto sentido, una excepción: fue elegido profesor titular a los 38 años y sigue siendo el más joven. Miembro de la carrera de investigador del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, representa a una generación brillante que siente frustrados sus deseos de intervenir activamente en una política científica no viciada de incoherencias. En su diálogo con Panorama *manifestó su desaliento ante el rincón sombrío que las instituciones asignan a los científicos.*

—¿Cuál debería ser, a su juicio, la participación del científico en la vida del país?

—Los científicos siempre han sido meros asesores. Nunca se los llama en el momento de la decisión. En la Argentina, los Planes Quinquenales y el Ministerio de Asuntos Técnicos —dos inventos del peronismo— significaron el primer intento de incorporar información técnica al quehacer del gobierno. Durante el desarrollismo, este interés recrudeció.

—¿Considera, entonces, que la ciencia debe ser administrada por los mismos científicos?

—Creo que debe existir, fundamentalmente, una situación de diálogo. Prefiero no usar —sobre todo en estos momentos— la palabra *participación*. Los científicos deben intervenir dentro del marco estatal. Quizá un sencillo símil sirva para aclarar esta cuestión. En la relación padre-hijo o educador-estudiante, los primeros deben informar pero, en el momento de las decisiones, conviene que se abstengan. El momento decisivo debe ser una exclusividad del hijo. Aunque a veces el Estado no ordena abiertamente, influye de modos sutiles. La estimulación de ciertas áreas de trabajo constituye, con frecuencia, una forma de presión. Sin embargo, existen algunos casos en que ese apoyo resulta beneficioso: el campo de la Biología Marina, por ejemplo.

—¿Existen en la Argentina gobernadores de la ciencia que lo representen como científico?

—No me siento representado de ninguna manera. No existe en el país una política científica coherente. Existió un intento que se quedó corto.

—El CONACYT, que dirigía Alberto Taquini.

—Exacto. Su actividad se limitó a una mera recopilación de datos, pero no formuló ninguna política concreta. Los sociólogos han señalado que, desde hace un tiempo, no sólo la política científica sino la investigación se reduce al inventario populoso de datos. Cuando el científico es, al mismo tiempo, un docente, tiene menos posibilidades de desconectarse de la realidad. El conocimiento tiene un fin último: la acción. Esto no quiere decir que esté pensando siempre en términos pragmáticos. Además, no hay que confundir *realidad* con *actualidad*. Yo he comprobado que muchos estudiantes están desorientados respecto de este fenómeno. Los sucesos que se difunden por los canales convencionales de comunicación no son normalmente los que corresponden a la realidad. Por ejemplo, si se hace célebre un éxito criollo en el ámbito de la neurocirugía, es posible que ese hecho espectacular no corresponda con las necesidades del país. Habría que comprobar cuántos habitantes pueden beneficiarse, en la Argentina, con estas intervenciones. Al revés, muchos desestiman la información pública pero se manejan con slogans. Si lo hacen por razones tácticas, allá ellos.

—¿Podría indicar un caso del campo médico para aclarar ese concepto?

—El problema de la diarrea estival, por ejemplo, es considerado a veces como una mera consigna, sin ninguna actitud crítica. Con respecto al actual *mal de los rastrojos*, tal vez no resulte tan conveniente discutir si una vacuna es buena o mala sino, desde un punto de vista ecológico básico, cómo es posible combatir cierto tipo de malezas que facilitan la supervivencia de los roedores contagiosos.

—¿Qué opina acerca del sistema por el cual se forman actualmente investigadores en la Argentina?

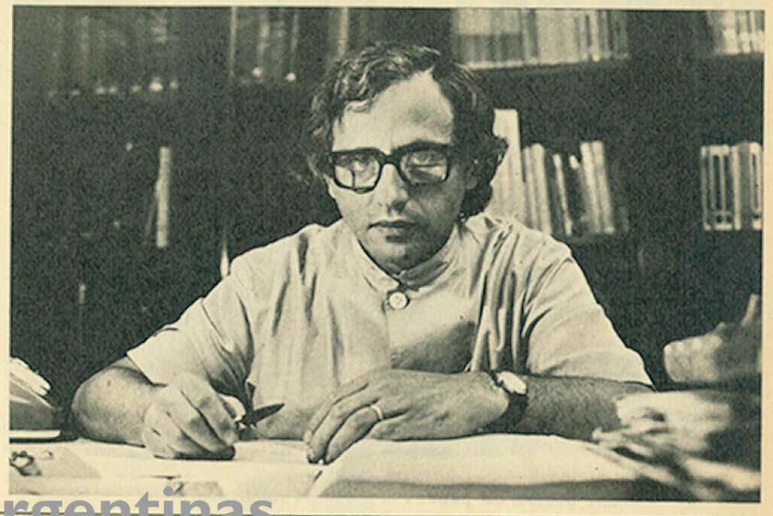
—Este ámbito se caracteriza por su signo cuantitativo, y no cualitativo. Es necesaria, en principio, una institucionalización para resolver el problema de número. Conviene citar a Cajal: "Una cosa es ser un talento y otra ser un simple obrero de la ciencia". En la ciencia hay unos pocos genios y muchos obreros. Para usar términos de la genética, los genios gozan de lo que *Natura* les dio; los obreros, en cambio, tienen que favorecerse con lo que les concede *Nurtura*, o sea, el ambiente. En este último caso, interviene la formación. Con medio ambiente no me refiero sólo a la universidad, la cátedra o los libros, sino también al mundo, Latinoamérica o el precio de la carne. La formación puede ser planificada en función del número de aspirantes, por ejemplo. Hay un momento muy difícil: el reclutamiento. En un país empobrecido, es lógico que sólo un pequeño número de jóvenes puede ser universitario y convertirse en aspirante a genio. Una vez realizado el reclutamiento, es conveniente una convivencia útil entre científicos. Es importante el grupo humano heterogéneo pero con una actividad común, no ya el modelo de un gran maestro. El modelo influye, en cambio, en el momento romántico de la decisión.

—¿Son convenientes, para la formación, las temporadas en el extranjero?

—Es muy aconsejable que una parte del adiestramiento se realice en el extranjero. Yo creo que Europa es el lugar más adecuado, por sus universidades y centros de investigación. Además, el modo de vida europeo es, en muchos sentidos, el que garantiza que el científico regrese al país, porque allá casi no existen posibilidades para quedarse. Completada su formación en Europa, no vuelve al país demasiado desaclimatado.

—¿Cuál debe ser, en fin, el rol de un intelectual en la planificación de la ciencia?

—Es relativamente reciente que se recurra a un intelectual para estas tareas. Creo que nació con la Segunda Guerra Mundial. Siempre los señores llamaron a los filósofos, pero eran los primeros quienes gobernaban, en contra de los consejos de Platón. En una época, Perón estaba encantado con el vocablo planificación y, durante el desarrollismo, los asesores crecieron como hongos. Tampoco estoy de acuerdo con la tecnocracia, porque la figura del político es imprescindible. Una sola cosa es clara: al científico le tienen que llevar más el apunte. ◆



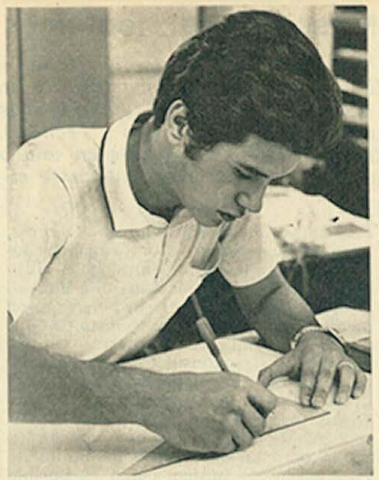
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Los "idus" a marzo

"Nos quedamos sin veraneo porque tanto Roberto como Ana María llevaron materias para marzo", se lamentaba la semana pasada Cristina C. de Gesuali, una rubicunda mamá que no pudo evitar los sopores del verano porteño. Su indignación tenía una doble justificación: a la obligación de permanecer en la ciudad debió agregar el tronchamiento de su presupuesto mensual para encarar la preparación de sus hijos. Es que el afiatamiento de los rezagados le hizo oblar 160 mil pesos viejos, dineros que terminaron en los bolsillos de algunos profesores y amateurs, también ellos esclavos del verano.

El aparato montado alrededor de la preparación de exámenes para marzo constituye una institución de larga data. Más de ochenta avisos en los matutinos de Buenos Aires, profusa publicidad en la red de subterráneos y colectivos, y —finalmente— un reguero de ofertas manuscritas en las vidrieras de los almacenes, delatan la existencia de un negocio redituable. De los 974 mil alumnos matriculados en enseñanza media en todo el país, un cuarenta por ciento *cuelga* dos materias —por lo menos— para marzo. El 80 por ciento de estos postergados logra superar el escollo examinador y consiguen la promoción para el año siguiente.

EL SISTEMA. "Todo esto no ocurriría si el sistema educativo fuera bueno", afirmó el ingeniero Darío T. Silva, director del Instituto Uriburu, una de las veinte mecas de los *marzistas* (como llaman a los estudiantes que transitan el verano frente a los libros). Los exámenes cuatrimestrales impuestos por el ex ministro Mariano Astigueta en 1966, sirvieron para incrementar las estadísticas de aplazados, ya que las pruebas de fuego ensayadas cada cuatro meses demostraban que el tiempo de repaso era generalmente exiguo.



ESMERO PREPARATORIO

Las vacaciones son para los otros

Las fastidiosas pruebas de marzo se trasformaron en verificaciones tumultuosas que en rigor no beneficiaron a nadie. Hicieron también crecer el negocio de las clases de repaso. Pero las estadísticas decrecerán —seguramente— para el verano del 73: el actual ministro Eduardo Malek decidió suspender a partir de 1972 a los repudiados cuatrimestrales. La trasformación supone un retorno al sistema tradicional de exámenes en diciembre y marzo. En tanto que las revisiones —que serán cada dos meses— serán evaluadas junto a los puntos anotados por cada alumno a lo largo del bimestre.



ANTES DEL EXAMEN

Los gastos de papá: Para que el nene no falle

CUANTO Y DONDE. Los cambios —sin embargo— no impedirán la supervivencia de los *maestros de verano*. Esta temporada la cotización de sus servicios oscila entre los 1.500 y 3 mil pesos viejos por hora dictada a domicilio. Las clases colectivas que agrupan de 3 a 20 alumnos varían su precio según la materia y periodicidad de las clases (de 3 a 20 mil por materia).

Para el contador Ernesto Soto —que dicta clases individuales— "los institutos sólo sacan plata a los alumnos. En 10 horas pretenden enseñar a un chico con problemas de aprendizaje una materia que en todo el año no pudieron entender. Los padres se quejan —continúa—, pero cuando ya es demasiado tarde. Así lo barato sale caro. Por lo general, las aulas son de tres por tres, atiborradas de jóvenes aburridos que no entienden ni palabra de lo que se les dice", concluyó.

El ingeniero Silva, por el contrario, defiende los institutos: "Nosotros cobramos precios altos para dar una buena enseñanza. Por lo general no sobrepasan de diez alumnos por clase. La materia se da completa y si los padres lo solicitan, el chico puede ser atendido en nuestro gabinete sicopedagógico. Pero en realidad son los mismos padres los que proporcionan las mayores quejas, sus nostalgias por el veraneo frustrado y los gastos a que los obligan los chicos". Cerca de 800 discípulos ocupan en su Instituto diez aulas que se renuevan durante todo el día de rostros ansiosos.

Un rastreo por el mundillo de las clases preparatorias del verano descubre —por ejemplo— que las materias más solicitadas son: matemáticas, castellano, física, química, merceología, contabilidad e idiomas. Pero lo más llamativo surge al discar los números telefónicos que figuran en los clasificados de los diarios. No siempre los profesores activos en el receso escolar dictan la clase solicitada. En esos casos el consultado suele proporcionar otro teléfono y la petición se deriva a otro compañero que satisface el petitorio.

Muchas veces el interlocutor no es otra cosa que un simple intermediario que ocupa las jornadas telefónicas para regentear un negocio a comisión. Concertan una entrevista personal con el sólo objeto de cobrar la primera clase y extender un recibo con la dirección del *maestro* que atenderá el cursillo. Obviamente esa primera clase constituye la comisión que el maestro reconoce al intermediario. "Lo que pasa —aclaró Clara Salvatierra, una maestra que *veranea* entre libros y adolescentes— es que no resulta fácil conseguir alumnos. Casi siempre provienen de conocidos y recomendaciones de ex clientes. Por eso, a veces, los que damos clases particulares recurrimos a intermediarios. La otra alternativa es deslomarse en institutos donde nos pagan un porcentaje que no va más allá del 50 por ciento de la recaudación arancelaria." Con todo, hay quienes reclutan más de 800 mil pesos

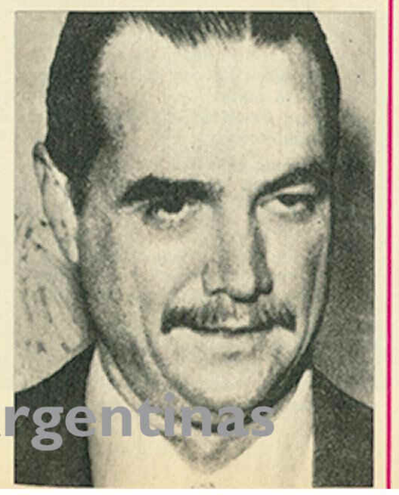
PERSONAJES

LAS MEMORIAS DE HUGHES. Si se trata de una estafa es, probablemente, la mayor de este siglo. Y si no lo es, de todas maneras resulta una de las intrigas más fascinantes de los tiempos modernos, aunque sólo fuere porque su protagonista es el reticente, huraño, enigmático multimillonario norteamericano Howard Hughes (67). Hace poco, la editorial McGraw-Hill y la revista *Life* dieron un anuncio sensacional: publicarían las anheladas memorias de Hughes, la primera en forma de libro y la segunda como una serie. Era qué un escritor de mediano renombre, norteamericano pero residente en Ibiza (islas Baleares, España), Clifford Irving, les había ofrecido, a cambio de 650 mil dólares para Hughes, esas memorias que el ermitaño le habría dictado en su retiro de las Bahamas y en furtivos encuentros en distintos lugares: Florida, Puerto Rico, México y Beverly Hills. El operativo se puso en marcha hasta el momento en que —lanzada ya la publicidad y adelantado el carácter de sensacional y hasta escandaloso de no pocas de las revelaciones, muy íntimas, del millonario— la voz de un supuesto Hughes, en conferencia de prensa telefónica entre las Bahamas y Los Angeles, denunció que las memorias eran apócrifas: nunca había visto a Irving, jamás —por consiguiente— le había dictado nada.

Acostumbradas desde antiguo a las excentricidades del heredero de Hughes Tools Co. (quien no se dejar ver ni fotografiar ni entrevistar desde que en 1946 un terrible accidente de aviación lo dejó maltrecho), ambas editoriales desconfiaron de esa denuncia telefónica y decidieron seguir adelante con la publicación. Pero la semana pasada dieron marcha atrás, precipitadamente. Porque, para complicar más las cosas, resultó que los cheques por los 650 mil dólares convenidos jamás fueron hechos efectivos por Hughes en el Banco de Crédito Suizo, en Zurich, sino que habían sido cobrados por una mujer rubia, de unos 30 años, con pasaporte suizo y acento germánico, que decía ser "Helga R. Hughes"; es decir, para el banco, el "H. R. Hughes" a la orden de quien estaban los cheques (uno por 50 mil dólares, fechado el 15 de abril de 1971, del Bankers Trust, de Nueva York; otro por 275 mil, del 22 de septiembre, y un tercero por 325 mil, del 2 de diciembre último). Irving declara haber entregado esos mismos cheques, en varias fechas y lugares, al propio Hughes y a uno de los hombres de confianza de éste; las rúbricas que endosaban los documentos eran, aparentemente, de puño y letra del excéntrico millonario; y sus abogados sostienen que la única firma auténtica es la que figura —junto con sus impresiones digitales— al pie de un documento donde Hughes declara que McGraw-Hill ha sido engañada por falsarios y que desde hace una década no ha endosado cheque alguno.

Todo este complicado episodio flota, a su vez, dentro de una galaxia mucho más vasta que encierra una insistente pregunta: ¿Hughes vive aún, o murió en aquel accidente de aviación y su existencia es tan sólo fantasmal, urdida por personas demasiado ligadas a sus intereses como para permitirle desaparecer? La fantasía es alimentada por la reticencia del magnate a hacerse ver: ni cuando recibió, en 1966, un cheque (el mayor en la historia de los Estados Unidos) por 546 millones y medio de dólares, a cambio de sus acciones en la empresa aérea Trans World; ni cuando abruptamente se trasladó de su residencia señorial de Boston a Las Vegas, donde adquirió el Desert Inn y otros cinco hoteles-casinos, además de un club en Reno, una línea aérea, un canal de televisión y terrenos por valor de 100 millones de dólares; ni, en fin, cuando el propio Fisco norteamericano lo citó, varias veces, para aclarar algunas dudas. Ahora, por ejemplo, ha avisado por carta a Johnnie M. Walters, el Comisionado de Impuestos Internos, que no pagará un centavo de réditos por los famosos 650 mil dólares que dice no haber visto nunca.

O bien Irving ha sido engañado por una genial banda de estafadores, incluyendo a un sosia de Hughes, o bien el propio Hughes, temeroso de los juicios por difamación que seguirían a la publicación de las osadas memorias, ha querido lavarse las manos después de embolsar una suma irrisoria comparada con su fortuna. Es que cualquier cosa puede esperarse de quien en 1938 batió el record mundial de velocidad en avión, al dar la vuelta al mundo; de quien se ha casado legalmente por lo menos dos veces (la última con Jean Peters, a quien no vio en seis años) y ha tenido *liaisons* presuntas con Ava Gardner, Lana Turner, Billie Dove, Gingers Rogers, Ida Lupino; de quien, a partir de 1932, produjo films como *Angeles del infierno* (la revelación de Jean Harlow), *Scarface*, *El cuarto poder*. ◆



CARNET

DISTINCIONES. A *Jorge Luis Borges* (72) el título de doctor "honoris causa", por la State University de Michigan, con fecha de entrega a establecer; anunciado en Washington, enero 23.

ASESINATOS. Del jeque *Kualid Din Nuhamad*, jefe del gobierno de Sharjah (Estado del Golfo Pérsico), por 19 sediciosos.

RETIROS. De *Otto Klemperer* (86), eminente director de orquesta alemán, que "ya no puede sobrellevar el esfuerzo de las presentaciones en público", aunque continuará grabando discos; anunciado en Londres, enero 25.

SORPRESAS. La coloración marrón-rojiza que adquirió el río de la Plata, como consecuencia de la bajante de los ríos Bermejo y Pilcomayo, con la consiguiente turbiedad del agua corriente suministrada en la Capital Federal, a partir de enero 25.

INCENDIOS. Del taller de ropas teatrales y cinematográficas de *Umberto Tirelli*, famoso mundialmente, con la probabilidad de que Luchino Visconti deba postergar la realización de su película *Ludwig*, cuyo vestuario —así como ropas de Enrico Caruso— también fue arrasado por las llamas; en Roma, enero 26.

CARGOS. De la Agrupación Pro-Difusión de las Artes Argentinas al ex secretario de Difusión y Turismo, *Federico Frischknecht*, al declarar que el reciente incendio de Radio Centro "ha sido consecuencia del ordenamiento" dispuesto por aquel funcionario, concentrando las radios estatales en el edificio de la calle Maipú "con el pretexto de hacer economía"; en Buenos Aires, enero 25.

LIBERACIONES. Del industrial uruguayo Ricardo Ferrés Terra, luego de permanecer 290 días secuestrado por terroristas. En Montevideo, viernes 28.

CANDIDATURAS. De la legisladora de color *Shirley Chisholm* (48) a la presidencia de los Estados Unidos. Chisholm, del partido Demócrata, acaso participaría de la contienda electoral de noviembre de 1972. Según Gallup, tiene un 2 por ciento de probabilidades de ser candidata; anunciado en Nueva York, enero 27.

MUERTES. De *Tomás Milani* (73), crítico, teórico e historiador cinematográfico italiano residente en la Argentina; en Buenos Aires, enero 15, trascendido el 20. • *Felipe Espil* (85), ex embajador argentino en los Estados Unidos, diplomático de brillante trayectoria de medio siglo en conferencias latinoamericanas; en Buenos Aires, enero 23. • *Luis Manrique* (49), contralmirante de la Armada y hermano del ministro de Bienestar Social; en Buenos Aires, enero 25. • *Metello Rossi de Montelera* (69), pionero de la industria vinícola italiana, presidente de Martini y Rossi; en Turín (Italia), enero 27. • *Mahalia Jackson* (60), notabilísima cantante de color que transitó el blues y el jazz, y se consagró al concentrarse en la música sagrada; en Chicago (EE. UU.), enero 27. • *Celia Cornero Laforre* (60), pintora argentina de extendida trayectoria; en Buenos Aires, enero 27.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Mr. Nixon: Ocho soluciones para casi todo

Todos los años en enero el presidente de USA pronuncia un mensaje llamado Situación de la Nación, que por lo general refleja la Situación del Presidente y en menor medida la Situación del Mundo. Tratándose de Mr. Nixon, la Nación es un fenómeno intermedio.

En el mensaje de este año Mr. Nixon exhibió una intensa vida interior: la Nación, piloteada por él, ha dejado atrás las convulsiones de la década del sesenta y el Mundo se arreglará, si vuelven a elegirlo presidente en noviembre. El pondrá fin a la guerra sin disminuir los gastos de la defensa, mitigará la pobreza rural, favorecerá la educación y la salud, combatirá la contaminación ambiental, viajará a China y la URSS "sin ilusiones" y ayudará a los países subdesarrollados. Será bueno con sus amigos, tolerante con sus adversarios y duro con sus enemigos.

Pero los números cantan: 4 días después presentó al Congreso el presupuesto bélico más abultado en la historia del planeta: 78 mil millones de dólares. Es obvio señalar que esa suma fabulosa, equivalente a 40 años de exportaciones argentinas, no contribuirá a resolver ninguno de los problemas mundiales, ni de la misma USA. Dentro del presupuesto federal, representa casi la tercera parte.

Frente a ese despliegue de gastos militares, la ayuda al exterior será apenas de 1.500 millones de dólares. Una cifra idéntica saldrá en concepto de ayuda militar, contribuyendo a sostener las dictaduras militares de 4 continentes y a devastar la península indochina.

8 PUNTOS PARA AMERICA LATINA. Los fondos destinados a América latina en el presupuesto presentado por Nixon volvieron a disminuir al nivel más bajo de la última década: 224 millones, o sea menos del 10 por ciento de la ayuda total al exterior. Uno de los rubros de esa ayuda son los exiguos 2 millones de dólares que se pagan anualmente a Panamá por la ocupación de la franja de su territorio en que funciona el canal marítimo más importante del mundo. Otro, las partidas destinadas a las fuerzas del orden para combatir el desorden estudiantil y obrero.

"Debemos ser tenaces en nuestra asistencia exterior", dijo Nixon en su mensaje al Congreso. La mayoría de los observadores, sin embargo, percibieron esa tenacidad en la serie de amenazas, condensadas en 8 puntos, que formuló el presidente contra los países que expropien empresas de capital norteamericano. Estos 8 puntos, que en esencia configuran un *New Deal* al revés para América latina, son:

- Si un país expropia bienes de ciudadanos de USA sin rápida y adecuada compensación, USA suspenderá toda ayuda a ese país.
- USA procurará, además, que los bancos internacionales sobre los que ejerce control no den préstamos a ese país.
- La asistencia "humanitaria" recibirá un tratamiento especial que no se especifica, pero que por el antecedente de Cuba —donde se suspendió el envío de medicinas e, incluso, alimentos— se presume
- El gobierno de USA formará una Comisión Especial para estudiar cada caso.
- Los Departamentos de Estado, Tesoro y Comercio asesorarán a los inversores norteamericanos en el exterior.
- USA consultará con otros gobiernos, presumiblemente para aumentar la presión sobre el país expropiador.
- USA consultará con las instituciones financieras internacionales, especialmente el BID y el Banco Mundial en el caso de América latina, "para lograr un ambiente de inversión favorable". Esos bancos, como se sabe, responden a los intereses de USA.
- USA propone como árbitro internacional al Banco Mundial, o sea, en definitiva, a la propia USA.

Los 8 puntos de Mr. Nixon están obviamente dirigidos contra los gobiernos de Chile y Perú, que en los últimos años han expropiado empresas mineras y agrícolas norteamericanas. Sin embargo, una agencia noticiosa hizo una extraordinaria generalización del caso, que incluía la "argentinización" de las industrias básicas en nuestro país, cuando lo que ha ocurrido, como se sabe, es lo inverso.

8 PROTESTAS. El Plan Nixon para América latina provocó, como era de esperar, enconadas reacciones. El primero en responder fue Salvador Allende. "Chile", dijo, "tiene su propia Constitución, escrita hace más de 150 años; tiene sus propias leyes y sus propios tribunales."

El presidente venezolano, Rafael Caldera, también se [illegible]. "Las sanciones

propuestas por Nixon son contrarias a la cooperación hemisférica", dijo, "especialmente su mención del Banco Mundial y el BID. La fijación de una línea para esos organismos por parte de un país, por poderoso y rico que sea, va en mengua de su imagen."

El ministro de Agricultura del Perú, general Enrique Valdés, fue más escueto: "Los norteamericanos pueden irse a invertir sus capitales donde quieran".

Hasta un diario en general favorable a la política norteamericana, como *El Espectador* de Bogotá, se vio precisado a comentar: "Es evidente que sus enemigos (de Nixon) en el mundo, y aun los neutrales, interpretarán esta advertencia como una continuación de la vieja política imperialista de Teodoro Roosevelt, que aconsejaba hablar suavemente pero con un gran garrote".

Entretanto, un informe del CIES (Consejo Interamericano Económico y Social) condenaba oficialmente, con el voto unánime del bloque latinoamericano, las medidas proteccionistas adoptadas por USA en perjuicio del resto del continente.

Es difícil que estas manifestaciones verbales hagan cambiar la política de USA frente a América latina. Según datos oficiales, que probablemente no reflejan toda la realidad, las inversiones norteamericanas directas en el continente superan los 13 mil millones de dólares, o sea el 70 por ciento del capital de USA invertido en el Tercer Mundo. Ese monto invertido, más que las buenas intenciones, es lo que decide la política. En términos del propio Nixon, que no hubiera desaprobado Carlos Marx: "El poder económico es la llave de cualquier otra clase de poder".

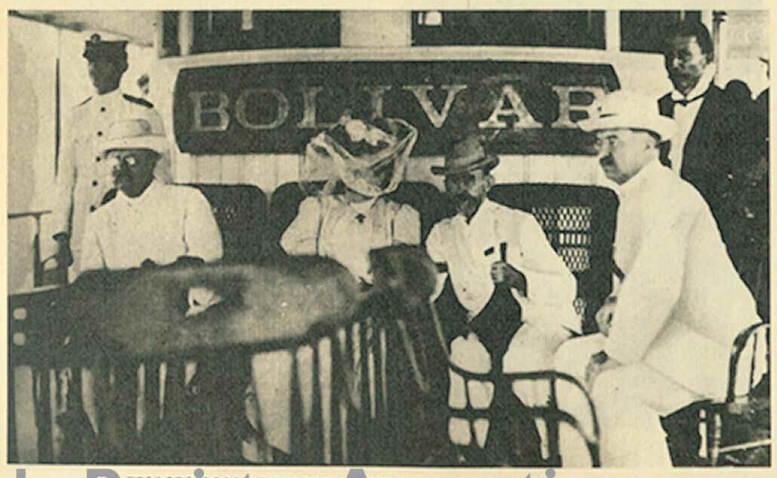
8 PUNTOS PARA VIETNAM. En la mente de Richard Nixon las soluciones para los problemas mundiales parecen asumir una forma octogonal. El martes 25, 6 días después de sus 8 Puntos para América latina, formuló sus 8 Puntos para la Paz en Vietnam:



RAFAEL CALDERA: IRRITADO



VAN THIEU: PRESCINDIBLE



TEODORO ROOSEVELT (1.ª): [illegible]

- Retirada de todas las tropas extranjeras de Vietnam en un plazo de 6 meses.
- Liberación de los prisioneros de ambos bandos.
- Elecciones en Vietnam del Sur, previa renuncia del presidente Van Thieu.
- Cumplimiento de las Convenciones de Ginebra (1954) sobre Indochina y del acuerdo (1964) sobre Laos.
- Los problemas de Indochina serán resueltos por los indochinos.
- Cese del fuego a partir de la firma del acuerdo.
- Garantía internacional para la paz en Indochina.

Dirigiéndose al país por TV desde la Casa Blanca, Nixon aclaró que estas propuestas habían sido formuladas "privadamente" hace 3 meses a la delegación nortvienamita en París. Había otra más, que Nixon no mencionó, pero que fue revelada el miércoles 26 por el asesor presidencial Henry Kissinger: se ofrecía al gobierno comunista de Vietnam del Norte una ayuda de 2 mil 500 millones de dólares (10 veces la ayuda total a América latina) en concepto de reparación de los estragos producidos por los bombardeos aéreos.

Anticipándose a este espectacular anuncio, el presidente autoelegido de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, admitía que estaba dispuesto a conversar con los comunistas "donde quieran y como quieran", y a dar elecciones libres con la participación del FLN, "siempre que depongan las armas". Era, quizá, una forma de endulzar su potencial derrocamiento por el gobierno de USA.

8 VECES NO. Vietnam del Norte y el FLN tardaron menos de 24 horas en rechazar la propuesta de Nixon. "El habla de una falsa paz, pero hace una guerra verdadera", afirmaron los delegados vietnamitas en París. Los motivos de Hanoi y del *vietcong* pueden resumirse así:

- Después de 20 años de guerra, la propuesta de Nixon retrotrae la situación a los Acuerdos de Ginebra, que ellos cumplieron y USA no.
- Todas las elecciones en Vietnam del Sur han sido fraudulentas, y la más fraudulenta de todas la que consagró a Van Thieu, con la exclusión de los candidatos Duong Van Minh y Nguyen Cao Ky. Si Thieu hace eso con sus amigos, ¿cómo pensar que hará otra cosa con sus enemigos?
- A Nixon le interesan menos las elecciones en Vietnam del Sur que las elecciones en USA.

La áspera réplica no podía incluir, por obvias razones, el argumento decisivo:

- Puesto que las tropas norteamericanas de todos modos se están retirando de Vietnam, ¿qué sentido tiene incluir esa retirada como el primer punto de la negociación?

Salvo, por supuesto, que no se estén retirando del todo o que piensen volver cuando en noviembre Mr. Nixon aspire a completar 8 años de gobierno. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ONDAS

HUELGAS. La primera revolución industrial hizo de ellos la élite obrera. La segunda, sin embargo, los arruina. El petróleo reemplazó a la hulla, y los mineros ingleses se lanzaron a la huelga el 9 de enero. Setecientos mil hace apenas quince años, hoy no pasan de 300 mil, y son los operarios peor pagados del Reino Unido. Para parar la olla deben traspirar hasta 72 horas por semana. En consecuencia, reclamaban un 47 por ciento de aumento, pero el gobierno porfía en acordarles apenas un 7,9. De ese modo, el *premier* conservador Edward Heath afianza su política de limitar las alzas salariales. Si cede —arguyen los correligionarios— los demás trabajadores también querrán su parte. Según parece, los augurios lo favorecen: las reservas carboníferas resultan importantes, el invierno es plácido y el Trade Unions Congress (especie de CGT local) concede a regañadientes su apoyo a los "caras negras". Hay que recordar que éstos estiraron 32 semanas su última huelga, en 1926.

❁

RECLUTAS. El Ejército de USA realizó durante 1971 un ensayo con las tropas, a fin de liberalizar sus condiciones de reclutamiento. Este año, sin embargo, los altos jefes están de vuelta de aquella innovación, y han decidido recuperar el viejo estilo. Por lo tanto, reimplantarán el curso básico de instrucción: 8 agotadoras semanas que trasformaban al civil más modoso en un guerrero disciplinado. También retirarán de las cuadras ciertas máquinas que expenden cerveza y, en vez de mantener divididos esos locales en habitaciones privadas con cortinas multicolores, resolvieron que todo el mundo duerma en un mismo ámbito verde oliva. Para peor, el programa básico de gimnasia se endureció: los conscriptos tornarán a franquear las distancias que separan las áreas de ejercitación a salto de rana, una vez efectuada la "docena diaria", puñado de prácticas mañaneras y masivas que ocasiona calambres y vituperios a granel. Ira Hunt, el general responsable del proyecto, confirmaba el jueves pasado: "Un ambiente relativamente espartano es lo mejor para los reclutas". Los interesados, mudos.

❁

SECRETOS. En Durban, Africa del Sur, muchos padres se regodean, mientras los militares fruncen el ceño. Los niños han descubierto los secretos de la aviación nacional sin recurrir a ningún espionaje, y —para colmo— en una juguetería, entre muñecas y meccanos. Les bastó leer los prospectos que acompañan a los modelos en escala reducida *(made in Japan)* del Mirage III CZ, que posee la fuerza aérea de Pretoria. Entre indicaciones para su armado, figuran fichas técnicas con las características y el radio de acción de sus misiles: precisiones que los aviadores sudafricanos mantenían en el mayor de los misterios.

❁

RECUENTOS. De acuerdo con un vocero del ejército israelí, los enfrentamientos entre tropas y guerrilleros palestinos por un lado, y los numerosos atentados urbanos por el otro, produjeron en 1971 367 muertos y 614 heridos de ambas partes, amén de 58 *feddayin* prisioneros. Las bajas se descomponen de esta manera: 29 muertos (19 soldados, 10 civiles) y 165 heridos —sin especificar— entre los judíos; 123 civiles muertos y 449 heridos entre los árabes (casi todos en la franja de Gaza); 213 *feddayin* muertos (en Gaza y las fronteras con Líbano y Siria). Además, 2 soldados árabes fueron ultimados y 6 heridos en acciones contra patrullas israelíes, mientras los primeros cumplían misiones en territorio administrado por Tel-Aviv. Estas estadísticas fueron confiadas en Jerusalén a un corresponsal de *Panorama*.



EDWARD HEATH



SOLDADOS DE USA

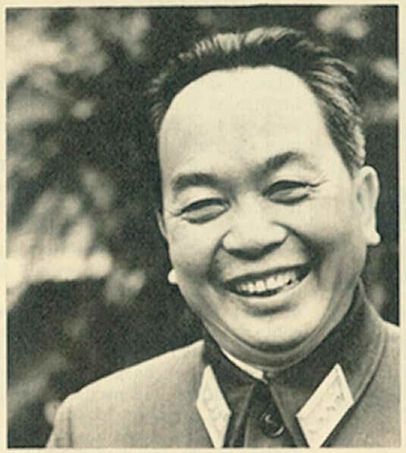
❁

TRAPITOS AL SOL. El general Omar Torrijos, hombre fuerte y jefe de Estado panameño, acaba de advertir privadamente a USA que dará a publicidad en los próximos días detalles de las estancadas negociaciones bilaterales, emprendidas en junio de 1971 con el objeto de confeccionar un nuevo tratado sobre la Zona del Canal. El anuncio sembró la zozobra en medios diplomáticos de Washington. La actitud de Torrijos —confiaban funcionarios de la Casa Blanca— constituiría una violación del convenio mediante el cual los dos países se comprometieron a no discutir el asunto abiertamente, y por ende haría peligrar el resultado de aquellas conversaciones. Al parecer, todo se originó en algunas cláusulas del borrador norteamericano, que no contemplan satisfactoriamente el derecho soberano de la República del Istmo a utilizar y administrar el importante paso.

❁

COMPETENCIAS. El Sol Naciente, al menos en su radiación mercantil, también calienta a Europa occidental. La competencia industrial de Japón y de otros países asiáticos venía ocasionando dolores de cabeza en USA, y ahora penetra el viejo continente, disputándole sus propios mercados. Hasta los compradores de productos tan tradicionales como las máquinas fotográficas alemanas, los relojes suizos, la cuchillería francesa o los casimires ingleses, comienzan a aceptar el desafío de esa nueva oferta, y no se muestran descontentos. Claro que los europeos están separados de los nipones por dos continentes y dos océanos, y su Mercado Común todavía dispone de diques aduaneros para contener tal marea de bienes. Italia, por ejemplo, restringe la importación de 46 ítems del Imperio: automóviles, máquinas de coser, aparatos de radio y de televisión, entre otros. No obstante, Japón extiende su influjo desde Sicilia a Escandinavia. Se ve la consecuencia en un caso: Alemania, renombrada por su óptica, reaccionó a la avalancha de dos maneras. La Zeiss Ikon dejó de fabricar cámaras para consumidores aficionados, y sólo atiende el mercado profesional. Rollei Werke, sin embargo, trasladó la batalla al campo del competidor, abaratando costos gracias a la mano de obra oriental, menos onerosa. El modelo puede cundir, pero lo cierto es que los empresarios de Tokio están conformes con sus ventas. ◆

PROTAGONISTAS



VO NGUYEN GIAP
Decidido a vencer



MUERTOS FRANCESES DE DIEN BIEN PHU
Una etapa de la guerra popular prolongada

Vo Nguyen Giap: Un héroe del pueblo

Lo llaman "el hombre que hace temblar nuestro universo", "Napoleón de Oriente", "Dios de la guerra". El nombre cabal, que más señala sus virtudes, es la traducción vietnamita de su apelativo: Coraza. El general Vo Nguyen Giap, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido de los Trabajadores, ministro de Defensa de la República Democrática del Vietnam y comandante en jefe del Ejército Popular tiene las condiciones necesarias para ser un "salvador de la patria". Pero cuando se lo elogia de este modo el general Giap recuerda: "Todas las noches recorriendo los puestos avanzados que custodian la ruta Ho Chi Minh, veo que la oscuridad iguala las jerarquías como el día prepara el combate. La fe en la victoria final de nuestro pueblo es el verdadero salvador de la patria". Lo que no impide a Giap haberse investido, luego de 25 años de una guerra que aparenta no acabar, de méritos suficientes para prolongar la imagen colosal del Viejo Ho.

De baja estatura y rostro sereno, confiesa: "No poseía ninguna experiencia bélica, como tal, cuando formé el primer núcleo del Ejército Popular de Vietnam". Sin embargo, sus cálculos militares revelan a un estratego genial.

Según un especialista inglés, "resulta peligroso imaginar que el general Giap sea un hombre elegido por un enigmático destino para acometer empresas guerreras con el vigor de un semidiós. Es, tan sólo, la resultante más lúcida de un pueblo concientizado hasta los últimos límites".

LA ESTRATEGIA DEL GENERAL. Vo Nguyen Giap nació en una población campesina al norte de Annam, en 1909. Era hijo de pequeños terratenientes arruinados. De aquellos tiempos Giap conserva imágenes de lecturas en voz alta y la paciente enseñanza de la escritura china por parte de su padre. A los doce años comienza a escribir poemas en lengua francesa y ya domina el complejo arte de la caligrafía.

Fue en la trágica ciudad de Hué donde registró la mísera vida de sus compatriotas, donde inició su ruptura con la tradición colonial. Era la época en que Pham Boi Chau, el anciano líder nacionalista, intentaba el confrontamiento con Francia. A los 15 años, Giap ingresa en una organización revolucionaria. Aparecen artículos suyos en un periódico clandestino: *Tieng Dan* (La Voz del Pueblo). Adhiere al Partido Comunista.

Durante las escaramuzas estudiantiles elige, para siempre, entre poesía y política, o sea, entre acción y contemplación.

En 1939 el Partido Comunista es declarado fuera de la ley. Mientras Giap intentaba refugiarse en China, la policía del régimen apresó a su joven esposa y la torturó hasta matarla.

En el territorio liberado por Mao, el exiliado aprende la táctica de la guerra de guerrillas y expone su teoría: "Todo el pueblo en armas. El Ejército Popular de la Revolución, que se opone al ejército burgués, es invencible".

En 1944 los japoneses invaden Vietnam. Giap vuelve clandestinamente a su patria y organiza el primer equipo de guerrilleros: 34 hombres destinados a tareas de propaganda y politización de las masas. Cuando en 1945 los franceses regresan a Indochina, Ho Chi Minh y Giap aceptan negociar. "No es más que una pausa, un elemento táctico en una larga estrategia." Frente a la represión de los colonialistas franceses, que no tarda en sobrevenir, renace la resistencia vietnamita. Los legionarios, comandados por el general Jean de Lattre de Tassigny, prontamente sustituido por el general Navarre, hacen de Dien Bien Phu la fortaleza ideal. El 13 de marzo se inicia el asalto al bastión. Luego de 55 días y 55 noches, la bandera del Ejército Popular, que lleva en letras de oro la divisa: "Resuelto a combatir, decidido a vencer", se alzó sobre el amplio valle.

Quedaba probada, en los hechos, la efectividad de la ciencia militar del general Giap: "Una adecuada aplicación del marxismo-leninismo puede trasformar las leyes de toda guerra de liberación".

En 1954 la Conferencia de Ginebra acuerda dividir al Vietnam en dos partes: Norte y Sur. La frontera ha de ser el paralelo 17. En 1959 retornan los guerrilleros al combate.

"Son creadores permanentes de nuevas condiciones para la lucha", reconoció un militar francés del antiguo Cuerpo Expedicionario. "El ejército norteamericano posee armas casi fantásticas: bombas de bolas, proyectiles que contienen dardos diminutos que se abren en abanico, bombas con insectos, las llamadas armas antipersonales. El *vietcong*, ligeramente equipado, descalzo, acosado, ha hecho de un pueblo de aldeanos desnudos un ejército prácticamente imbatible."

Este heroísmo paciente, no puede surgir de una voluntad individual que se lanza a la conquista sólo por coraje gratuito. Nace de una íntima relación entre el pueblo y su vanguardia revolucionaria, y el general Giap es el punto más alto de esta conciencia. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Associated Press

PINZA DEL EJERCITO DE OCUPACION BRITANICO

Quien mucha exacerbación abarca...

IRLANDA DEL NORTE

La mano dura de Su Majestad

Desde Belfast escribe Jean-Jacques Faust un informe exclusivo:

No hay civilización que resista la guerra civil. Gran Bretaña acaba de inaugurar un nuevo campo de internación en Irlanda del Norte, en Magilligan, sobre un promontorio que da a la bahía de Derry. Es el tercero que el gobierno de Su Graciosa Majestad construye en la región. Los otros dos son el de Long Kesh y el barco-prisión Maidstone, anclado en el puerto de Belfast. Todos sirven para albergar según el modo concentracionario a quienes resulten sospechosos de integrar o simpatizar — y, por ende, colaborar— con la guerrilla del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

De la jaula flotante escaparon la semana pasada siete militantes. Untados de manteca y de pomada para zapatos, a fin de protegerse del frío del agua, esos rebeldes cruzaron a nado el trecho que los separaba del muelle. La noche y el auxilio de compañeros prevenidos hicieron el resto. En Dublín, capital de la República del Eire (Irlanda independiente), los recibieron como héroes. Allí contaron, sin excepción, que los habían torturado mientras estuvieron recluidos.

Por su parte, las autoridades militares británicas investigan, y su celo parece concentrarse en las escenas de violencia que la BBC dio a conocer el domingo pasado a los telespectadores del Reino Unido. Decenas de católicos del Norte se aprestan a marchar en señal de protesta sobre Magilligan. Fue entonces cuando intervino el Ejército enviado por Londres. Entre las arremetidas de rigor, se vio patente en la pantalla cómo un *tommy* pateaba brutalmente a un civil.

La gente se pregunta: ¿Dónde está el *fair-play*? Ya no lo aplica una fuerza armada de ocupación, a quien los católicos agasajaron un día con té y bizcochos creyéndola árbitro equitativo. En las regiones fronterizas con Irlanda del Sur, los zapadores ingleses dinamitan los senderos para entorpecer el paso clandestino de los hombres del IRA. Uno de esos soldados fue eliminado hace pocos días por una mina accionada del otro lado del límite: era el muerto 214 de la guerra civil, y tenía 18 años.

Los jefes de la represión hablan de "terrorismo" en tales casos. Pero la calificación revierte sobre ellos en el espíritu de los irlandeses. Sobre la carretera que une Belfast y Dublín, entre Dundalk y Newry, se pueden ver las pinzas que tienden los ocupantes en medio de pastizales de suave pendiente. Carriers atravesados en la calzada, robustos y bigotudos paracaidistas metralleta en ristre, y la unívoca decisión de tirar contra el conductor sospechoso.

Pero, ¿quién no es sospechoso? Nada distingue a un protestante de un católico, ni a un irlandés de un británico. Se trata de una guerra civil europea: situación tanto más absurda porque el Reino Unido y la República del Eire acaban de ingresar en pie de igualdad al Mercado Común. El *premier* Jack Lynch, un moderado, aprovechó la firma de los convenios en Bruselas para exhortar a su par inglés, Edward Heath, a tomar una iniciativa política.

En Londres, última etapa de su retorno a Dublín, tuvo tiempo de advertir que "Irlanda está en un estado de exacerbación". Pero eso es lo menos que se puede decir del conflicto. Ya las estudiantes del célebre Trinity College, en la capital sureña (pelirrojas de ojos verdes o morochas de ojos azules), sólo viven para soñar con los héroes del IRA. Y cuando las irlandesas sueñan... ◆

CHILE

La guerra legal

Los desafueros ministeriales son cosa insólita en América: más común es que se eche a todo el gabinete, presidente incluido, aunque en este caso las encargadas de hacerlo suelen ser las Fuerzas Armadas, y no el Congreso. La semana pasada la oposición chilena completó una de esas raras extirpaciones: el ministro del Interior, José Tohá, fue desgajado del Ministerio a golpes de resolución parlamentaria. Los cargos contra él eran tan inconsistentes y formales como tenaz e inteligente fue la campaña que los publicitó. Se lo acusaba de arbitrariedad, negligencia, prepotencia, que son muletillas que asedian a todos sus colegas en el cargo, pero que suenan raras en Chile, país donde no existen denuncias de secuestros o torturas ni presos por vía extrajudicial.

El presidente Allende trató de conservar a su viejo amigo "enrocándolo" con el ministro de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, pero el lunes 24 le aceptó sorpresivamente la renuncia. Es que la acusación constitucional presentada contra Tohá por la Democracia Cristiana amenazaba repetirse en su nueva cartera, creando una zona de fricción en el área potencialmente más delicada de la política chilena: las Fuerzas Armadas.

Allende se limitó a rezongar que "la resolución del Congreso atenta contra la integridad y estabilidad del régimen presidencial". En realidad no era el único, ni el primero ni el último avance de la oposición parlamentaria sobre las facultades presidenciales: recuperado Tohá, Salvador Allende enfrenta ahora la tentativa de podar hasta la raíz el presupuesto con que el gobierno piensa llevar adelante en 1972 el programa de la Unidad Popular.

DOLOR DE BOLSILLO. Democristianos y nacionales metieron tijera en 43 de los



Abril

MINISTRO JOSE TOHA

Un enroque no es mate

44 artículos de la ley presupuestaria, recortando severamente las partidas asignadas a rubros fundamentales, como reforma agraria, proyectos mineros e industriales, construcción de viviendas, que la oposición califica de "publicitarios". Allende vetó las reducciones, mientras apelaba al Tribunal Constitucional, que le dio la razón en materias de menor cuantía —el presupuesto de la TV oficial— pero no se pronunció sobre los temas de bulto.

La oposición tiene mayoría en ambas cámaras, pero el veto presidencial sólo puede ser levantado por dos tercios. Los vericuetos de la legislación chilena permitirán sin embargo que el debate se prolongue, acentuando el desgaste gubernamental.

La derrota comicial del 16 de enero, aunque sólo implicó al 75 % del electorado chileno, terminó de poner al gobierno a la defensiva. El jueves 20, Allende se vio precisado a recibir a su archienemigo, el senador demócrata radical Julio Durán. Al salir de la entrevista Durán sugirió que el gobierno estaba dispuesto a modificar su política de reforma agraria. Simultáneamente, el Parlamento aprobaba por unanimidad un proyecto de Allende que pena con presidio a los instigadores y cabecillas de las ocupaciones ilegales de predios. El destinatario de la ley tenía nombre y apellido: el MIR, Movimiento de Izquierda Revolucionario; y un comentarista regocijado, el PC, que impulsa a todo trapo el distanciamiento entre el MIR y la UP, mientras propicia un entendimiento, por ahora remoto, con la Democracia Cristiana.

RATAPLAN. Por la extrema derecha, el Frente Nacionalista Patria y Libertad bate con fuerza el parche militar. A diferencia de la Democracia Cristiana, que llevando a remolque al Partido Nacional se propone esterilizar al gobierno hasta que caiga como una fruta madura, los ultras reclaman de las Fuerzas Armadas soluciones inmediatas, es decir un golpe. Salvador Allende no descuida ese frente: la incorporación a la Armada de un nuevo crucero y la compra de 2 fragatas y 2 submarinos le restituye algo de su antiguo poderío. Por otra parte, la visita a Cuba de 25 oficiales encabezados por un general que presenciaron espectaculares maniobras, ha permitido al Ejército chileno arrojar un vistazo sobre uno de los dos grandes mercados mundiales de armamentos, el de la URSS. En una de esas, a Phantom muerto, Mig puesto. Se cumpliría así la curiosa ley observada por un sociólogo francés: el Ejército chileno ha prosperado siempre bajo los gobiernos de izquierda, y ha languidecido bajo la derecha. ◆

Durezas contra el MIR, que las instiga y encabeza

OCUPACION DE UN F EDIO EN EL SUR



Lo Blanco



SUSCRIBA

LETRAS DE TESORERIA DE LA NACION

En las licitaciones públicas que se efectuarán los días

8 y 23 de febrero a las 13

LIBRES DE TODO GASTO

- RENDIMIENTOS: Atractivos por su corto plazo.
- FRANQUICIAS IMPOSITIVAS: Exentas de impuestos.
- LIQUIDEZ: De fácil transferencia y negociables en los mercados de valores.
- MONTOS: Mínimos de $ 1.000
- PLAZOS: De 15 días a un año.
- COBRO: En el Banco Central de la República Argentina o depósito en cuenta bancaria como si fuera un cheque.

Consulte a los bancos, otras entidades financieras autorizadas, agentes de Bolsa o al

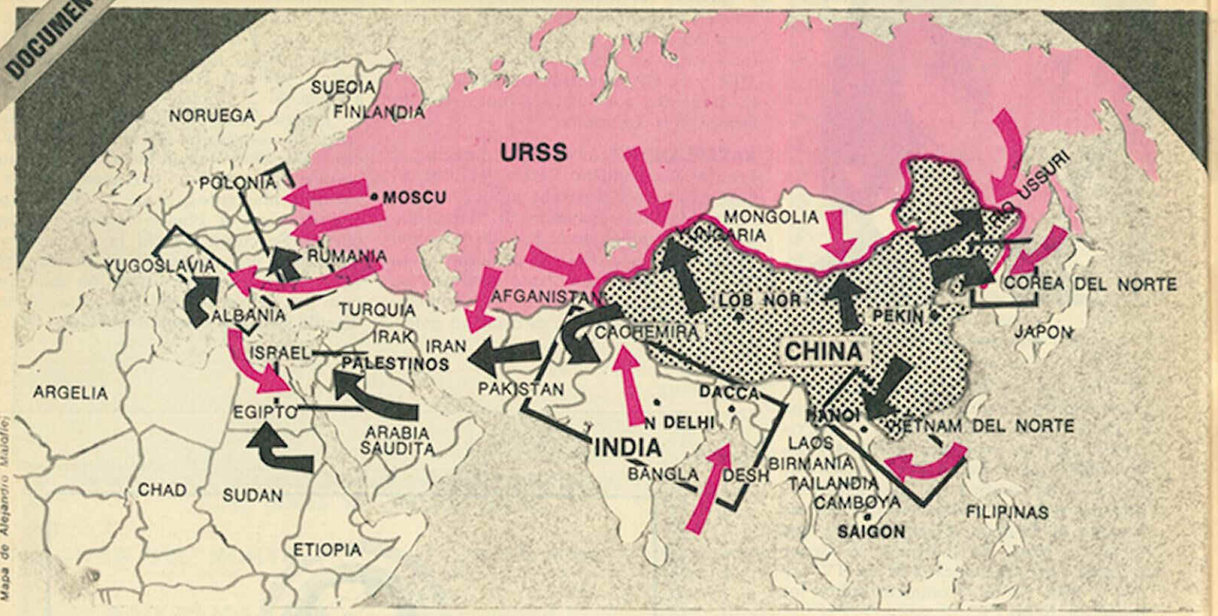
BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

AGENTE FINANCIERO DEL ESTADO NACIONAL

Télam

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

DOCUMENTOS



Mapa de Alejandro Maiolo

LOS PUNTOS DE TENSION SINO-SOVIETICA

URSS: Juguemos en el mundo, mientras USA no está

El semanario norteamericano *Time* consagró a Richard Nixon —hace un mes— como el hombre de 1971. Nueve de cada diez franceses creen, según una encuesta, que 1972 verá aumentar el poderío de China en el mundo. El *premier* inglés Edward Heath celebra el anuncio de una nueva alineación de fuerzas en el mundo: a raíz de ella, Europa occidental cobrará talla de potencia. Todo lo cual suena muy lindo. Pero, ¿y si resulta falso?

Lo seguro es que, en 1972, diez años después de la crisis de Cuba, cuando Khruschev debió ceder ante Kennedy, la URSS se ha convertido en la principal potencia militar del mundo. En 1962 tenía a su disposición 70 misiles nucleares de largo alcance: ninguno de ellos bajo tierra, y todos vulnerables. Hoy, pasan de 1.500 los cohetes que descansan en silos de hormigón bajo su suelo. Un tercio más de los que posee USA.

Rusia, asimismo, cuenta con 20 submarinos atómicos. Sus naves surcan todos los océanos del orbe. Sus fuerzas armadas alistan a 3 millones de hombres. Además, mantiene guarniciones en Polonia, Hungría, Alemania oriental y Checoslovaquia; despliega 16 mil asesores en Egipto y —gracias a una ayuda militar masiva— acaba de hacer pie en la India de Indira Gandhi.

ORDEN EN CASA. Pero los norteamericanos no están desarmados. Su potencial resulta ampliamente suficiente para disuadir a los soviéticos de cualquier empresa agresiva. Sin embargo, USA se recluye cada vez más en sus propios problemas (juventud, cuestión negra, ciudades). Arthur Goldberg, ex embajador ante la ONU, declaraba hace poco: "Nuestra mayor tarea consiste en poner orden en casa". Y Henry Kissinger, el influyente consejero especial de Nixon, añadía: "Nadie puede pedir al gobierno que asuma, para siempre y por doquier, la responsabilidad primera de las decisiones mundiales".

Kissinger desea que se orqueste "un concierto de las principales potencias", dentro del cual USA desempeñaría un papel esencial, aunque no predominante. Tal actitud, avalada por Nixon, deja gran margen de maniobra a la URSS. A pesar de su régimen policíaco (o a causa de él), la URSS se siente más libre en sus movimientos en el dominio de la política exterior que los países democráticos. Una distribución arbitraria del ingreso nacional también permite conceder suma prioridad a los cañones sobre la manteca.

SABIDURIA POPULAR. No obstante, esa singular fuerza rusa no parece inquietar a los franceses, ingleses y alemanes. La enorme mayoría de las opiniones públicas occidentales se tranquiliza con la idea de que ni en Vietnam ni en el Cercano Oriente ni en Biafra ni, más recientemente, en India, se han enfrentado directamente las grandes potencias. Todo pasa como si la guerra fuese una cuestión de pobres, y quienes poseen armas nucleares hubiesen aprendido hasta dónde pueden darse el lujo de llegar.

De este modo, la sabiduría popular de Occidente da por sentado que los rusos se mostrarán lo bastante razonables para no lanzarse a una guerra contra China. Igualmente considera como natural que la rivalidad chino-soviética es suficiente para tener ocupada a la URSS, obligándola a mejorar su trato con el Oeste. Pero el primero de tales postulados no conlleva necesariamente una verdad, mientras el segundo resulta casi falso.

El hecho de que la guerra fría entre USA y la URSS no haya degenerado en guerra caliente no demuestra que las potencias atómicas sean prudentes por definición. Ambos países carecen de frontera común y de odios inveterados. Por ende, hubiera hecho falta una particular aberración ideológica para que los dos llegasen a las manos.

Sin embargo, en el caso de la URSS y China sucede lo contrario. Su conflicto hunde raíces en las mismas fuentes históricas y raciales, sustentándose en la frontera más larga del globo, y nada prueba que logrará saldarse mediante simples amenazas verbales.

AVENTURAS. Hoy se sabe que en 1969 los dirigentes del Kremlin estuvieron en un tris de desatar hostilidades preventivas contra China. Piotr Chelest, el todopoderoso secretario del PC ucraniano, apoyado por casi un tercio de los miembros del Politburó, era partidario de eliminar de una sola andanada el potencial nuclear chino antes de que éste se convirtiera en un peligro real.

Leonid Brezhnev se pronunció contra semejante aventura. A sus ojos, como a los de la mayoría de los camaradas del Politburó, Rusia —a pesar de su superioridad bélica— corría el riesgo de empantanarse en una auténtica guerra de Cien Años. Nada indica que Brezhnev haya cambiado de parecer, pero el problema se planteó una vez, y nadie puede jurar que no volverán a plantearlo.

No obstante, la probabilidad (en que unánimemente convienen expertos norteamericanos, europeos y japoneses) es de que la URSS sabrá resistir a la tentación, pero no para quedar de brazos cruzados. La política aplicada por Moscú, como lo revela el mapa adjunto, consiste en tratar de rodear a China con una red de pactos y de alianzas concluidos con todos sus vecinos. La ironía de la situación está en que tal política es rigurosamente idéntica a la que blandió USA respecto de la Rusia soviética en los días de la cruzada anticomunista del secretario de Estado John Foster Dulles.

El *premier* Chu En-lai recordaba en reciente entrevista al *Sunday Times* de Londres que en los años '50 USA aprovechó la guerra fría con la URSS para adueñarse de todas las "zonas intermedias" de Europa occidental y del sudeste asiático. Los norteamericanos aplicaban una política tanto más activa porque querían disponer del lapso en que su superioridad militar apareciese indiscutible.

OPCIONES. El análisis es fino. Vale lo mismo —e incluso más— para la Rusia de hoy. Efectivamente, si se supone que la URSS renunció de veras a una guerra preventiva contra China, tiene por delante 10 ó 15 años de ventaja, hasta que su adversaria se torne potencia nuclear importante.

La lógica y la estrategia le imponen sacar partido de tal plazo, a fin de asentar su influencia en las "zonas intermedias", cosa que significa que, lejos de exhibir una política pasiva en Europa, la URSS llevará allí una política de las más activas. Brezhnev es un personaje complejo. En su juventud dio muestras de una brutalidad sin doblez contra los pequeños propietarios fundiarios *(kulaks)* de su Ucrania natal. Sin embargo, no ostenta ninguno de los rasgos neuróticos de los grandes conquistadores y dictadores.

Gran comedor y bebedor, amigo de la jarana, medio "tuerca" y bailarín, es un hombre que comprende que el mejor uso de la fuerza puede consistir en exhibirla antes que en servirse de ella. Por eso su objetivo no lleva trazas de ser la conquista militar de Europa occidental. Le basta con reconocer que Alemania, Gran Bretaña y Francia sólo tienen una opción: desarrollar una política conforme a sus anhelos.

Por lo demás, incluso imaginando (y no sería éste el caso) que USA asista como espectadora de esa conquista, los [illegible]



1



2



3



4

Rusia creció militarmente (foto 3) en los últimos tiempos, mientras su enemigo estratégico —USA— se repliega a posiciones de menor relieve, como deja entrever Henry Kissinger (1). La URSS debe enfrentar la amenaza que China representa para su hegemonía. Pekín ya sostuvo incidentes fronterizos con ella en 1969 (4), y su capacidad bélica no resulta desdeñable (5).
Sin embargo, Leonid Brezhnev (2), secretario general del PC soviético, soslaya esas hostilidades y brega por consolidar la influencia de la URSS en Europa occidental.



5

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



6



7



8

El *premier* chino Chu En-lai (8) resume la política exterior de sus rivales comunistas recordando que USA, en la década del 50, aprovechó la guerra fría para ocupar las "zonas intermedias" de Europa occidental y el Sudeste asiático.
Ello ha motivado el reciente acercamiento de Francia a USA (7) y el deseo del canciller alemán Willy Brandt (6) de avanzar por la vía de la reunificación del Viejo Continente.

Brezhnev: a) los rusos ya penaron bastante como tutores de los países satélites, y no se ve de qué manera regentearán, por añadidura, a 200 millones de europeos recalcitrantes; b) si toda Europa pasara a su control, los soviéticos ya no tendrían motivos para oponerse a la reunificación de una Alemania, comunista a partir de entonces. Ahora bien: hoy como ayer prefieren no contar con un país tan fuerte y tan dinámico, que pronto despuntaría a modo de rival.

EL MAL MENOR. El juego ruso en el Oeste es pura y simplemente la aplicación del viejo adagio que aconseja dividir para reinar. Un profesor soviético, especialista en estrategia, explicó a *L'Express* la política que sigue su país: "La meta está en evitar que se forje la unión política de Europa occidental que, algún día, podría desembocar en una fuerza nuclear". Según él, el mantenimiento de la presencia militar norteamericana en el Viejo Continente es un mal menor para Rusia. Sobre todo si tal presencia resulta incierta, aleatoria y queda sujeta a cuestionamientos.

"Imagínese, prosiguió, una situación en la que exista duda en cuanto a la voluntad norteamericana de luchar en Europa si se crea un conflicto. Tal duda bastaría para hacer reflexionar a la URSS. Pero eso no la incomoda porque no tiene ambiciones de conquista. En compensación los países de Europa occidental experimentarían aquella duda de modo diferente y, para prevenirse contra una eventual inercia de USA, intentarían sosegar a Moscú."

Es una situación así la que Brezhnev estima más propicia para la forma de distensión que busca: todos los dirigentes de Europa occidental lo cortejarían, y Europa —contrariamente a una célebre fórmula— se estiraría de los Urales al Atlántico.

En el espíritu de los que mandan en Rusia, la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (a realizarse este año, tal vez) debería concretarse en instituciones permanentes que permitiesen a Moscú ejercer cierto derecho de mirada sobre la política de los occidentales. Si, por ejemplo, el Mercado Común negocia un acuerdo de asociación con Portugal, el delegado soviético en el seno del Comité Económico Panaeuropeo podría solicitar una discusión previa del tema.

SPUTNIKS Y CACEROLAS. En este delicadísimo juego a las escondidas entre el Este y el Oeste, la única fuerza que ostentan los países europeos es la económica. Cincuenta y cinco años después de la Revolución de Octubre, la URSS todavía no logró el despegue de sus industrias más triviales. Las hazañas de los *sputniks* coexisten con la carestía de cacerolas, y el conjunto de la política soviética está afectado por la necesidad de invertir en Siberia más de 100 mil millones de pesos viejos anuales, al menos durante un decenio.

Georges Pompidou sabe que el comercio es arma de paz, y ahí ve una promesa. Pero no ignora que, en la competencia de las naciones, los cohetes pesan más que las cacerolas. Por eso el presidente galo vuelve rotundamente la espalda a la política degaullista en un punto esencial: declara, sin pelos en la lengua, que desea que USA mantenga fuerzas en Europa.

El canciller alemán federal Willy Brandt, premio Nobel de la Paz 1971, no resulta sospechoso de miras agresivas hacia los países del Este, con los cuales trata de reconciliarse. Sin embargo, de vuelta de Crimea, donde charlara en septiembre con Brezhnev, escribió a Pompidou para repetirle cuán urgente le parecía avanzar por la vía de la unión no sólo económica sino también política de Europa occidental.

De lo cual se desprende que por ahora —y con posibilidades de prórroga— la URSS tiene buen juego. Pero le falta la carta de triunfo política, pues USA obtiene cierta ganancia de su relativo alejamiento. Cuando era gendarme del mundo, todos la detestaban. Merced a sus invectivas contra ella, De Gaulle se sentía seguro de que lo escucharían alborozado en los 4 rincones del planeta. Como animoso David hacía frente a un Goliath ubicuo. Hoy Goliath vuelve a casa: sería irrisorio tirarle un hondazo.

AMBICIONES QUE PUEDEN MATAR. Ya algunos países del Tercer Mundo temen más las ambiciones rusas y chinas que el imperialismo norteamericano. En 1971 estalló en Ceylán un levantamiento maoísta contra un gobierno prosoviético. La rebelión, al menos por el momento, fue reducida, teóricamente, para consuelo de Moscú. Pero el régimen de la señora Bandaranaike apela a Occidente en la gran mayoría de sus intercambios. De tal modo los rusos, aunque acaben de lograr un éxito sin disputa en la India, pueden medir cuán difícil resulta controlar las "zonas intermedias".

Por su parte los norteamericanos han aprendido la lección de su pasada supremacía. Intentan dejar la primera línea y asegurarse el relevo en la persona de los ricos aliados europeos y del Japón. Semejante mundo multipolar comporta sin duda el porvenir. Pero no puede construirse ni en un día ni en un año. Mientras tanto habrá que vivir peligrosamente, y recordar que Rusia, en 1972, dispone de una fuerza sin parangón. ◆

Copyright Panorama y L'Express, 1972

ESPAÑA

El régimen en apuros

Desde Madrid escribe Armando Puente:

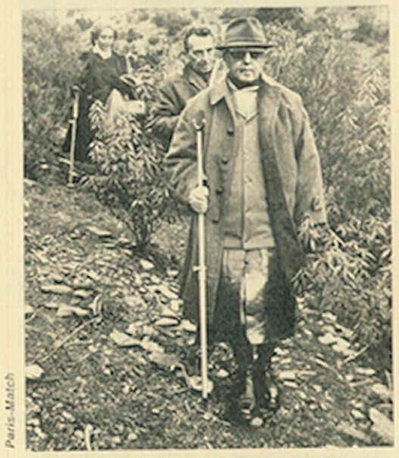
"No comprendo cómo USA lucha en Vietnam por el principio de autodeterminación y al mismo tiempo ayuda al gobierno de Franco, que desde hace treinta años no lo practica entre sus ciudadanos", declaró Benjamín Rosenthal, presidente de la subcomisión para Europa del Comité de Asuntos Exteriores del Congreso norteamericano.

Sus declaraciones, dirigidas más para el consumo político interno norteamericano que a los españoles, que naturalmente no tuvieron conocimiento de las mismas, puesto que no fueron difundidas por la prensa ni la televisión, irritaron al régimen de Franco, y vinieron a sumarse a los graves problemas que en las últimas dos semanas han llovido sobre él. Los estudiantes agitan la Universidad en la más seria de las revueltas que se suceden desde 1968; los revolucionarios nacionalistas vascos, imitando la técnica de los tupamaros, secuestraron a un industrial y una vez más lograron llevar a cabo con éxito su operación, sin ser localizados por la policía. El nacimiento en Bruselas de la Europa de los Diez complicó su situación económica internacional, menos brillante de lo que a primera vista parece. Por último, o quizás en primer término, la actitud independiente adoptada por la Iglesia frente al Estado sigue haciendo vacilar a un régimen que durante treinta años la tuvo como uno de sus tres pilares, junto con las Fuerzas Armadas y el Movimiento Nacional.

La agitación estudiantil, que se mantiene desde octubre último, creció al finalizar las largas vacaciones navideñas, cuando el decano de la Facultad de Medicina de Madrid castigó con la pérdida del año a 4.500 estudiantes en huelga por cuestiones profesionales. El 17 de enero, miles de jóvenes de otras Facultades salieron en manifestación, en solidaridad con sus compañeros castigados, y se enfrentaron en la Ciudad Universitaria con impresionantes efectivos de la policía. Los choques duraron más de dos horas y dejaron un saldo de docenas de heridos y detenidos. Los estudiantes levantaron barricadas en la autopista que desde Madrid conduce a Galicia y la carretera del Pardo, y cortaron el tránsito. Allí resistieron a escuadrones de guardias a caballo, dirigidos desde helicópteros. En las callejuelas del Viejo Madrid, en los barrios de Argüelles y Cuatro Caminos y en la calle de Alcalá se multiplicaron los choques y acciones de comando de grupos de uno o dos centenares de estudiantes, que desplegando banderas rojas y puño en alto intentaban desfilar cantando *La Internacional*. "¿Para eso ganamos la guerra? ¿Para tener otra vez a los comunistas en casa?", gritó furioso un antiguo teniente del ejército franquista de encanecidos cabellos, que empuñando un bastón se unió a los policías que golpeaban a los manifestantes. "Es que Franco está ya viejo y lo dominan los tecnócratas del Opus Dei, que no son capaces de resolver ningún problema", le explicaron.

LOS JOVENES VASCOS. El resultado es que diez días más tarde la huelga se había extendido a las Universidades de Valladolid, Barcelona, Oviedo y Salamanca; que el número de detenidos y sancionados rondaba los 300 y que por vez primera se incorporaban a la agitación los estudiantes de enseñanza secundaria y hasta los de teología, que en una asamblea propusieron crear una "Facultad paralela y libre".

Mientras, en el paso de Urquiola, en la región más abrupta del País Vasco, un camionero encontraba a las diez de la noche a un hombre que en aquella solitaria carretera le hacía señas de que se detuviera: era el industrial Lorenzo



Paris-Match

FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE
Por los senderos de la represión

Zabala, al que los revolucionarios nacionalistas de ETA habían puesto en libertad una hora antes, después que —tras cuatro días de cautividad— fueron aceptadas sus condiciones.

Lorenzo Zabala (44, cuatro hijos) es uno de los artífices del "milagro económico español". Con su trabajo y su tenacidad logró crear una importante fábrica de aparatos de precisión —Precicontrol— que exporta gran parte de su producción a Francia y Alemania y otra de motores, Motobic. En noviembre pasado sus 183 obreros de Precicontrol se declararon en huelga: querían actualizar el convenio colectivo firmado meses antes, mediante un aumento del 12 por ciento en los salarios. "Antes prefiero gastarme todo en abogados que darles una peseta más", les respondió Zabala y cerró la fábrica. La huelga está legalmente prohibida en España, pero el *lock-out* es permitido, previa consulta con el gobernador y por razones de orden público. Catorce de los huelguistas se encerraron entonces en la iglesia de San Andrés, en Eibar, donde está instalada la fábrica, e iniciaron allí una huelga de hambre para llamar la atención, tarea inútil porque su actitud no encontró espacio en la prensa. Resistieron 9 días. Al salir, en vísperas de Navidad, supieron que habían sido despedidos.

Los jóvenes revolucionarios de ETA juzgaron que "estaban dadas las condiciones para dar un paso más en su estrategia guerrillera" y secuestraron al industrial cuando entraba en Motobic a las 8 de la mañana. A los 20 minutos la Guardia Civil había bloqueado todas las carreteras del País Vasco. Poco después alguien llamó al diario *Hierro* y a Radio Bilbao para anunciar que en los buzones de las dos empresas habían depositado sendos mensajes. En ellos el movimiento ETA, después de calificarse como "revolucionario y socialista" y proclamar que lucha "por la independencia de Euzkadi", señalaba las condiciones que habían puesto para liberar a Zabala: que se reincorporasen a los 183 obreros despedidos y no se tomasen represalias contra ellos; que se aceptasen sus peticiones de aumento de salario y se reconociese al comité de fábrica —creado al margen del sindicato gubernamental—, como único órgano representativo de los trabajadores.

Los familiares del industrial pactaron con los obreros y Zabala fue puesto en libertad, a un kilómetro escaso de un cruce de carreteras donde la Guardia Civil registraba todos los vehículos. Declaró que había sido bien tratado y discutido incansablemente con sus secuestradores. "Han querido adoctrinarme; son unos ilusos", comentó.

TOZUDECES. Si la agitación estudiantil llevó cada día la inquietud al seno de las familias burguesas y el secuestro del industrial Zabala fue un tema que apasionó y dividió las opiniones de los trabajadores, las repercusiones en la economía española por la ampliación del Mercado Común Europeo con el ingreso de Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega han preocupado a los exportadores y agricultores.

"El país está necesitado de información. ¿Realmente no existe ningún obstáculo político que impida la entrada de España en el Mercado Común, como acaba de afirmar el ministro del Plan de Desarrollo?", preguntó el católico *Ya*.

El ex ministro Joaquín Ruiz Jiménez contestó desde su frecuentemente secuestrada revista *Cuadernos para el Diálogo* diciendo que "el ingreso de España en el Mercado Común exige previamente emprender el camino de la liberalización y la democratización de una manera efectiva y real. Hoy estamos más lejos que ayer de ingresar en el Mercado Común".

Pero el gobierno no parece dispuesto a realizar esas concesiones liberalizadoras o democráticas. Por el contrario, las medidas adoptadas estos días tienden a fortalecer el sistema represivo. ◆

Anira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Ladrones de museos: Vuelve Arsenio Lupin



CUSTODIANDO UN CARAVAGGIO EN ROMA
Robada a dos pasos del Elíseo



CABEZA DE ARLEQUIN, DE PICASSO
Pero con la buena voluntad no basta

La *Virgen de la rosaleda*, de Martin Schongauer, el maestro de Durero, es algo así como la Mona Lisa del arte renano del siglo XV. En la noche del 10 al 11 de enero último fue robada de la colegiata de Saint-Martin, en Colmar. La noche anterior, *La degollación de San Juan Bautista*, de Claude Vignon el Viejo, desaparecía de la iglesia parisiense de Saint-Gervais. El sábado 8 nueve tapicerías de Aubusson y de Bruselas abandonaban por la fuerza a un anticuario de la rue des Saints-Pères, en París. El 22 de diciembre un Van Goyen y *La huida a Egipto*, de Rembrandt, partían misteriosamente del museo de Tours. Algunos días antes, en la noche del 15 al 16 de diciembre, diecisiete cuadros eran escamoteados de la prestigiosa colección de arte moderno de Peggy Guggenheim, en Venecia (de la cual, ya en febrero de 1971, habían birlado 14 obras). Del museo de Hamburgo los ladrones se llevan Delacroix y Cort; en Venecia, Vivarini y Bellini; en Palermo, el último óleo del Caravaggio; del Palazzo Vecchio de Florencia, un Masaccio y un Memling; en París, rompen la vidriera de la galería Knoedler y sustraen una *Cabeza de arlequín*, de Picasso.

¿Para qué proseguir una lista que aumenta en progresión geométrica? La verdad es que no se trata de robo sino de saqueo, lisa y llanamente. Según el último informe del Consejo Internacional de Museos (ICOM), las "transacciones ilícitas" giran alrededor de "cientos de millones de dólares por año". Un responsable del inventario de los bienes culturales de la Iglesia Católica estima en unos 80 millones de dólares el valor de los objetos arrebatados anualmente a los templos y otros edificios del culto. Todos los países han sido atacados por esta peste, pero Italia marcha a la cabeza de los damnificados. Cesare Brandi, profesor de Historia del Arte en la Universidad de Roma, afirma: "Lo que está a punto de ocurrir en Italia a causa de los robos de obras de arte, no tiene equivalente en ninguna otra parte del mundo".

PEOR QUE LAS GUERRAS. De la misma opinión es Rodolfo Siviero, ministro plenipotenciario a cargo de la Recuperación de Obras de Arte (síntoma revelador: Italia es el único país donde tal ministerio existe). Los robos constituyen, según él, "un cataclismo semejante a la guerra".

Más numerosos aún que los robos de obras de arte son, sin embargo, los de piezas arqueológicas. "Los excavadores clandestinos se instalan cerca de las excavaciones hechas por los sabios", explica el etruscólogo Massimo Pallottino. Un torrente incesante de estatuas, de vasos, de monedas, sale ilegalmente de las zonas arqueológicas. Un especialista de Berna vio pasar ante sus ojos atónitos, en Suiza, tres tumbas etruscas completas, incluyendo los frescos, provenientes de Tarquinia.

Pero, por lo demás, ¿para qué tomarse el trabajo de cavar la tierra, si uno puede fácilmente servirse en los museos? Hace algunos años, Dietrich von Bothmer, director del departamento de Antigüedades Griegas del Metropolitan Museum, de Nueva York, fue visitado por dos sicilianos que le propusieron, a un precio que desafiaba toda competencia, el Kouros de Castelvetrano, célebre estatua griega representando a un mancebo. "¡Pero está en el museo de Castelvetrano!", les contestó. Aparentemente sordos a esta objeción, los sicilianos reiteraron la oferta. Von Bothmer se obstinaba en no comprender, y entonces partieron. Tres días después supo por los diarios que el Kouros había desaparecido.

LA OFERTA Y LA DEMANDA. El éxodo es tal que, para estudiar el arte pompeyano, por ejemplo, los especialistas ya no deben ir a Nápoles sino a Suiza o a los Estados Unidos. "Se habla del *brain-drain* ["drenaje de cerebros", alusión al éxodo de artistas y técnicos de sus países a aquellos donde les pagan mejor o tienen mejores condiciones de trabajo], pero —supone Giulio Carlo Argan, uno de los historiadores y críticos de arte más influyentes de Italia— ya es hora de que nos preocupemos del *art-drain*."

En estos tiempos de devaluaciones monetarias, de incertidumbres económicas, de huelgas y de guerras, el arte es un valor "refugio" cada vez más atractivo. Desde hace algunos años la demanda excede de lejos a la oferta: ésta es la causa esencial del aumento de robos de obras de arte.

La mejor defensa de las obras de arte está en su relevamiento, de preferencia fotográfico. De esta manera se dificulta la venta de los objetos robados, y se facilita su recuperación. Pero Italia —como, por otra parte, la mayoríaa de los países— no dispone de un inventario completo y coherente. En Francia hace muy poco que han puesto manos a la obra. Con escasas excepciones, los museos carecen de catálogos científicos.

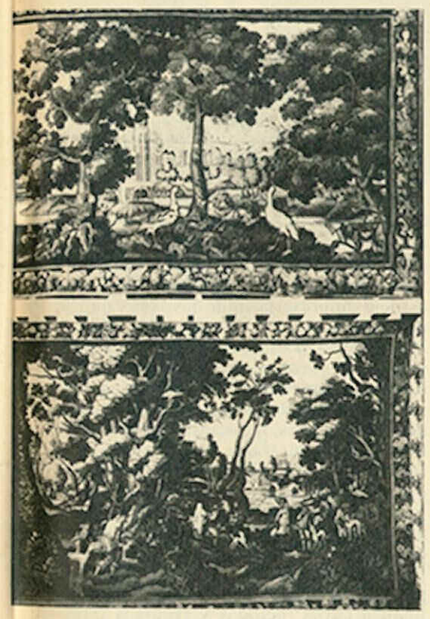
LA INCULTURA BUROCRATICA. Escasez de personal calificado, ausencia de inventarios, todo se explica por la insuficiencia de créditos y subsidios. Y esta insuficiencia se explica, a su vez, por la indiferencia del Estado, debido a lo que el profesor Pallottino llama "la incultura burocrática".

En menos de un año, dos saqueos
PEGGY GUGGENHEIM



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

En Francia, desde febrero de 1971, existe una Brigada Central de Represión de Robos, especialmente encargada de las sustracciones de obras de arte. Hacia fines de octubre de ese año el ministro de Asuntos Culturales, Jacques Duhamel, alertaba a alcaldías y prefecturas sobre la necesidad de multiplicar las medidas de protección. Palabras en el viento: todo está por hacerse. En Italia, lejos de oponerse al éxodo, el Estado es el primero en favorecerlo. Desde su creación ha autorizado la venta de obras pertenecientes a museos tan célebres como la Pinacoteca de Brera, en Milán.



LAS TAPICERIAS DE AUBUSSON Y DE BRUSELAS
El Estado, indiferente

Dos mil cuadros han abandonado los museos de Nápoles, doscientos han desaparecido de la Galería Nacional de Roma, paupérrimamente instalada en el Palacio Barberini; centenares de muebles antiguos y de tapicerías preciosas se han volatilizado, enviados a los ministerios, a las embajadas en el exterior, depositados en las iglesias. ¿Robados? ¿Destruidos? Lo único seguro es que nadie se preocupó jamás de registrar esos préstamos. No se controla sino lo que es imporatnte, y el arte no lo es.

Estimulados por la presión de la demanda, animados por la apatía de los poderes públicos, los ladrones proliferan alegremente. Pero, ¿quiénes son esos ladrones? Hoy en día los ladrones no parecen ser sino los brazos ejecutores de la que cada vez más se vislumbra como una organización internacional, que se encarniza con las antigüedades. "En la última Feria de anticuarios de Florencia —se indigna Brandi—, un tercio de los objetos eran robados, y por lo menos otro tercio provenía, ilcita o ilícitamente de las iglesias." Para el ministro de la Recuperación, Siviero, "hay anticuarios honestos y otros que no lo son". Sin duda, es en los primeros que pensaba el ministro Colombo cuando, al inaugurar la Feria florentina, felicitó a los anticuarios por el papel cultural y económico que desempeñan en Italia. Pero es ciertamente en los segundos que pensaba Siviero cuando, al día siguiente de la inauguración, mandó secuestrar una gran cantidad de objetos expuestos.

A ESCALA INTERNACIONAL. Consciente de esta desastrosa situación, la UNESCO redactó, en 1970, una convención relativa a las medidas a tomar "para prohibir y evitar la importación, exportación y trasferencia ilícita de los bienes culturales". Adoptada por unanimidad, hasta ahora no ha sido ratificada por Bulgaria y aceptada por el Ecuador.

En arte, con un poco de paciencia, el crimen beneficia, con seguridad. En cierta medida, no obstante, los eruditos de los distintos países compensan en la práctica lo que las leyes descuidan. "Puedo afirmar que ningún museo que se respete podría adquirir, con pleno conocimiento de causa, una obra de arte robada en otro museo", asegura von Bothmer. Eso no impide que un conservador del Museo de Bellas Artes de Boston haga entrar clandestinamente en sus colecciones un retrato de Eleonora de Gonzaga atribuido a Rafael. Si este cuadro fue finalmente restituido a Italia (como consecuencia de fuertes presiones), muchos otros no han podido seguir ese camino.

Una centena de especialistas del mundo entero, reunidos en Florencia, acaban de constituir un comité internacional que trabajará de acuerdo con la UNESCO. "Los ladrones han logrado entenderse a escala internacional —dice Siviero—. ¿Por qué no haríamos lo mismo nosotros? Es la única manera de poner fin al saqueo." Pero una comisión internacional de expertos no podrá triunfar si no dispone de las armas de prevención, disuasión y represión necesarias. Inventarios, catálogos, fichas fotográficas difundidas por todo el mundo; leyes que hagan responsables a los marchands de las cosas que venden; prescripción extendida lo bastante como para descubrir la verdad de ciertas "inversiones a largo plazo" (50 años, por ejemplo); condena del contrabando por todos los Estados; acuerdos de restitución. Tales son las medidas a tomar con mayor urgencia.

Sin una estrecha cooperación internacional el saqueo irá extendiéndose en detrimento, al mismo tiempo, de los objetos que a menudo sufren al ser brutalmente arrancados de su ambiente, y del público, que no volverá a verlos. Esta es la evidencia misma; y, sin embargo, el ministro Siviero no es sino medianamente optimista: "La cultura es propiedad de todos y debe ser defendida por todos. En esto, únicamente los ladrones y los gobiernos no están de acuerdo". ♦

Copyright L'Express Panorama, 1971

¿Y por casa?

No todas las obras de arte robadas se pierden para siempre: la Gioconda, de Leonardo da Vinci, sustraída al Louvre en 1910, volvió a él después de la Primera Guerra Mudial, hallada por casualidad en la tienda de un anticuario florentino. El retrato famoso del duque de Wellington, por Goya, desaparecido de la Galería Nacional de Londres en 1966, fue devuelto misteriosamente poco después. Y, hace poco, *La carta de amor*, obra admirable de Vermeer de Delft, habitualmente en el Rijksmuseum de Amsterdam y prestado para una exhibición de pintura holandesa en Bruselas, se volatilizó una noche de la capital belga y retornó días más tarde a su residencia habitual.

En la Argentina, en cambio, generalmente las obras desaparecen para no volver jamás. En 1945 alguien —que, según los expertos, debía de estar necesariamente vinculado de alguna manera a la institución— se llevó del Museo Nacional de Bellas Artes, en la avenida del Libertador y Pueyrredón, un pequeño paisaje de Claude Monet, recortándolo del marco que lo contenía. La sustracción se hizo, aparentemente, al cierre de las salas, en un día cualquiera de la semana, y no fue descubierta hasta que los empleados llegaron a la mañana siguiente. Desde entonces, la más espesa tiniebla envuelve el destino del Monet.

Dos décadas más tarde otro robo sensacional: se esfuma del Museo Municipal Eduardo Sívori un óleo de menudas dimensiones, *Carolita*, de Emilio Pettoruti, retrato de la hermana del pintor, realizado en 1925, obra particularmente valiosa por su firma y porque representa un aporte argentino al cubismo. Hasta el día de hoy no ha vuelto a saberse nada de *Carolita*.

Entre ambos episodios, uno conmovió particularmente a Buenos Aires hacia 1956, por el renombre del artista y por la posición social de los damnificados. Del caserón solariego de los Ugarte, frente a la plaza Libertad, desaparecen tres óleos de Goya. La investigación policial tuvo éxito, en este caso: se descubrió al ladrón y se recuperaron los cuadros que, tras haber sido vendidos en un remate, fueron donados por sus nuevos propietarios al Museo Nacional de Bellas Artes, donde hoy se encuentran.

Recientemente se ha dictado una ley relativa al patrimonio artístico nacional, que limita en forma considerable el movimiento de obras de arte para salir del país y entrar a él. Sin embargo, mes a mes, sobre todo durante la temporada de remates, ferias y exposiciones, cientos de piezas valiosas, adquiridas en un mercado tan barato como Argentina, parten hacia Europa y Estados Unidos. ¿Y qué guarda de aduana será tan perspicaz y tan cultivado como para detectar, en el rollo de apariencia inocente que el viajero lleva en la mano, el Picasso irrecuperable que será vendido en Sotheby's o en Christie's de Londres? ♦



Eduardo Comesaña

ELSA BERENGUER EN *SOY LOCA POR EL BIOGRAFO*

El talento de los gestos, la sabiduría de una composición minuciosa

MUSIC - HALL

Divas de ayer, actriz de hoy

Angelita es rubia, apasionada y cursi. Tiene novio, escribe un diario y deglute vorazmente todo el celuloide inmortalizado por las divas de la época. La historia de sus fervores sucesivos, el relato de su maduración y el florecimiento de sus prejuicios nutren los sketches que, entre film y film, eslabonan el nuevo espectáculo de El Gallo Cojo.

Elsa Berenguer dice los textos que Enrique Pinti construyó para *Soy loca por el biógrafo*, enriqueciendo hasta el paroxismo el personaje. Su Angelita abanica las pestañas, deja que la mano pese, lánguida, muñeca abajo; dilata la nariz, entreabre la boca anhelante, suspira suspiros pequeñitos y asustados, se exalta hasta las pecas y sufre hasta los rulos. Pule cada palabra y profundiza cada gesto, manejando niveles de elegancia y seducción pocas veces hollados en el medio.

Así, *Soy loca por el biógrafo*, un pretexto superficial, asumido por una actriz inteligente, se trasforma en un ejercicio de estilo. Gracias al buen tino del autor y al talento de la actriz, los films no se parodian ni se imitan y el desfile de las refulgentes de otrora tiene el clima que merece.

Primero, Lyda Borelli, de camisón blanco, frente a un espejo construye un suicidio memorable. El fragmento de *Ma l'amor mio non muore* rescata el ritmo de una actriz que pensaba, es obvio, en el ojo de la cámara. El tránsito de una mano abierta y crispada frente al pecho, rechazando al destino, hasta su trasformación en puño yacente y vencido, es de una minuciosidad inolvidable.

Sarah Bernhardt, en cambio, con todo el aire de una Lola Membrives en su último avatar, en la escena con el padre de Armando, hace una *Dama de las Camelias* frenética y fría, que tritura pimpollos y toma decisiones trágicas con la celeridad menos pudorosa.

De *El beso* (Jacques Feyder, 1929) se exhiben dos secuencias, la de la cena y la del juicio. Bastan para que Greta Garbo fascine para siempre. Rodeada de ese halo que justifica toda su mitología, bella y convincente como ninguna, la sueca reivindica para el cine pasión y misterio, la fórmula perfecta.

El espectáculo incluye una obra entera en 4 actos, de 40 minutos, dirigida por Ernst Lubitsch, interpretada por Emil Jannings y la debutante Pola Negri. Obra maestra del disparate, film obsesivo y frenético, según Pinti "tiene tantos ingredientes como *Lo que el viento se llevó*, desarrollados con tres personajes y en la décima parte de tiempo". Estreno absoluto en la Argentina, *Los ojos de la momia Ma* es una elección afortunada para el show.

Enrique Pinti, autor de los monólogos y coordinador de la puesta en escena, resistió esta vez la frecuente tentación de la broma obvia, del juego trivial. Y si su personaje no alcanza, en la letra, un desarrollo mayor, hay un acierto de enfoque y un despojamiento de todo lo fácil en el movimiento. Los ambiciosos planes del autor de *La tartamuda*, una pieza precursora, fresca y divertida (que estrenó hace dos temporadas), incluyen *Angie*, una comedia musical que Oscar Aráiz estrenará en julio, *La vida íntima del Cholo y la Flaca*, otro musical que acaba de terminar, con música de Quintango, y *La tragedia de la vida*, un one-man-show "que pienso asestar personalmente en cualquier momento".

La escenografía y vestuario de *Soy loca por el biógrafo* constituyen, en un medio donde la costosa consumición es pocas veces recompensada, un alarde de buen gusto gratificante. ◆

A. B.

FILMS

La inocencia recobrada

La busca de la felicidad (The Pursuit of Happiness), *USA, 1970. Columbia, 90 m., Atlas.*

La necesidad de atrapar a ese público juvenil que constituye más de la mitad de los espectadores cinematográficos norteamericanos promovió en el último lustro un alud de films esforzadamente rebeldes, donde las productoras y distribuidoras más tradicionales de Hollywood procuraban colgarse del furgón que pareciera más seguro: hippies, drogas, estudiantes politizados. Estos últimos pretextaron un subgénero entre los más oportunistas y precarios: una suerte de western universitario, cultivado por el inevitable Stanley Kramer en *Revoluciones por minuto* y cuyo título menos ofensivo fue *Al borde de su mundo*. (El más repugnante, *Las fresas de la amargura*, está prohibido en la Argentina, a pesar de lo cual su calidad es nula.)

En medio de este panorama, donde la astucia empresaria mide las concesiones que mejor pueden fortalecerla, Robert Mulligan no podía sino ofrecer un film propio: pudorosamente emotivo; dentro de su tono menor, se mantiene orgulloso, al margen de la corriente. *La busca de la felicidad* es, indiscutiblemente, obra del director de *Matar un ruiseñor, Desliz de una noche, El incorregible, Verano del 42*. Basta pasar revista a los temas que toca para advertir lo difícil de una actitud como la del realizador: la trivialidad de la enseñanza académica en una sociedad que la instrumentaliza para su política de poder, la alienación de una justicia cuyos métodos y recursos reflejan minuciosamente los intereses del orden social al que sirve, la compleja trama de prejuicios y suspicacias entre las distintas herencias culturales que conviven pero no se fusionan en los Estados Unidos.

En vez de hipnotizar al espectador agitando, como un malabarista prolijo, estos títulos de trascendencia, Mulligan relata una historia de amor, cuyo héroe es un chico incurablemente romántico, que aprende algunas verdades sobre la sociedad donde vive gracias a su instinto de "salvaje noble" más que a una toma de conciencia ortodoxa. Pero el trayecto de ese personaje atraviesa aquellos territorios y los ilumina con discreción pero inapelablemente. Como algunos films menores de los años 30, donde personajes de convención y anécdotas modestas permitían captar la textura de la vida norteamericana en plena depresión económica, *La busca de la felicidad*, con un lenguaje tal vez trivial, da el tono exacto de algunas relaciones humanas y sociales, antes de elevarse a un final lírico bellísimo. ◆

E. C.





OTTAVIA PICCOLO EN *BUBU* Y JACQUELINE BISSET EN *LANGOSTA*

Antes, profesionales sufridas; hoy, aficionadas rebeldes

Langostas eran las de antes

Bubu de Montparnasse (Bubu), *Italia-Francia, 1971. Locegu, 100 m., Monumental, Lorange.* **Salta, salta, pequeña langosta (The Grass-hopper).** *USA, 1969. Beta, 96 m., Ambassador.* **Cheyenne Social Club,** *USA, 1970. Beta, 100 m., Ocean.*

Bubù proclama la obstinada paciencia de Mauro Bolognini para componer ámbitos decorativos. Los opresivos interiores sicilianos de *Il Bel Antonio* o los callejones húmedos y desolados de Trieste en *Senilità*, el fascismo liviano de los *twenties* en *Arabella* o los esforzados albores del socialismo en *Metello*, son espacios imaginarios que importan por su capacidad de albergar peinados, collares, empapelados, plumas o afiches callejeros. Para esta pasión, los novelistas Svevo, Brancati o Pratolini se equivalen: excelente política, desde un punto de vista rigurosamente cinematográfico, sólo que Bolognini carece del soplo trasfigurador de Max Ophuls: sus tics nunca edifican un lenguaje, sus manías no se elevan a estilo.

Bubù deriva de una narración de Charles-Louis Philippe y sólo a los trasnochados creyentes en la importancia del Tema podrá parecerles inferior a *Metello*. Por el contrario: su folletín es menos irritante que la presunta trascendencia del film anterior. Aquí las luchas obreras son un contexto apenas aludido en réplicas ocasionales; importan las rameras pesimistas, sus rufianes tenaces, o más bien las paredes descascaradas, las boas, los pelos ralos y teñidos, las medias rayadas y agujereadas, todo un inventario del miserabilismo que se pretende rescatado por la nostalgia cómplice que lo convoca. *Bubù* parece un *remake* en colores de *La viaccia*; la década exacta que separa ambos films aporta, fuera del color, la demorada llegada al cine de la sífilis, mitológico flagelo de la novela "realista" de hace ochenta años.

Salta, salta, pequeña langosta pertenece a otra tradición: la chica que arriba a la gran ciudad, cultiva una promiscuidad simpática y se encuentra ejerciendo, casi sin advertirlo, una prostitución de alto nivel. *Darling* de Schlesinger mostró qué pasaba cuando las cosas van bien; este film, cuando van mal. Obra mediocre y desprolija, *Salta*... tiene, sin embargo, una virtud nada desdeñable: no aburre en ningún momento. Engañada, estafada, la protagonista no elige la sumisión latina y católica de la pobre Berta de *Bubù*; es una norteamericana de hoy y, cigarrillos de haschish mediante, convence al piloto de una avioneta para que escriban con letras de humo sobre la Ciudad Traidora *"Fuck it!"*, cuya equivalencia posible, no literal, sería un "Me c... en todos". Rasgos como éste alivian el desarrollo más previsible.

Las pupilas del *Cheyenne Social Club* son más divertidas. Pertenecen al ámbito del western, donde siempre sirvieron de reposo del guerrero; pero en este caso han pasado de los márgenes del género a invadir un film entero. Henry Fonda y James Stewart han hecho muchas veces en serio lo que aquí hacen en broma; casi seniles en medio de las hábiles muchachas, responden a la iconografía de la revista *Playboy*, donde el *sex appeal* femenino, yuxtapuesto a la senectud masculina, significa Poder y Gratificación para la Fantasía Onanista. El film, aunque gracioso, lo habría sido más, bajo una dirección menos esclerótica que la de Gene Kelly. En una copia menos desteñida que la estrenada, también habría sido visible. ◆

E. C.

CINE

Public Relations for Import

Santiago Pollarsky es un agente de prensa, con residencia en Nueva York, cuyas gacetillas suelen difundir los dudosos triunfos de *pop singers* nativos en diversos estadios de Manhattan. Esta vez le ha tocado ocuparse de cine, y anuncia que el 2 de febrero empieza la filmación de *Heroína*, sobre la novela del "celebrated Argentinian psychoanalyst Emilio Rodrigué". La gacetilla es, sin embargo, tan pintoresca por su información como por su inglés.

El periodista porteño puede enterarse, de este modo, que encabezan el reparto "great stars of magnitud" *(sic)* como la Borges, Soriano y Murúa, y que el argumento es "a human conflict, encased in Buenos Aires but which could be any city, of the crisis of a woman who permits delving in depth of psychoanalisis" *(sic!)*. Más allá de la ortografía errática o la sintaxis que reduce la trama a un involuntario galimatías, un último párrafo anticipa que el estreno de *Heroína*, ya fijado para el 7 de junio, permitirá una première de carácter internacional.

Vincent Canby, el crítico del *New York Times*, y Wanda Hale, del *Daily News*, han sido invitados; también, Lee Strasberg, a quien se le reconoce gran influencia sobre "the cinematographic fields" *(sic)*, y Shelly *(sic)* Winters. Ultimo toque genial: de Europa asistirían... ¡Jean-Pierre Aumont y Marisa Pavan! Como la influencia de esta pareja sobre "los terrenos cinematográficos" es discutible y su condición de estrellas está ya bastante apagada, se ignora cuál sería su aporte al acontecimiento, que tan esforzadamente se pretende internacional. Pero no hay que desesperar: Santiago Pollarsky mediante, la clase media porteña tendrá alimento para su gratificación vicaria. ◆



DIRECTOR RAUL DE LA TORRE

Spanglish, you know

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

RADIO Y TELEVISION


DARIO CASTEL


MARIO BOVCON


ALFREDO SCALISE


GUILLERMO CARAM

Como los avestruces, negando la crisis y edulcorando el panorama

CARRERA CONTRA EL DESTINO. Lejanas ya las doradas épocas de expansión industrial y optimismo infinito (cuando el slogan de "en el 13 no hay verano" reinventó las reglas del juego televisivo local), a partir del calor las emisoras no hacen, en general, otra cosa que confirmar tímidamente los pases previstos: fórmulas probadas, equipos enteros o figuras repetidas.

Después de 2 años de congelación, el aumento —entre 30 y 40 por ciento— de las tarifas publicitarias no calma las ansiedades de los ejecutivos, pendientes del anteproyecto de ley de telecomunicaciones. Dado a conocer hace dos semanas y girado en consulta, según fue prometido a los sectores interesados, establece en el artículo 111 los topes de publicidad en 10 minutos por hora de televisión, en lugar de los actuales 18 minutos de cada 60. Obviamente, la *torta publicitaria* a usufructuar por las teledifusoras dista de ser tan brillante como en temporadas anteriores y no hay esperanzas de que absorba un aumento tan feroz como para compensarlas de los 8 minutos ausentes.

En su despacho del canal oficial, Darío Castel insiste en que la primera prioridad de Canal 7 es el reequipamiento. En principio, el trasmisor de la emisora decana tiene 30 años de antigüedad, 10 más que el canal mismo. En cuanto a programación, libre ya de contrataciones anteriores a su mandato, Castel se regocija porque "las ventas publicitarias se han triplicado, las agencias comienzan a confiar en nosotros, la gente se interesa por nuestro canal, es un trabajo lento pero rinde sus frutos".

Pero, con un presupuesto no mayor que el del año pasado (alrededor de 2.800 millones viejos), el calmo Castel prefiere no adelantar los cambios que se producirían en abril, aunque espera "mantener *Las dos, Los mejores* y *Temas que queman*", conseguir "otro camión de exteriores" y acentuar el carácter "informativo y cultural" de la emisora, advirtiendo que "el medio publicitario comienza a notar que el 7 cuenta con audiencia de alto poder adquisitivo, descuidada por los demás canales".

Mario Bovcon, director de producción de Canal 9, se refiere, en principio, al problema Horangel: "*Los doce del signo*, idea y título cuya propiedad tenemos, será conducido por el profesor Waffman". La versión no oficial consigna la contratación, para un futuro inmediato, de Tu-San, un parapsicólogo inquietante. Los teleteatros unitarios (uno de los "platos fuertes" del canal de Palermo) se enriquecerán con novedades relativas: el grupo Stivel tendrá a su cargo la elección y realización de algunas noches de *Alta comedia*; Alfredo Alcón hará, con libretos y/o supervisión de Juan Carlos Gené, *Los diez mandamientos*; Niní Marshall, sobre guiones de Nené Cascallar, destilará trece mujeres históricamente famosas en clave disparatada.

En Canal 11, Alfredo Scalise prefiere no dorar la imagen. "Eramos el canal de tarifas más baratas, porque éramos terceros; ahora tenemos tanta audiencia como los dos canales privados de la competencia en conjunto. En consecuencia, no tiene sentido cambiar una fórmula que, por el momento, rinde las satisfacciones previstas." El 14 de enero la trasmisión de un casamiento propiciado por el programa de Galán consiguió, entre las 8 y media y las 11 y media de la noche (ver número 248), un pico de audiencia de 49 puntos. Las listas de rating, que circulan en los canales aunque no se den a publicidad, parecen dar la razón a los manes de Héctor Ricardo García. *La tuerca* y *Los Campanelli*, engendros nacidos en el 13, brillarán en los estudios de la calle Pavón desde marzo, y *El pueblo quiere saber* recibirá visitas internacionales: por ahora, Anthony Quinn y Dana Andrews.

Guillermo Caram, un ejecutivo tucumano que manejó empresas diversas en Estados Unidos y España, contratado hace años por Romay, milita ahora en Canal 13. Después de regocijarse por el "clima de cordialidad de la empresa", informa que se "tratará de hacer televisión digna", mientras se queja, sin darnombres, "del nivel y los bajos recursos" que otros ponen en práctica. Las novedades del 13 ya están en pantalla. *La televisión*, "un show periodístico", conducido por Mónica Mihanovich, surgió de una reflexión profunda: "Sentimos que la audiencia ya estaba madura para un noticiero despojado, directo y agresivo [*Telenoche*] y trasladamos a otro programa las notas amables, de actualidad no compulsiva. Aunque todavía estudiamos su estructura final, estamos satisfechos con la recepción de público". ◆

Alda Bortnik

LA NOCHE DE LAS JUSTIFICACIONES. Tal vez con el ánimo de develar cuáles son las ideas que se forman respecto de sí mismos ciertos monstruos de la popularidad, el periodista Adolfo Jasca que conduce el polémico *La noche de los periodistas*, por Radio Belgrano, de una a tres de la mañana, concentró el jueves 20 de enero a una serie de personajes favoritos del público alrededor de una mesa y un micrófono. La presencia de Roberto Galán y Celia Alcántara acaparó gran parte del programa y, salvo modestos pasajes de Nelly Beltrán, los comentarios de Horacio Salas y algún estallido humorístico de Jorge Porcel, el programa estuvo dedicado a Galán y la Alcántara, quienes relataron emocionados recuerdos de sus vidas y sus popularidades. Galán contó cómo había conocido a Perón y cómo "no interesándole en absoluto la política", había preferido una buena amistad con el general. Tal vez éste fue, por su verdad, el mejor momento del conductor de *Yo me quiero casar* . . . , porque al hablar de este espacio de televisión defendió su presunta calidad y eficacia con uno de los argumentos más tramposos e inaceptables: "Al público le gusta".

Galán, con pelo matizado color miel y zapatos con tacos de cuatro centímetros, detalló entonces las bondades, el sentido social y lo imprescindible de *Yo me quiero* . . . , acusando a ciertos periodistas de "intelectuales" (término que erróneamente el locutor considera agraviante y que en verdad honra a los aludidos) porque habían publicado notas en contra. También meditó en voz alta: "Porque les molesta el éxito de los demás, y se ensañan".

La escritora de radio y teleteatros Celia Alcántara, quien defendió también los aplausos y llantos suscitados en América latina por su *Simplemente María*, relató una serie de lacrimógenas anécdotas con *su* público, recogidas en viajes por el continente. Ella, como Galán, supone que el público elige ver programas de baja calidad, y prefiere soslayar —porque tal es su negocio— que la cultura de un pueblo es el producto de lo que se le brinda como cultura y no de lo que el pueblo exige, dato que se obtiene simplemente concurriendo a la escuela primaria. ◆

Gabriela Gourrèges

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

REVELACIONES

Cuando se es alguien

Después de verla en escena, bajo los espesos rulos y el improbable enrejado de las pestañas postizas, cuesta reconocerla en esa muchacha que se cubre la cabeza con un pañuelo y que corona su esbelta figura con una nariz imperiosa. Y que, además, parece no darse cuenta de que alrededor de su interpretación del personaje de Fátima en *Perdón por mi pasado*, de Roberto Habegger (ver número 247), se ha producido un raro fenómeno: la unanimidad de la crítica porteña en reconocerla como una revelación, como una actriz distinta.

Es que Amalia Mauriño (22) piensa que ella es distinta, pero no le asombra "porque toda mi familia es muy especial". Nacida en Luján, la menor de las dos hijas de un comerciante y una directora de escuela, Amalia no descubrió el teatro al asistir a una representación sino "frente a un espejo: me disfrazaba, monologaba, me desdoblaba". La madre se oponía, sin embargo —"seguramente porque sabía que finalmente me iría de casa"—, y tan sólo los llantos y el empecinamiento de su hija la rindieron, por fin: Amalia entró en un grupo vocacional de Luján, hizo teatro para chicos, estudió con Tina Helba y Marcela Sola.

Asombrosamente, su máxima experiencia anterior a *Perdón* fue un reemplazo en *El chivo en el lazo*, un espectáculo que la Sola hizo en el Arthea. Pero Habegger la descubrió a raíz de un desfile de modelos ("Me encantaría dirigir desfiles", musita Amalia derrumbándose sobre el vidrio de un escritorio), y no hay que creer que Fátima le salió así no más: "¡Hice cada desastre al principio! Finalmente, dos días antes del estreno, me dije: tengo que sacar esto adelante". Para saber que lo ha sacado, basta leer los diarios y las revistas. Pero "no me gustaría que me encasillaran"; algo difícil de evitar cuando se es una excéntrica tan eficaz. ◆

La unanimidad de los críticos
AMALIA MAURIÑO


Hernando Acuña


JULIAN OLEVSKY Y ESTELA KERSENBAUM EN BUENOS AIRES

"Los más grandes intérpretes del mundo tocan para nuestros alumnos"

MUSICA

Una acompañante para siempre

Cuando en 1965 el violinista Julián Olevsky regresó a la Argentina después de dieciocho años (se había ido en el 47), pidió apresuradamente a su empresario, Werner Wagner, el nombre y la dirección de un pianista acompañante para iniciar una gira por las provincias. El empresario musitó entonces el apellido Kersenbaum y dio la dirección. Papel en mano, Julián enfiló hacia la calle Santiago del Estero al 600. Una muchacha encantadora abrió la puerta. Era Estela. Olevsky le preguntó por su papá, lo necesitaba como acompañante. Estela, presurosa, le aclaró que su papá no tocaba el piano. Julián, empezando a impacientarse, preguntó a la adolescente si no tenía una hermana. "Mi hermana Silvia es pianista, pero no acompaña", fue la respuesta. La impaciencia de Julián subió varios puntos: "Pero entonces, ¿qué hago aquí?". La jovencita, nada tímida, alisándose el pelo rubio y largo, le aclaró su última duda: "Yo acompaño. . . ". Pocos meses después, el violinista y su acompañante de turno, la pianista Estela Kersenbaum, pronunciaban el sí ante un juez de paz de Connecticut.

Después de seis años y medio de permanencia en los Estados Unidos han hecho una escapada a Buenos Aires para una formalidad importante: presentar a Diana, de quince meses, a sus abuelos Kersenbaum. En estos momentos, sin embargo, el matrimonio Olevsky ya está reintegrado a sus tareas del Departamento de Música de la Universidad de Massachusetts, donde, desde 1967, los Olevsky enseñan violín y piano, respectivamente, con carácter de profesores en residencia, y supervisan conjuntos de cámara. Viven en un chalet en la apacible Amherst, típica ciudad universitaria de los Estados Unidos, a 10 minutos de automóvil de la Universidad, a 3 horas de Nueva York y 2 de Boston, la orgullosa capital del Estado. Al margen de las específicas tareas de enseñar el instrumento, lo cual insume a cada uno 15 horas semanales, tienen a su cargo la organización de la serie de conciertos de la Universidad. En su carácter de asesor artístico, Julián asegura que "los más grandes intérpretes del mundo tocan para nuestros alumnos", aunque los beneficios se hacen extensivos para los estudiantes de los restantes *colleges* (5 en total) que existen en esa zona, un radio de 10 millas que es un verdadero centro estudiantil.

MOZART EN JAPON. Estela informa que "en los Estados Unidos vivimos muy bien de la música". La Universidad no sólo gratifica generosamente la labor didáctica, sino que acomoda los horarios del artista de modo que pueda dedicar todo el tiempo necesario al estudio. También facilita los viajes de conciertos: "Les gusta que hagamos giras, que tengamos una actividad internacional, porque en última instancia eso redunda en beneficio de nuestro trabajo pedagógico y de la Universidad misma".

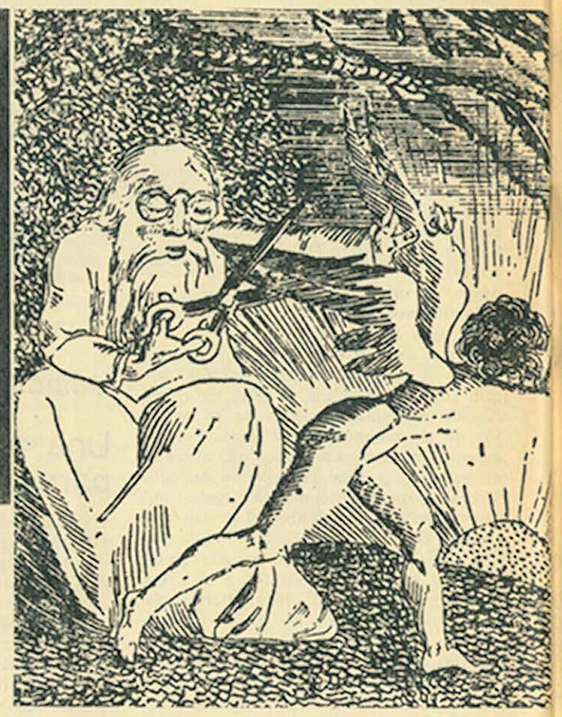
Y por cierto que el matrimonio aprovecha con amplitud las ventajas. Julián Olevsky llegó desde su Alemania natal en tiempos de la Segunda Guerra y Buenos Aires lo recuerda como niño precoz. A los 12 años ganó un concurso y tocó por primera vez con una orquesta: era el Concierto de Tchaikovsky y lo dirigía el maestro Jacobo Ficher.

Ahora, aquerenciado en Amherst con su mujer y su hija, y sin abandonar del todo las giras, ofrecen con Estela conciertos en la Universidad y en toda el área estudiantil. Un gran esfuerzo les ha demandado el registro, hecho en Japón, de la obra completa para violín y piano de Mozart. Asegura Olevsky que es la primera vez que se graban las 34 obras, que insumieron siete discos, el primero, ya en venta en Buenos Aires, mientras la cinta del segundo se eterniza en la Aduana argentina, acosada por gravámenes sin cuento. Pesares que los argentinos en éxodo comprenden cada día menos. ◆





William Blake, poeta y grabador, quiso que sus versos y sus imágenes estuvieran unidos como inseparables mitades de una visión incandescente.



Blake en español: La llegada del profeta

Fue el 16 de enero de 1826: un hombre extraño, solitario, acuciado por espectros, enfrentó la tarea dolorosamente trivial de atestiguar sobre sí mismo en el álbum de autógrafos de uno de sus honorables compatriotas. No lo pensó demasiado, pero el arabesco caligráfico que legó a otros siglos es un autorretrato perfecto: "William Blake, uno a quien le agrada mucho estar en buena compañía. Nació el 28 de noviembre de 1757 en Londres, y desde entonces murió varias veces".

El 12 de agosto de 1827 Blake murió una vez más, y hasta se sepultó a su cuerpo. Para la justicia poética, esta muerte no es más definitiva, ni menos dolorosa o transitoria, que sus agonías y fallecimientos anteriores. Apenas las etapas necesarias en el *ocurrir* de uno de los artistas más grandes de todos los tiempos, de uno de esos creadores que cruzan la Tierra como cometas, tal vez con dos únicas predestinaciones: ser una versión fiel de sí mismos y dejar a su posteridad una atmósfera más respirable.

Quizá no se trate de una tarea de solitarios, pero es una tarea que suele dejar solos a sus practicantes. En un mundo de organizaciones ideológicas esquemáticas existe siempre la tendencia a rechazar cualquier intento de purificación atmosférica. No importa que el censor sea monárquico, calvinista, conservador o freudiano; la comodidad exige cómplices y rechaza al hereje. Para hombres como Blake se reservan los manicomios, y los críticos y analistas están siempre dispuestos a emitir certificados de locura contra lo que no pueden ni quieren comprender. A veces es posible pensar que los manicomios fueron, con demasiada frecuencia, el campo de concentración del talento y la verdad.

Tristemente el certificado de locura de Blake lo despachó uno de sus herederos, el pope del *establishment* surrealista, André Breton. Perseguidor de otro "loco" (Antonin Artaud), Breton no supo reconocer en la obra de Blake el germen de la visión surrealista, y adjudicó al autor "una mente más o menos turbada". Tal vez Breton tiene razón, en un sentido filológico. Son los cerebros turbados e inquietos los que tornan habitable al mundo. Los imperturbables o inmóviles caracterizan menos a la locura que a la estupidez.

Pero ya la obra de Blake trasformó en anecdóticos estos obstáculos y disminuyó la estatura de sus detractores. Poeta, pintor, grabador, místico, herético, visionario, Blake se crucificó un poco a sí mismo para no crucificar a su obra que justifica a los demás. Podía entonces darse el lujo de permitir que sus amigos lo encontraran desnudo en el pabellón de su jardín, solo o con su mujer. En una de esas ocasiones explicó: "Yo soy Sócrates, o Moisés, o uno de los Profetas". Como los profetas, Blake "era un loco que creía una cosa por el mero hecho de que era imposible probarla".

En esta falta de aceptación de límites debe buscarse la clave del afilado poder corrosivo y constructivo de la obra de Blake, de su carisma inigualado en la literatura de Inglaterra. Los trabajos de Blake son mucho más importantes que la suma de sus importancias parciales, precisamente por la aparente confusión que los caracteriza. Pero basta un módico ejercicio de lucidez para comprender que esa confusión, si existe, es la confusión de la realidad y la de los fantasmas de la realidad. Es decir, la ordenada confusión de un imperio ilimitado. Por otra parte, Blake sabe mostrarse consecuente con una de sus frases: "El hombre que nunca cambia de opinión es como el agua estancada: cría los reptiles de la mente".

Para ahuyentar esos reptiles, Blake fue desde joven una catarata de genialidades. Se hizo conocer primero como pintor e ilustrador. La falta de editor para sus poemas lo obligó a inventar un sistema de grabado que les permitía a él y a su mujer, Catherine Boucher, imprimirlos casi domésticamente. En 1788 el método se inaugura: graban dos "tratados", *No hay Religión Natural* y *Todas las Religiones son Una;* también empieza a anotar a Swedenborg.

El año siguiente es el de las *Canciones de Inocencia* y el *Libro de Thel;* 1790 el del nacimiento del *Manuscrito Rossetti* y del *Matrimonio del Cielo y del Infierno.* Luego se suceden *Visiones de las Hijas de Albión, América: Una Profecía* (1793); *Canciones de Experiencia; Europa: Una Profecía* y *El Primer Libro de Urizen* (1794); *El Libro de Los* y *El Libro de Ahania* (1795). Sus últimos grandes poemas, *Milton* y *Jerusalén,* son de 1804. En 1822, la Academia Real le premió la vejez con una donación de veinticinco libras. Entre 1825 y su muerte, ilustra a Job y a Dante.

Poco antes de abandonar este planeta almorzó con dos de sus colegas, los profetas Isaías y Ezequiel. En tan solemne ocasión Blake les preguntó "cómo se atrevían a afirmar tan rotundamente que Dios les había hablado; y al propio tiempo, si no se daban cuenta de que se exponían a la incomprensión".

Isaías respondió: "Mis sentidos descubrieron lo infinito en todo, y me persuadí, y todavía lo estoy, de que la voz de la sincera indignación es la voz de Dios. Sin preocuparme de las consecuencias, escribí".

William Blake hizo exactamente lo mismo, con resultado memorable. Hacía falta una antología más o menos panorámica de su obra, como la que acaba de presentar Barral, de Barcelona, de inminente circulación en la Argentina con el nombre de *Poemas Proféticos y Prosas.* Las anteriores revelaciones de Blake en español son demasiado breves, insuficientes.

Lástima que la imprescindible selección que ahora se ofrece sea perjudicada por la traducción, un verdadero Festival de la Bulería, y, ocasionalmente, una suerte de Blake en cante jondo. Pero el lector debe cerrar oídos a los "diantres" del traductor y sumergirse en una aproximación que, si no siempre conserva la belleza lingüística del Poema, preserva la belleza de su contexto.

Quien lo haga podrá compartir los extraños riesgos y sabidurías que marcaron la vida de Blake. Aprenderá que quien desea y no obra engendra peste; que la soberbia del pavo real es la gloria de Dios, y la cólera del león, su sabiduría; que las plegarias no aran, las alabanzas no siegan, las alegrías no ríen y las penas no lloran. Podrá, también, hacer caso a la extrema cordura del autor, cuando advierte:

"Cuando ves un Aguila, ves una [porción del Genio:
¡levanta la cabeza!".

Euardo Stilman

El canto de los átomos

Antología de la Poesía Chilena Contemporánea, *por Alfonso Calderón. Santiago de Chile, Editorial Universitaria, 1971. 383 páginas.*

En la vasta extensión de América latina el no menos vasto idioma español es usado en formas diferentes. El ejercicio cotidiano de la lengua es un ejemplo; esto aumenta al infinito cuando ensaya su oficio un poeta. Si bien las fuentes son comunes (restos de los cantares tradicionales españoles, la poesía híbrida que nació en el tiempo de la Colonia, una memoria oculta pero viva de los mitos precolombinos, a lo que habría que agregar la herencia europea) la lírica y la épica latinoamericanas son ricas y distintas según los países que la practican y en cada uno de sus autores.



NICANOR PARRA

Un poeta de Chile entre los más altos del continente

La antología de Alfonso Calderón es un bello muestrario de ese juego de influencias, leyendas e individualidades que, simultáneamente, y en un tiempo muy breve, han dado un cuerpo propio y único a la poesía de estas tierras. La obra se compone de dos partes o eras creativas, dos ciclos fundamentales, y una tercera que constituye un verdadero gabinete secreto de los creadores: en ella exponen sus recursos y todo ese proceso exterior e interior que contiene un poema. El tal vez demasiado sucinto prólogo del mismo Calderón trae aportes que pueden esclarecer este "retorno a la poesía cantada, una configuración efectiva en algo que podría parecerse a una corte de amor de la era atómica, que surgiría de una extraña, aunque no utópica, aleación de Cavalcanti, la lírica provenzal, Jacques Brel, Georges Brassens, Los Beatles y los poetas de los Cancioneros del siglo XV español." Este río de posibles padres se integra con una "desconfianza" en el poder de la poesía como elemento de cambio en la sociedad: el eventual juglar no halla que el verbo mueva montañas, como fue el deseo de Rimbaud.

En la primera parte los rostros de Pablo Neruda y Vicente Huidobro objetivan los dos cursos del habla poética chilena: Neruda con sus magníficos "Sólo la muerte" y "El fantasma del buque de carga" es el mito casi antagónico del creacionismo perpetuo de Huidobro.

Gonzalo Rojas en "Una vez el azar se llamó Jorge Cáceres", fabula con un hombre que tuvo un cuerpo, y "Ahora está en la luz y en la velocidad / y su alma es una mosca que zumba en las orejas / de los recién nacidos". Rojas, que llega a decir, en su testimonio de la tercera parte, "Cambiar, cambiar el mundo. No le dejemos toda la iniciativa a los terremotos. En Chile, por lo menos." Nicanor Parra, en "La víbora", narra con un canto sordo la hechizada historia de una mujer que aparenta ser un fantasma devorador capaz de extenuar a su hombre con deudas y besos feroces, que acaba por hartarlo y todo finaliza con un "estoy muerto de hambre. / No puedo trabajar más para ti, / todo ha terminado entre nosotros". Es la fórmula de sus "Antipoemas" puesta en acción.

Las confesiones documentales de los escritores seleccionados construyen un fichero espiritual en el cual la declaración de Neruda es definitoria: "la poesía de Mallarmé la defenderé siempre. Pero en nuestras casas americanas, donde penetran el frío y la nieve y el sol abrasador, la poesía debe ser diferente". Esto se cumple en virtud de que el espacio y el tiempo, en Latinoamérica, se han convertido en elementos visibles de una realidad absolutamente nueva. ◆

M. A. Bustos

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

ESTANTERIA



El laberinto de Sión, *por Marcos Ricardo Barnatan. Barcelona, Barral, 1971. 192 páginas.*

Barnatan tiene 24 años y nació en Buenos Aires, ha publicado tres libros de poesía y reside actualmente en Barcelona. Esta, su primera novela, urde una trama compleja, envuelve en los rigores de una prosa excepcional el ambiente sefardita más tradicional y refinado. Un adolescente enfermo, espejo vivo y quieto del mundo secreto y del mundo cotidiano de su familia, percibe y reúne en un haz todas las luces y las voces. El trabajo verbal de Barnatan es insólito: oscila desde una rigurosa escritura, acaso poco menos espléndida que la de Borges, y la reconstrucción limpia del habla cotidiana en el ambiente de burguesía judaica que eligió investigar. La estructura del libro es compleja y sutil; esa misma sutileza puede ser la causa de una lectura tan difícil como rica. ◆

J. di P.

¿Somos pecadores? Las leyes naturales de la pareja, *por Wolfgang Wickler. Caracas, Tiempo Nuevo, 1971. 255 págs.*

"Los problemas que nos apremian hoy son problemas *éticos*", plantea Konrad Lorenz en su introducción a este volumen de un discípulo suyo. Como en el caso de los tratados del maestro sobre el tema de la agresión, el aporte de Wickler (nacido en Berlín en 1931, zoólogo, investigador de la psicología animal, profesor de Fisiología del Comportamiento en el célebre Instituto Max Planck de Starnberg, profesor de Genética en la Universidad de Munich) interesa en cuanto plantea sobre fundamentos estrictamente científicos una cantidad de problemas tradicionalmente considerados desde un punto de vista metafísico, ya religioso, ya filosófico. Es trascendental, para ese mismo aspecto ético, la demostración, con ejemplos elocuentes, de que no siempre son inseparables cópula y procreación, en ningún nivel de la vida natural; es interesante y estimulante advertir, aun en el mundo animal, ejemplos de control voluntario de la natalidad. Instructiva, amena, frecuentemente reveladora, esta lección de salud demuestra, incluso, las lagunas en la información manejadas por el Papa sobre prácticas anticonceptivas. ◆

V. H.

Esqueletos divinos, *por Patricio Gannon. Buenos Aires, Losada, 1971, 171 págs.*

Estos "testimonios" —en el sentido de la palabra que Victoria Ocampo ha unido indisolublemente a su tarea literaria— son, antes que reflejos de los personajes frecuentados y queridos por el autor, señales de una forma de vida, de un comercio con las letras y con el mundo. Es probable que, hoy, la baja en la bolsa de los valores culturales de toda la corriente europeizante de las letras argentinas perjudique a esta colección de artículos, circunstanciales sí, pero no por ello menos interesantes. Los vaivenes de la apreciación, sin embargo, no deben ocultar que Gannon representa, en un grado muy alto de amenidad y aun preciosismo, a una especie tal vez en vías de extinción pero por ello mismo más representativa: su relación con Gordon Craig y con Max Beerbohm, la evocación de Henry James a través de una mansión hoy ocupada por una dama angloargentina —quizás el ejemplo sumo de su enfoque—, son fragmentos de buena conversación social preservados como testimonio de un estilo de convivencia. ◆

V. H.

El número, lenguaje de la ciencia, *por Tobías Dantzig. Buenos Aires, Hobbs-Sudamericana, 1971. 372 páginas.*

No hay dos ramas de las matemáticas que presenten mayor contraste que la aritmética y la teoría de los números. La gran simplicidad de la aritmética la ha convertido en la más sutil y difundida de todas las ciencias; en cambio, la teoría de los números es la rama de las matemáticas que ha encontrado menos aplicación en el progreso técnico y ha mantenido sólo una vaga conexión con el cuerpo general de la ciencia. El culto de los números (cuya expresión suprema fue la filosofía de los pitagóricos) es una de las ramas más antiguas de la matemática. La moderna aritmética tiene, en cambio, apenas 400 años. Dantzig (nacido en Rusia, en 1884) procura con este libro restaurar el sentido cultural del número, estudiar su evolución profundamente humana; para ello presenta las cuestiones fundamentales de su ciencia sin hacer intervenir todo el intrincado aparato científico. Cabe señalar que esta nueva edición corresponde a la cuarta del original inglés, considerablemente trasformada respecto a la traducción previa al español. ◆

O. C. V.

DEBUTANTES

Romper con la cultura

Aventuras en el Tercer Mundo, *por Daniel Timerman. Ediciones La Rosa Blindada, Buenos Aires, 1971, 154 páginas.*

El primer libro de un poeta, fundamentalmente cuando es joven, suele acumular influencias entrecruzadas que no remiten a su vida sino a sus lecturas. Pequeños Ezra Pound, aspirantes a Eluard, postulantes a Borges, herederos de Allen Ginsberg, pueblan la joven poesía argentina, otorgándole un aire enrarecido, de aparente perfección, cuando en realidad sólo se trata de emulación. El primer volumen de poemas de Daniel Timerman (21) evita plenamente este fenómeno, para enclavar su poesía únicamente en su experiencia vital. Su lírica es visceral, no acude a la cultura.

No es fácil vencer a la cultura, amigo / es vieja, / es un tronco, advierte Timerman en el poema que cierra el libro. Y esta frase es la clave de su aventura: porque se trata de romper con todo, en una especie de viaje de expiación o de un rito de exorcismo. Y no es casual entonces (como en otro defenestrador de la cultura, Antonin Artaud) que parta de las figuras míticas del padre y de la madre, para luego ocuparse del cuerpo y finalmente de la cultura.

Esas *noticias* tienen un lenguaje directo, que admite toda clase de palabras "no poéticas". Este exceso lo lleva por momentos a una cierta desprolijidad, a una retórica antipoética, porque no es tan fácil derribar el tronco de la cultura. Pero, ante todo, esas fallas no debilitan el logro mayor: la experiencia, esa materia en primera instancia intrasferible, se convierte en el material de su poesía, para alcanzar un canto desgarrador, incontenible. ◆

M. P. R.



DANIEL TIMERMAN
El material de la experiencia



EL NIÑO SALUDA
Y los padres, ¿pierden la libertad?

ENSAYOS

La maternidad como huida

El bebé como trampa, *por Ellen Peck. Granica, Buenos Aires, 1971. 190 páginas.*

En el verano de 1970, Ellen Peck y Bill, su marido, apreciaron un lomo a la *châteaubriand*, remozado con champagne, en la *Tour d'Argent* de París, escucharon discos en un polvoriento café de Dijon y las melodías de un trovador popular en un parque próximo al lago de Ginebra. Pasaron varias noches en una pequeña cabaña solitaria, organizaron picnics en el sur de Francia (jamón mechado con trufas, fruta, champagne helado), paladearon el vino Chambertin tinto en una bodega de Borgoña, pasaron la noche de su quinto aniversario de bodas en Liechtenstein, conocieron a Marc Chagall, y, finalmente, en otras innumerables actividades, presenciaron en Berna, en medio de calles y edificios medievales, el pulular de una multitud de jóvenes "vestidos al estilo de Mike Jagger y dotados de voces más poderosas que cantaban sobre un escenario de mayores diversiones".

Esta descripción no es ociosa, porque de ella se vale la escritora norteamericana Ellen Peck para asegurar lo siguiente: nada de eso hubiera sucedido si ella y Bill hubieran tenido hijos. Desde allí en adelante, con estilo obstinado y por momentos convincente, Peck desentraña el aparato publicitario que estimula en Estados Unidos la maternidad (con fines mercantiles, obviamente), y cómo la americana media entra en el juego de creer que la maternidad es su máxima aspiración. A través de innumerables entrevistas, y de un análisis tanto minucioso como anecdótico, Peck inserta su experiencia personal con la de los entrevistados, para forjar un retrato despiadado de uno de los mitos fundamentales del siglo XX. ◆

M. P.

POESIA

Las palabras al trote

Referencias, *por Marcelo Pichon Rivière. Buenos Aires, Galerna, 1971, 72 páginas.*

Lo primero que atrae en el nuevo libro de Pichon Rivière es su construcción: nada más opuesto a "una colección de poemas" que *Referencias*. El libro se estructura en dos partes evidentemente distintas y sucesivas, aun cuando el autor no hubiese tomado la precaución de fecharlas: "Referencias" agosto 1968 - enero 1969, y "Direcciones", marzo 1969 - marzo 1970. "Referencias" consta de un poema en cinco partes, o una suite de cinco poemas, llamado "Mood"; la rubrican "Comentarios I" y "Comentarios II". "Direcciones" está formada por seis capítulos de extensión variable.

Este inventario no es ocioso o redundante. El trabajo poético de Pichon Rivière no tiene nada de ocasional, de esa paciente acumulación de detritus verbales de la experiencia que termina por alcanzar las dimensiones convencionales de un volumen publicable. Poesía hecha *con* una experiencia, para entenderla, para ponerla a prueba, para valorarla. *Referencias* no refiere algo que existe independiente de sí. La relación del poeta con el mundo, con su experiencia del mundo, está constantemente acuciada, desafiada, contrariada por el hecho de inscribir palabras sobre la superficie vacante del papel.

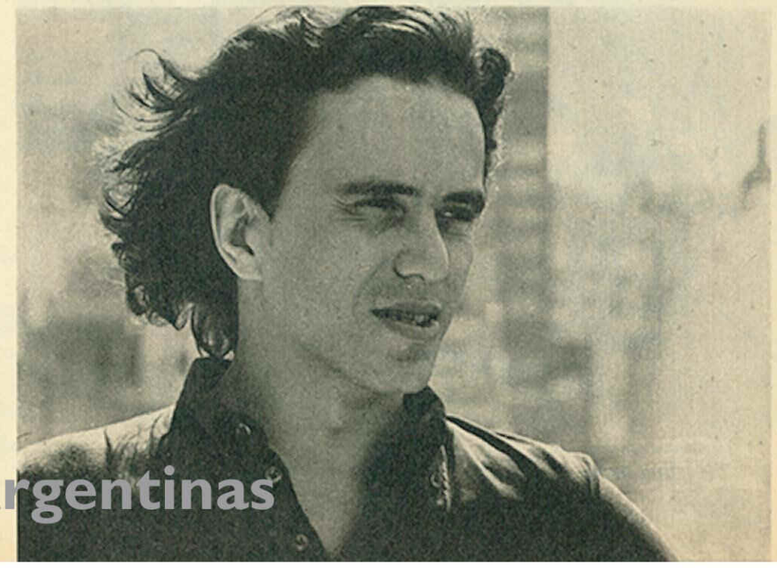
Por lo tanto, sería trivializar el peso de *Referencias* decir que "da cuenta de" un proceso de evolución. *Referencias* es uno de los términos indispensables de ese proceso. A través de la palabra escrita, Pichon Rivière se modifica y modifica esa palabra. Lo que *Referencias* refiere, en una lectura superficial, es una meditación; lo que refiere por su construcción, por los intersticios entre sus partes —es decir: por la palabra y por el silencio, por lo dicho y por el funcionamiento de ese decir— es una acción. Pichon Rivière alcanza, de este modo, ese nivel superior, cargado de responsabilidades y de peligros, donde la poesía ya no es reflejo, proyección, dependencia de una praxis sino una praxis donde todas las demás están implícitas.

Como "a las palabras hay que tenerlas al trote sin piedad porque si no trampean como locos como locas las palabras hay que vigilarlas" ("Comentarios II": la ubicación dentro del volumen es imprescindible), *Referencias* se tiende, como un arco elocuente y preciso, entre la renuncia a "los eternos pájaros de la liturgia anaranjada-violeta-azulada de la infancia anegada por la lluvia más dulce del verano en la playa parda y azul donde jugaba a los soldaditos" ("Mood, I") y la afirmación del yo por esa renuncia a la identidad aislada que implican el amor y el escribir (Capítulo VI de "Direcciones").

La paradoja de esa afirmación del yo por la renuncia a una supuesta identidad aislada es sólo aparente. Está latente (no resuelta, en el sentido de neutralizada, sino sostenida en un equilibrio precario, siempre a punto de quebrarse, constantemente recuperado) en ese Capítulo VI, que es uno de los poemas líricos más hermosos de la poesía argentina contemporánea y que, sin embargo, no vale en sí mismo sino por su particular ubicación, por su funcionamiento en *Referencias*. Tal vez sea una huella de la insólita seriedad con que Pichon Rivière trabaja: su poesía, esa trama prieta y resistente, *significa* en su movimiento, no en sus esplendores aislados. Y esa forma de significar la hace imprescindible. ◆

Edgardo Cozarinsky

MARCELO PICHON RIVIÈRE
Una relación con el mundo constantemente acuciada, desafiada



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Inyección oficial para cruzar Los Andes



EN PLENA MONTARA
La belleza de un esfuerzo inhumano

El 23 de enero último, Mendoza era una fiesta. Tanto que un lugareño comentó: "Ni en los festejos de la Vendimia hubo esta cantidad de gente". Parecía cierto. El cordón humano se prolongaba a lo largo de noventa kilómetros y su espesor aumentó a partir de Chacras de Coria. Al llegar al centro de la ciudad, las cuarenta cuadras de la Avenida San Martín estaban atestadas. Todos querían mirar el final del IV Cruce de Los Andes, realizado en 8 etapas por ciudades argentinas y chilenas, a través de la cordillera.

El absurdo esfuerzo de pedalear durante 803 kilómetros terminó esa tarde con el triunfo del uruguayo Saúl Alcántara, representante del Club Caloi de Brasil. Se impuso por menos de un minuto al ídolo local, Ernesto Antonio Contreras y fue recompensado con 356 mil pesos viejos (obtuvo ese monto por ganar etapas, tramos de montaña y clasificación general). No fue el único favorecido puesto que Contreras y Raúl Labattè percibieron 289 y 230 mil pesos, respectivamente, por el segundo y tercer puestos. Los demás participantes debieron conformarse con mucho menos: como las cifras eran tan exiguas para sus aspiraciones, los dirigentes agregaron copas, medallas y repuestos para las bicicletas.

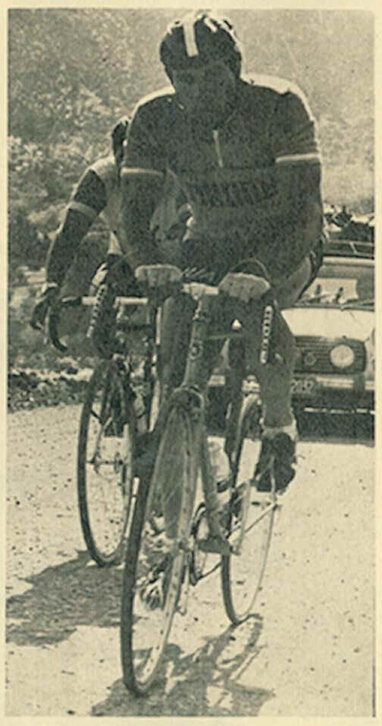
Constituyó otra curiosidad más del Club Fausto y de Serse Coppi, organizador del evento. Unas horas antes habían mostrado pacata benevolencia cuando dejaron pasar "La insurrección de Uspallata", denominada así por los diarios locales. Desde esa localidad se largó la última etapa con más de una hora de atraso porque los ciclistas de Capital Federal, Buenos Aires, Córdoba, San Juan, Brasil y Uruguay, se hicieron los malos.

Con la mayor prepotencia tejieron una valla de máquinas, como represalia a la negativa de los fiscales de la prueba, quienes no dejaban partir a Roberto Breppe, de Córdoba, y Juan Santos Fracchia, de Mendoza. Ambos habían sido descalificados el día anterior al comprobarse que, en el trayecto Los Andes-Portillo, ingirieron refrescos mezclados con estimulantes.

Como los representantes de Mendoza, Chile y Tucumán intentaron iniciar la marcha, se produjo un incidente que creció rápidamente. En medio de manoseos, acusaciones verbales y puntapiés, al chileno Salvador Soto le destrozaron su rodado y se lo calificó de carnero. Atemorizados ante el cariz del conflicto, los dirigentes autorizaron a los sancionados a seguir en carrera y trataron de autojustificarse: "Lo hicimos para no empañar la imagen del Cruce", se disculpó Líbero Decio Marmili, presidente organizador.



CONTRERAS Y ALCANTARA
Una lucha sin cuartel



DOPADO BREPPE
Los bríos repentinos



La fiesta de los mendocinos

DEMASIADO TARDE. En esa imagen ya se habían posado las moscas. Los rumores del dooping sonaron durante días y el estallido se produjo en la localidad chilena de Portillo. Allí, al término de la sexta etapa, cuando Saúl Alcántara se disculpó: "¿Qué quiere que haga si no me sale nada?", el químico Silvio Giornelli Bianchi demostró tener mucha paciencia, y siguió esperando la llegada del líquido para analizarlo. Esa tranquilidad no fue compartida por *El Cóndor* Contreras, quien amenazó a las autoridades con abandonar la competencia si no se daba a publicidad el control de los revisados. En medio del escándalo, Contreras declaró: "Yo no acuso a nadie pero, a mí no me toman por idiota. Hace años que estoy en esto —explicó— y sé que no existen superhombres. Un corredor puede tirar delante del pelotón, en el llano, unos 500 metros —detalló—, en la montaña no va más allá de los cincuenta. Aquí, uno los ve pasar como *tiro* varios kilómetros. Por eso estoy seguro que hay *mula* y que varios están *pichicateados*".

Todos acusaron el impacto y algunos enjuiciaron la actitud de Contreras: "Como es un símbolo para los mendocinos tiene la obligación de ganar. Lo sabe y está *enchinchado* porque no puede descontar la ventaja que le lleva Alcántara". Sin embargo, el malhumor se notó en todos los pedalistas, debido quizás, a las subidas que ascendieron hasta 2.950 metros sobre el nivel del mar, los tramos pedregosos que cruzaron caminando, y el diluvio recibido en Agua de Los Pajaritos. Esos obstáculos fueron nada más que una parte del absurdo que significa el Cruce de los Andes, donde las exigencias físicas resultan casi inhumanas.

LA UTILIDAD DE TODOS. El criterio no es compartido por el gobierno conservador mendocino que, entusiasta, aportó 11 millones de pesos viejos para su realización. De ello se ufanó el ministro de Hacienda, Bonifacio Cejuela: "El gobierno provincial ha decidido oficializar el Cruce a partir del año próximo y figurará entre los atractivos que la Dirección de Turismo presenta a los visitantes". Como detalles positivos consideró: "Gracias al apoyo oficial de este año, las camisetas de los corredores no llevaron propaganda comercial. Y le aseguro que en la próxima edición se hablará mucho más de la carrera y de Mendoza".

El anuncio embargó de felicidad a los directivos de Fausto y Serse Coppi, quienes no olvidan que en 1969 y 1970 no hubo Cruce por falta de recursos. Ahora también fueron ayudados por el gobierno chileno, que levantó durante 4 días las restricciones cambiarias para deportistas, acompañantes, prensa y turismo, y permitió que ingresaran escudos adquiridos en la Argentina.

El presidente Salvador Allende, los recibió en la Casa de La Moneda, con una condición: todos *en mangas de camisa*. Esa atención que tuvo el gobierno trasandino, el 18 de enero, fue aprovechada por ejecutivos de la empresa estatal Giol para promocionar sus vinos allí.

Una bravata de Cejuela: "Cuando seamos gobierno en 1973, traeremos equipos europeos para que vean lo que es Mendoza", hizo sonreír a un humorista nativo, quien comentó: "Entonces, venderemos estimulantes en damajuanas". ◆

No deje que esto suceda más.



Para evitar la poliomielitis, se recomienda seguir este plan de vacunación:

1a. dosis a los 2 meses de edad.

2a. dosis a los 4 meses de edad.

3a. dosis a los 16 meses de edad.

Además, aplique un refuerzo cuando su niño ingrese al período escolar.

Cumpla con este plan de vacunación, no lo interrumpa, y su hijo estará protegido contra la poliomielitis.

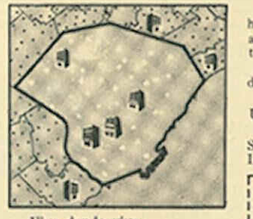


ALPI

Soler 3983 - Tel. 84-1519
Buenos Aires.

Estamos donde usted nos necesita.

(En qué barrio vive?)



Viva donde viva, estamos cerca suyo. Con: 300 consultorios zonales.
Centrales de Cirugía General y Especializada. 90 consultorios odontológicos. Terapia Intensiva, Radiología, Laboratorios, Hemoterapia (con Banco de Sangre permanente).
Guardia Médica, Quirúrgica, Obstétrica y Pediátrica permanente.
Ambulancias.
Visitadoras Sociales.

Internación en confortables habitaciones con baño privado, aire acondicionado, teléfono, televisión.
Y muchas, muchas ganas de ayudarlo y comprenderlo.
TODO POR UNA CUOTA MENSUAL!
REMITA ESTE CUPON SOLICITANDO MAS AMPLIA INFORMACION:

Solicito información sobre los servicios que brinda Policlínica Privada
Nombre .....
Domicilio .....
Localidad .....
Provincia .....

Estamos donde, como y cuando nos necesite.

Policlínica PRIVADA de Medicina y Cirugía

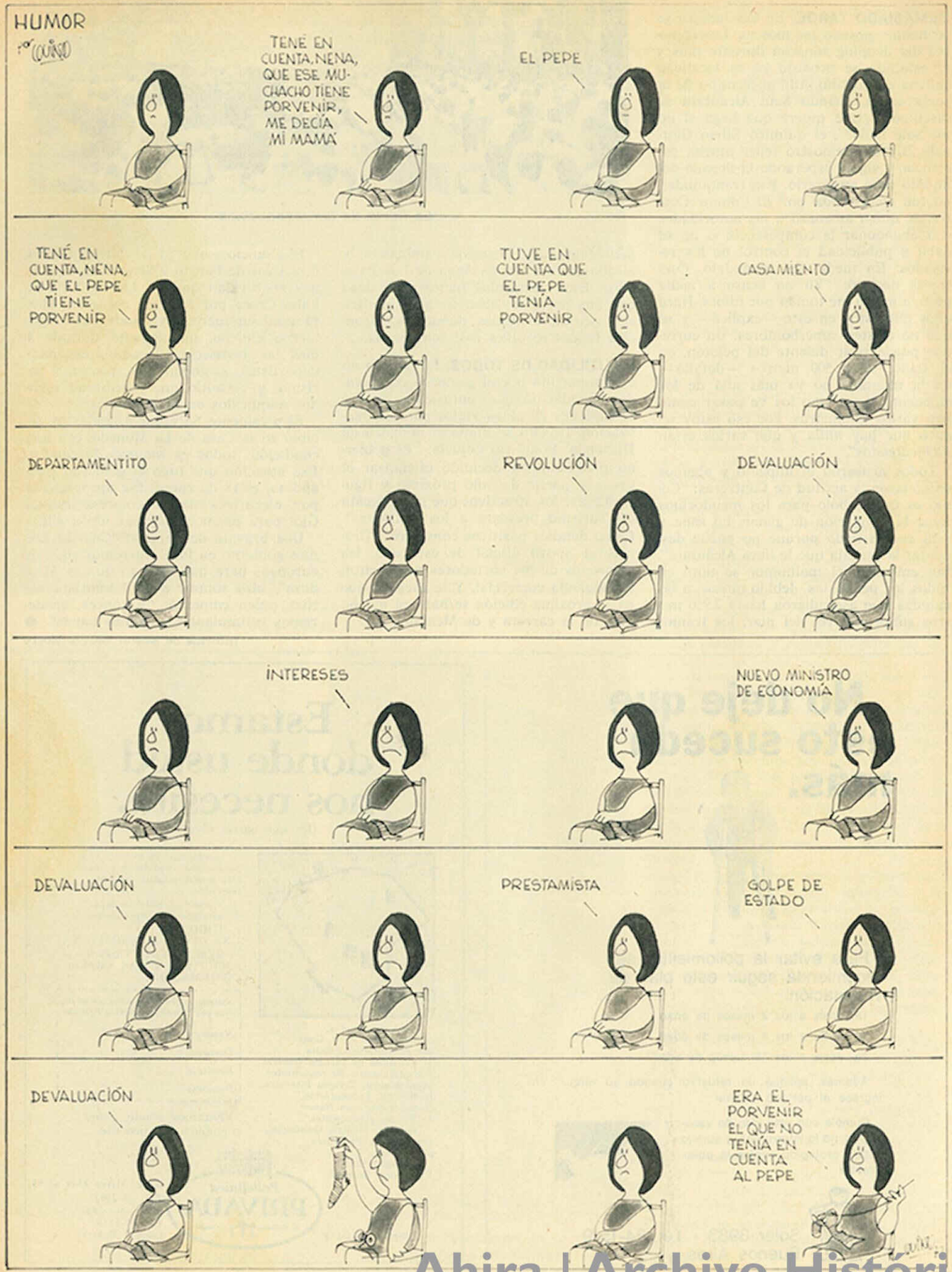
Adherida a CIMAP

Bmé. Mitre 2549 al 53
Tel. 47-2593
Sarmiento 2649
Tel. 47-3118
Capital Federal

Anira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

HUMOR

por Quino

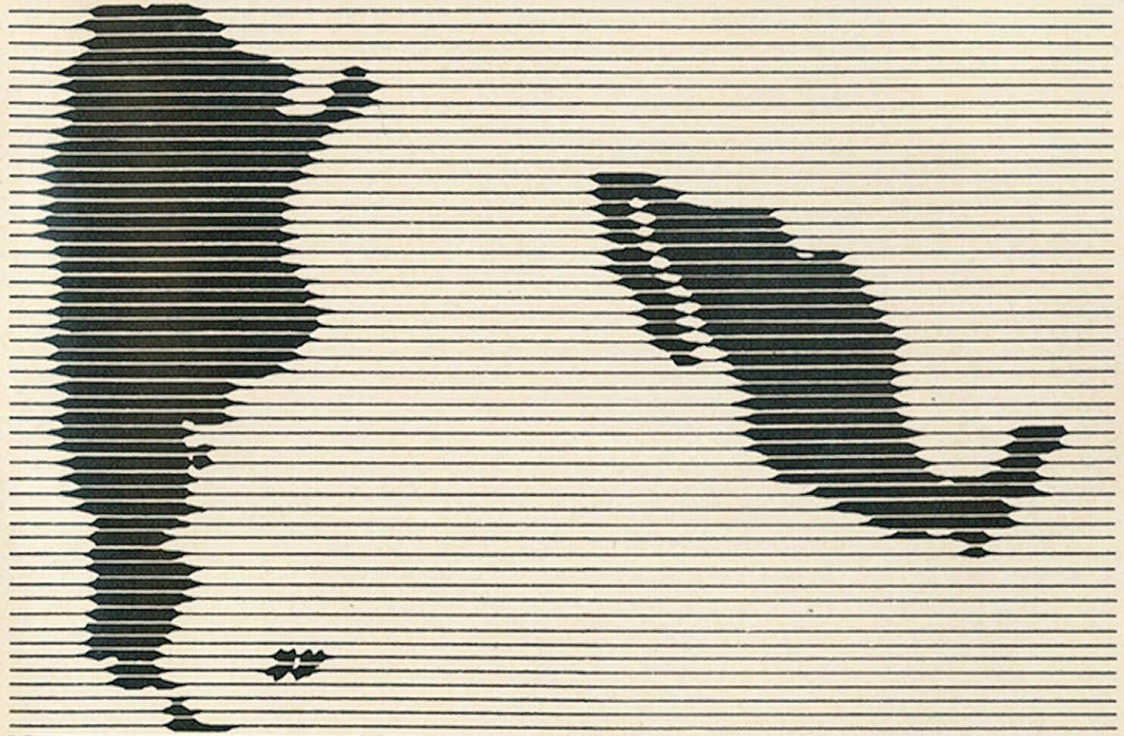


IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Calculadoras Cifra 311 y Minicifra 11 en México: electrónica argentina de exportación.

cicero publicidad







Cifra 311 y Minicifra 11 estarán presentes en Méjico, solucionando los problemas que se planteen en el área contable.
La posición alcanzada por Fate - División Electrónica en el campo de la tecnología, le ha permitido no solo elaborar dos calculadoras electrónicas - Cifra 311 y Minicifra 11 - de calidad y eficacia comprobadas en el país, sino también - desde ahora - exportarlas.
De esa manera, Fate aporta divisas al país.
Y exporta, además, una imagen argentina. Una imagen de país capaz de generar tecnología compleja.
Y de colocarla en las más disputadas plazas de comercialización.

Fate
División Electrónica

Av. Juan de Garay 1, Tel. 34-6034
Capital Federal.